

# LOS REYES DE ESPAÑA OFRECIERON UNA RECEPCION AL CUERPO DIPLOMATICO

● Juan Carlos I: "La Monarquía hará de la paz y de la cooperación internacional objetivo primordial de sus esfuerzos"

● "Vos sabéis cuántas esperanzas ha levantado el nombre y el programa de Vuestra Majestad" (Nuncio de Su Santidad)

MADRID, 11.—A primera hora de la tarde de hoy, en el Palacio Real, SS. MM. los Reyes de España celebraron una recepción en honor del cuerpo diplomático acreditado en Madrid, cuyos componentes iban acompañados de sus esposas.

Los Reyes que iban acompañados del jefe de la Casa Real, general jefe del Cuarto Militar, el jefe de protocolo, intendente general, general armada y ayudantes de Campo, saludaron personalmente a todos sus invitados, que se hallaban en la Cámara Oficial y en el Salón Azul, y a continuación el nuncio de Su Santidad, como decano del cuerpo diplomático, dio lectura a las siguientes palabras:

tes de Campo, saludaron personalmente a todos sus invitados, que se hallaban en la Cámara Oficial y en el Salón Azul, y a continuación el nuncio de Su Santidad, como decano del cuerpo diplomático, dio lectura a las siguientes palabras:

**PALABRAS DEL NUNCIO**  
"Majestad:

Es para mí un gran honor presentaros, en nombre del cuerpo diplomático acreditado en Madrid, la más respetuosa felicitación para el año que comienza, al poco de tomar Vos en vuestras manos la difícil y magnífica tarea de dirigir los destinos de España.

Todo es, para nosotros, motivo de profundo interés en esta hora que nos ha tocado vivir. El mundo, que de algún modo nosotros aquí representamos, sabe muy

bien que España no sólo ha presentado egregios servicios a la humanidad en tantas épocas de la historia pasada, sino que es aún hoy un país cuya suerte se sigue con apasionado interés en todos los rincones del planeta. Nosotros, que gozamos el privilegio de vivir entre vosotros, de disfrutar la hondura de vuestra cordialidad y vuestro alegre sentido de la vida, sabemos, quizá mejor que nadie, cuán importante es para la suerte de Europa y del

(PASA A LA PAGINA CUATRO)

**HOJA** *El*

**LUNES**

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: Emilio Merino Losada  
Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 142.º

AÑO XXXV LUNES, 5 DE ENERO DE 1976 PRECIO:  
NUMERO 1.491 LUNES, 12 DE ENERO DE 1976 12 PESETAS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de EL IDEAL GALLEGO, Teresa Herrera, 11 - Teléfonos: 221177 - 221415

## UNA MODELO BRITANICA, CONVERTIDA EN PARACAIDISTA



He aquí a Diane West, una de las más famosas modelos inglesas, que acaba de ser protagonista de una experiencia poco usual entre las mujeres. Se trata de su primer lanzamiento como paracaidista del regimiento "Red Devils" (Diablos Rojos). Para ello ha seguido un curso de entrenamiento en la referida unidad militar. La opinión, al conocer la noticia, se pregunta cómo el jefe de la unidad militar permitió a la muchacha seguir el curso y realizar la proeza. El caso es que el instructor comenzó su lanzamiento desde ochocientos metros de altura, sobre la villa de Aldershot, a cincuenta y seis kilómetros de Londres, con las siguientes palabras: "No cabe duda: Diane es la mejor paracaidista del grupo". La proeza por ella realizada es objeto de numerosos comentarios

## Tras un diálogo con la Guardia Civil, abandonaron una iglesia de Lebrija los reclusos en ella

En libertad siete personas detenidas durante los incidentes

LEBRIJA (SEVILLA), 11.—Las veinticinco mujeres reclusas desde ayer en la parroquia de Nuestra Señora de la Oliva, de esta localidad, utilizaron hoy los altavoces de las torres de la iglesia haciendo constar su protesta por la situación de paro forzoso y problemas laborales que los trabajadores de la zona tienen planteados.

bres se fueron concentrando en la plaza principal de Lebrija, mientras otro grupo, de unas cien personas se reclinaban en la parroquia junto a las mujeres que permanecían en ella.

Inmediatamente acudió la fuerza pública, pero los reclusos cerraron las puertas del templo. La guardia civil mantuvo un diálogo con los reclusos, llegándose al acuerdo de abandonar la igle-

sia mientras se retiraban las fuerzas del orden.

Una vez que los reclusos dejaron su encierro, se dirigieron en manifestación a la plaza principal, donde fueron recibidos por un numeroso grupo de personas con aplausos y gritos de "queremos trabajo".

La Guardia Civil detuvo en esta concentración al presidente y (PASA A LA PAGINA CUATRO)

## Rodríguez Lara dimite la Presidencia de Ecuador y entrega el poder a un triunvirato militar

- Gran parte de la población estaba descontenta con su política económica
- Jóvenes civiles y algunos militares participarán en el nuevo Gobierno

QUITO, 11.—El general Guillermo Rodríguez Lara anunció hoy que ha dimitido como presidente del Ecuador. "He pedido ser relevado de mi misión administrativa", afirma Rodríguez Lara en una declaración de cuatro páginas entregada a la prensa.

La dimisión del general, quien llegó al poder por medio de un golpe militar en 1972, se ha pro-

ducido después de una prolongada campaña en su contra para que abandonara la primera Magistratura del país.

Los once ministros del Gabinete dimitieron el 2 de enero y el pasado viernes Rodríguez Lara entregó a las Fuerzas Armadas la responsabilidad de la seguridad interior.—(EFE)

(PASA A LA PAGINA CUATRO)

## "Marruecos no cederá terreno de su Sáhara a ningún otro país"

Declaraciones del secretario del "Istiqlal"

RABAT, 11.—"Está fuera de toda posibilidad que Marruecos pueda ceder ni un palmo de terreno de su Sáhara a ningún otro país", ha declarado hoy en Rabat durante una reunión de su partido Mohamed Boucetta, secretario general del "Istiqlal" (de la oposición).

Al mismo tiempo, Boucetta ha dirigido una advertencia "al Gobierno de Argelia", al afirmar que "su acusación es falsa y calumniosa". "No aceptaremos—ha añadido—ningún compromiso en lo que se refiere a la petición de nuestros territorios liberados o todavía ocupados de Touat, Tinduf, Saoura y Tidikilt (en el oeste de Argelia)".

"Deseamos ardientemente la creación de una entidad que se extienda desde el río Senegal hasta el Nilo", ha proseguido Boucetta al condenar las "inhumanas expulsiones de ciudadanos marroquíes en Argelia". "El agotamiento inútil de las fuerzas árabes constituye un debilitamiento de la causa palestina", dijo al afirmar en su advertencia a los

responsables argelinos, añadiendo que "su comportamiento sólo favorecerá a la implantación del imperialismo en la región con perjuicio para nuestros pueblos".

Finalmente, Boucetta ha rendido un cálido homenaje al rey Hassan II y al Ejército que, según él, no ahorran ningún esfuerzo "para la defensa de Marruecos y la salvaguarda de su integridad territorial".—(EFE)

## Se encuentra perfectamente APARECIO LA NIÑA SECUESTRADA EN MOSTOLES

Detenidos los supuestos raptos

MADRID, 11.—Nota del Gabinete de Prensa de la Jefatura Superior de Policía:

Por la Brigada Regional de Investigación Criminal de la Jefatura Superior de Madrid, han sido detenidos los supuestos autores del robo con secuestro de la niña de 23 meses, María Gómez de Miguel, acaecido en Mostoles a las 20 horas del viernes último. La niña ha sido hallada en un piso de la casa número 22 de la calle de Amaniel, a las 46 horas de cometido el hecho.

Se trata de José Rodríguez Dorado, de 27 años, casado, mecánico, y de Joaquín García García, de igual edad, casado, industrial, y de Alicia Rojo Villar, de 26 años, soltera, ésta como encubridora del hecho. La niña, que se halla en perfecto estado de salud, ha sido entregada a sus padres, y los detenidos, una vez terminadas las diligencias, serán puestos a disposición de la autoridad judicial correspondiente.—(CIFRA)

# desde mi BUTACA

Solamente uno de los cines considerado de estreno na renovado su cartelera esta semana, presentando la película titulada "El pantano de los cuervos". Los demás nuevos films han pasada ya o figuran, en las programaciones de salones de barrio, lo cual es un índice orientador para calibrar la categoría de esos estrenos, aunque extraña, por todos los conceptos, que figure entre ellos "El love feroz", primer premio del último "Festival de Cine de Humor Ciudad de La Coruña".

Esta falta de estrenos de categoría, se debe al hecho poco frecuente en las pantallas coruñesas, de que nada menos que cinco películas de anteriores fechas continúen en cartel. Se trata, concretamente, de: "Tiburón", "Las adolescentes", "Odessa", "Cowboy de Medianoche" y "Malizia".

Por Manuel de Sahunerán

APARTE de "El pantano de los cuervos" y "El love feroz", que ya hemos citado la lista de los nuevos films de la semana se completa con "Corgo y Superman se citan en Tokio", "Maciste contra los fantasmas", y "Mara y los lobos blancos". En conjunto cinco realizaciones de distintas procedencias, algunas de ellas coproducciones, que no resisten un análisis crítico detallado, salvo haciendo una excepción con "El love feroz", que pese a su modesta producción, merecía mejor destino que una pantalla de barrio. Al fin y al cabo está galardonada en el Festival de nuestra ciudad y, además, tiene sobrados motivos para ser vista como estreno normal, pues cuenta con una dirección acertada en varias de sus secuencias, mediante notas de humor corrosivo, a lo que contribuye el trabajo de sus intérpretes.

## La mayoría de los estrenos de esta semana corresponden a cines de barrio

DE las demás películas, algunas de las cuales ya no figuran en cartelera, poco se puede decir, pues quedan incluidas en un lote de temas de terror y aventuras, con las clásicas acciones de personajes ya conocidos como Superman y Maciste, de los que cinematográficamente nada de interés cabe esperar.

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. Padín

### \* GUSTAVO FABRA: MURIO A LA EDAD DE LOS ELEGIDOS

A la edad que dicen de los elegidos, a los 33 años, falleció trágicamente en su domicilio madrileño el escritor Gustavo Fabra Barreiro, quien, aunque nacido en la capital de España, por vocación y familia era un escritor gallego aunque no en gallego. Sus obras "Historia de la Literatura gallega" e "Historia de la Cultura gallega" (esta última en preparación), eran dos aporta-

ciones sumamente interesantes al acervo cultural de la región. Pero es que además Fabra Barreiro era uno de los especialistas más entusiastas de Valle Inclán, y se da la curiosa — y en esta ocasión, triste — circunstancia de haber prologado Fabra una novela póstuma del escritor arosano: "El trueno dorado". Esta obra la acaba de editar "Nostromo" en coincidencia con el 40 aniversario de la muerte de Valle en Santiago de Compostela.

"El trueno dorado" se publicó

por entregas en el diario "Ahorra", de Madrid, entre marzo y abril de 1936.

### \* VELADA - HOMENAJE EN EL ATENEO

PERO volvamos a Fabra para decir que se prepara una velada - homenaje en el Ateneo madrileño, lugar donde nuestro escritor realizó una fecunda y continuada actividad. Carmen Martín Gaité dedicó a Gustavo Fabra un bello y sentido trabajo al que se han sumado expresamente amigos, escritores, cantantes, periodistas y gentes del pueblo que han querido unirse al dolor de cuántos hemos conocido y tratado al desaparecido profesor.

### \* VALLE INCLAN: INDISCUTIBLE, TRASCENDENTE Y GENIAL

YA hemos dicho más arriba que se ha publicado una nueva obra de Valle Inclán. (Por cierto: ¿cuándo una auténtica obra completa del escritor gallego?). Pues bien, el genial manco de la ría de Arosa ha saltado también a las páginas de los periódicos por unas palabras que su hijo, Carlos, ha dicho al preguntársele sobre la obra de su padre en el 40 aniversario de su muerte.

Y he aquí una frase elegida por nosotros: "Ya sólo por haber escrito "Tirano Banderas" y haber intentado fusionar en un libro un idioma que se habla desde Nuevo Méjico a la Tierra de Fuego y desde Ecuador hasta Chamberí, a través de doscientos millones de habitantes, incorporando todos los dialectos y tras haber dado un repaso a multitud de formas expresivas (madrileñismos, navarrismos, el caló, etc.) la trascendencia de la obra de mi padre es, a mi juicio, indiscutible".

Indiscutible, trascendente y genial, añadimos nosotros.

### \* ROF DEFIENDE

A FERREIRO ALEMPARTE OPORTUNA y justa ha sido la defensa que de Ferreiro Alemparte ha hecho Rof Carballo. Se refiere el escritor-médico lugués al olvido en que se tiene al escritor gallego a la hora de citas bibliográficas sobre Rilke. Ferreiro Alemparte es autor de una "Antología poética", de Rilke, considerada entre las más importantes de cuantas se han escrito sobre el poeta praguense. Pero es que además Ferreiro ha sido precursor de la idea — hoy universalmente reconocida — de que la etapa española de Rainer María Rilke ha sido fundamental en su obra, especialmente una parte importante de sus "Elegías Duinesas".

Como se sabe Rilke permaneció en Ronda (Málaga) a finales de 1912 y principios de 1913, previa una visita a Toledo para admirar a El Greco. Rilke lo admiraba tanto que hizo enormes esfuerzos para conocer la lengua española y leer el libro que sobre el pintor cretense había escrito Cossío.

### CINE ALFONSO MOLINA

¡Salvaje, indómita, luchadora!  
MARA Y LOS LOBOS BLANCOS  
(Color)

Adam West, Linda Saunders  
5'30-8-10'30. Para todos públicos

### CINE RIAZOR

Hoy: 5-7'45 y 10'30. (Mayores de 14 años y menores acompañados)  
¡4.ª semana de éxito fabuloso!  
¡Un film monstruoso que usted jamás podrá olvidar!

### "TIBURÓN"

(JAWS)  
Robert Shaw - Roy Scheider.

### CINE PARIS

Hoy: 4-6-8 y 10'30 (Mayores de 18 años).  
ESTRENO EMOCIONANTE  
Un suspense violento, inexorable, que no concede un minuto de tregua.

### "EL PANTANO DE LOS CUERVOS"

(Tecnicolor)  
Marcelle Bichetti - Antonio Mas.

### CINE REX

6-8 y 10'30 (Mayores de 18 años)  
¡DIVERSÍSIMO ESTRENO!  
Una sátira de conflictos sociales de palpitante actualidad.  
"EL LOVE FERROZ"  
(O "Cuando los hijos juegan al amor")  
Antonio Gamero, Alicia Sánchez, Tina Sáiz, Conchita Velasco.

# HOY

## Gran VENTA ESPECIAL

Conozca los precios de ANTES AHORA

Retales, miles de retales ... ..		25,—
Fantasías terlenkà, metro ... ..	175,—	10,—
Estampados, metro ... ..	250,—	15,—
Hilos poliester, metro ... ..	250,—	25,—
Colchas ... ..	600,—	95,—
Cortes abrigo ... ..	2.500,—	750,—
Trajes caballero ... ..	7.115,—	1.600,—
Americanas caballero ... ..	3.105,—	1.295,—
Gabardinas caballero ... ..	3.300,—	1.495,—
Cazadora ciré niños ... ..	1.150,—	495,—
Abrigos señora, tallas especiales ... ..	3.790,—	.890,—
Gabardinas señora, línea juvenil ... ..	2.970,—	1.590,—
Trajes chaqueta pana, señora ... ..	3.150,—	1.495,—
Camisas señora, punto liso y estampado ... ..	595,—	99,—
Chaquetón flojo franela, señora ... ..	2.400,—	595,—
Pantalones señora, gabardina, tergal o franela ... ..	1.400,—	595,—
Pantalones tergal caballero ... ..	1.685,—	595,—
Fundas asientos coche, todos los modelos ... ..	2.000,—	1.195,—
Novelas ... ..	60,—	15,—
Rotuladores Pelikan ... ..	90,—	35,—
Un litro gel ... ..	80,—	39,—
3 tubos Colgate, tamaño grande ... ..	82,—	50,—

### NOTA IMPORTANTE

LOS ARTICULOS QUE SE OFRECEN son los mismos de la ventà normal, con la diferencia de que ahora están con enormes rebajas. Aprovécherlas. Si viene a primeras horas encontrará mejor surtido.

# Barros

Los grandes almacenes de La Coruña

# Vuelven los oportunistas

EL oportunista adquiere nueva carta de naturaleza en nuestro país. Bien es verdad que ejemplares de esta fauna nunca faltaron en el panorama nacional. Pero en las últimas semanas, y en virtud de circunstancias de todos conocidas, proliferan que es un contento. Cambiar es de sabios, dice un viejo refrán español. Pero, cambiar tanto sólo parece misión de los aprovechados. Puede que algunos se escuden en las trabas anteriores para afirmar que no "habían podido manifestarse". Es posible que así fuese. Mas, de todas maneras, su conducta se antoja un poco sospechosa.

El que "hablen en izquierdista" los que toda la vida profesaron como tales, resulta consecuente con sus posturas. Pero el que lo hagan también gentes que aún ayer se proclamaban de extrema derecha, deja atónitos. ¿Es que los hombres son por inclinación inconstantes? Puede que sea así, aun cuando nosotros no acabamos de comprender cómo, de la noche a la mañana, puede uno variar diametralmente su posición ideológica.

No cabe duda que la flexibilidad denota al hombre inteligente, al paso que la intransigencia es prueba de cerrazón mental. En el "bunker" aparecen refugiados los inmovilistas a ultranza, los que consideran al mundo detenido y estiman, en consecuencia, que las soluciones para

cientos cincuenta años atrás son perfectamente aplicables a la situación actual. Su defecto fundamental reside en la paralización ideológica. El hombre demuestra que es ser pensante porque sabe adoptar actitudes distintas ante cada situación. Al paso que el animal siempre reacciona de la misma manera --de forma instintiva--, el individuo posee el don inestimable de su ductilidad. Pero la ductilidad, cuando se lleva al extremo, acaba por transformarse en inconstancia.

En inconstancia hay en las "posiciones avanzadas" que ahora adoptan antiguos retrógrados. Lo cual no quiere decir, ni mucho menos, que nuestras palabras pretendan mantener a la gente en ese "bunker" del que ahora tanto se habla y que, como recordará el lector, fue la táctica adoptada por las fuerzas del Tercer Reich cuando habían perdido ya toda capacidad de ofensiva. Y, si en lenguaje militar, el refugiarse en la fortaleza indica, casi siempre, renuncia a la victoria, algo parecido ocurre cuando el fenómeno se traslada a la política. Todo ello sin que, por el contrario, tampoco pretendamos justificar esa apresurada toma de posiciones, ese arrojar por la borda, como si fuera un lastre, ideologías que hasta aquí habían sido mantenidas con aparente entusiasmo.

En todos los momentos de evolución afloraron los oportunistas, los que "estaban a verlas caer". Los franceses llaman arribistas a los tipos de esta calaña. Se trata de seres faltos de peso específico, carentes de verdadera densidad, que lo mismo están dispuestos a pactar con el moro que a correr la suerte del cristiano. Uno de los motivos de que el Cid nunca haya sido santo de nuestra devoción reside en la versatilidad de su conducta. Igual luchaba en favor de los reyes hispanos que se ponía al servicio del rey árabe de Zaragoza. Sin llegar a decir con Gustavo Le Bon que, trasladado a nuestro tiempo, no pasaría de ser un salteador de caminos, tampoco creemos que sea oro todo lo que reluce bajo su sol.

Somos incondicionales de la evolución. Sabemos que el mundo anda a marcha acelerada. En menos de cien años experimentó cambios más sustanciales, en numerosos campos, que a lo largo de todas sus épocas. Esto resulta indudable. Pero en materia política existen cambios que inducen a la sospecha. Alguna vez nos hemos referido a cierto político derechista que, conforme las cosas no le iban bien en un grupo, justificaba en la práctica de unos ejercicios espirituales el pase a otra facción. Pero llegó el momento en que, por irse con tanta frecuencia, de la monarquía constitucional al carlismo, acabó repudiado por las dos agrupaciones.

Bien está amar los cambios; pero siempre y cuando no induzcan a sospecha. Los oportunistas, por otra parte, terminan por provocar los recelos generales. Parece sospechoso, pues, que políticos de la ultraderecha, de marcado signo inmovilista, de repente empiezan a utilizar un lenguaje propio de los doctrinarios marxistas. Existen casos, sin duda alguna, en que la evolución política aparece plenamente justificada, tal como en cierta ocasión explicó de sí mismo Lain Entralgo. Pero hay otros muchos que sólo pueden ser comprendidos en aras de la particular conveniencia, del firme deseo de medrar.

Abundan ahora, pues, los "previsores del porvenir". Muchos, incluso, pretenden subir al tren en marcha. Ninguno de ellos quiere quedarse en tierra y verse superado por otros oportunistas. Parece haberse establecido como una carrera de velocidad entre estos sujetos. Si su evolución fuese sincera nada tendríamos que objetar. Pero, no sabemos por qué, nos recuerdan a cierto concejal de nuestro pueblo que, en cualquier circunstancia, votaba con la mayoría. Y aun cuando pasaba por político prudente, a nosotros nos parecía un pícaro redomado.

Claro que no siempre los oportunistas se salen con la suya. Llega el momento en que, como se dice vulgarmente, "asoman demasiado la oreja". Es entonces cuando ni los unos ni los otros les hacen caso. Claro que con frecuencia el compromiso político se hace casi inevitable. Bien está el que adopta una trayectoria y sólo se aparta de ella cuando comprende que es equivocada. Pero los que se pasan la vida entre vaivenes, inclinándose hacia aquí o hacia allá, acaban por convertirse en unos inestables. Como merecen también nuestra condena los de "si facella, no enmedalla".

Nada, pues, de "bunker" ni de oportunistas. Lo interesante son los hombres con intenciones sinceras, amantes del progreso y del perfeccionamiento de las instituciones. La flexibilidad espiritual, insistimos, es una muestra de inteligencia, así como la tozudez constituye un sentimiento primario. Pero lo que indefectiblemente suscita nuestra desconfianza son los excesivos cambios, los constantes vaivenes. Porque si cambiar, en ocasiones, es de sabios, cambiar demasiado acaba por hacer a los hombres tan inconstantes como las fases de la Luna.

HEMOS dado ya los primeros pasos por el umbral de un nuevo año. La ocasión se muestra propicia para intentar el mejoramiento de las relaciones sociales en general y de las conductas en particular, de todas las conductas porque todas son susceptibles de perfección. Nada más íntimo existe en el hombre que el acto humano, ya que el hombre es libre de ejecutar aquello que le favorezca y dignifique. Si el nacimiento de cada año ofrece posibilidades de enmienda, ¿por qué inhibirnos cuando llega el momento de convertir en realidad los propósitos ennoblecedores de la comunidad y a través de los cuales arribamos, aunque sea lentamente, a situaciones de convivencia pacífica y fraterna?

Importantes son las instituciones, pero antes que las instituciones fue el hombre y to-

sar los límites de una ciudadanía al alcance de cada uno de los miembros de la comunidad. ¿Resultará fácil conseguir bien tan estimable para remediar, paliar y resolver los problemas sociales, políticos y económicos de nuestra época? Creemos que sí, a poca buena voluntad que en la tarea se ponga. A ello contribuiría eficazmente el cambio de las apariencias falaces que por el mundo ruedan.

De nada valdría, en nuestra opinión modestísima, transformar métodos y sistemas si previamente no se intenta y logra la transformación, el perfeccionamiento del hombre. Este, el hombre, es el llamado a limpiar de obstáculos los senderos por los que camina la humanidad. Desconfiemos de cuantos prometen el maná y, a la hora de la verdad, olvidan al hombre.

El hombre tiene que ascender,

Los pueblos viejos, que ya experimentaron los múltiples regímenes políticos y que tienen en el cuerpo las cicatrices de las luchas fratricidas, se muestran perplejos al oír los cantos de sirena sobre las maravillas de la panacea democrática. Enarmentados, se autopreguntan: ¿Qué modelo de democracia irá mejor a nuestra andadura? ¿El español o el ruso? ¿El portugués donde lo rompieron todo para quedarse sin nada? ¿El cubano de Fidel Castro o el de los países fríos, de sangre de horchata? Recientemente declaró Fraga Iribarne que a nuestro país le asistía el legítimo derecho de tener su democracia propia, como Inglaterra tenía la suya. Indudablemente, lo bueno es la democracia bien entendida, y lo malo las desviaciones que pueden imponerse. Quizá por esa razón, Bernard Shaw odiase a las clases dirigentes y sintiera a la vez horror ante la lucha de clases. Partidario de los gobiernos fuertes y autoritarios, el famoso escritor británico despreciaba a los manipuladores de utopías.

Al despuntar este año nuevo, según ocurrió en los anteriores y seguirá ocurriendo en los que se sucedan, se presenta ocasión óptima de ascender por la empinada cuesta de la transformación del hombre que aspire a mejorar su textura y a servir con lealtad al prójimo para que éste, en justa reciprocidad, le sirva a él.

Hace un par de días recordaba un ex ministro que las horas del diálogo y la colaboración habían llegado. En efecto, vivimos tiempos de perfeccionamiento y serán torpes quienes, encastillados entre rencores y soberbias, los malogren. Atendiéndonos a una realidad visible y palpable, ¿podremos proclamar que en la actualidad el clamor unánime es el de democracia? Pues proclamado queda.

## Temas al azar

# TIEMPOS DE PERFECCION

Por José Fernández Méndez

do cuanto inventa el hombre, a su servicio debe estar. De ahí que la transformación de las instituciones, sean cuales fueren, carezca de eficacia si no lleva consigo la evolución hacia el ciudadano ejemplar. No hablamos del superhombre, concepción ambiciosa y tan lejana de la humana condición como lo está la angélica. Además, la humildad aconseja no sobrepasar

con ayudas o sin ellas, hacia su progreso ético y cívico. ¿Qué precisa para conseguirlo? Honestidad, conciencia limpia y cumplir las obligaciones que incumben al ciudadano, sin olvidar en ningún instante el deber, impuesto por ley de naturaleza, de amar y defender a su patria. En el buen ciudadano se encontrará siempre al hombre honrado.

# ATALAYA MEDICA

# EDUCACION

Por Eduardo Pérez Hervada

El principio, ya por fortuna caducado, "la letra con sangre entra", se mantuvo vigente interin se asimilaba la estaca a la bioquímica. Hoy, afortunadamente, llegamos a conocer que mientras ciertos preparados fomentan la memoria, o, en algunos aspectos incluso la capacidad mental, el palo --conceptuado varita de la virtud en determinados aspectos-- sólo sirve para maltratar a los incapaces de conseguir lo pretendido o a quienes no pueden suplir un déficit congénito o adquirido aun a fuerza de castigos. Todavía si nos referimos al mantenimiento de comportamientos dentro de la estricta urbanidad o lo más semejante a ella, seríamos capaces de admitir que toda tranquilidad quizá dimane de tranca, pese a no conseguirse con su empleo otra cosa que el temor, el miedo a las represiones o el refugio en la mesura antes de soportar doloroso castigo, resultan mé. todos coartivos alejados de la lógica, de la comprensión, y del encarrilamiento de las propias convicciones dirigida al bien merced a la única satisfacción de practicarlo. Esto sería lo racional; lo anterior lo incluiríamos en la violencia, con dos vertientes: una originada por la dificultad de aprender y la otra por la incapacidad de enseñar, obligando a refugiarse en la autoridad a cuantos desconocen diferentes métodos pedagógicos. Peter señala un límite de incompetencia, manifestada en el profesor y en el alumno.

En "El diario afán" algunos artículos se dedican a consideraciones pertinentes a la educación, de modo preferente a lo que no estaría mal llamada educación integral. Dicha forma educativa giraría en torno a un eje sostenido por dos polos: la libertad y la responsabilidad, factores

ambos imprescindibles en cualesquiera de las características o actuaciones vitales. Pues una y otra exigen ligazón conjunta, solidaridad absoluta e inseparable desarrollo al constituir obligado complemento y armonía en su desenvolvimiento. Durante los primeros años son los padres imprescindibles artifices y constructores de un futuro individual.

En cuestiones pedagógicas interesa mucho conocer el libro de Neill, titulado "Summerhill", en el cual expone puntos de vista radicales sobre la educación de los niños y cuyo interés se traduce en haber alcanzado la novena edición. Desde luego ataca la vieja tradición de considerar al hijo la persona más importante de la familia; admite que los niños agresivos abundan entre los exentos de amor y comprensión en el hogar; informa que no conviene dogmatizar sobre psicología humana en tanto la humanidad esté compuesta por odiadores de la existencia; el trepar árboles forma parte de la educación y prohibirlo quizá fomentase la cobardía; se enseñará a saber pero también a sentir, a exaltar el factor emotivo, la facultad de subordinar el pensar al sentir; la bronconería será tratada siempre con severidad; si el niño no puede declararse abiertamente incompatible con los mayores, proyecta su animadversión hacia los menores o más débiles, y el único criterio de éxito halagüeño es la capacidad para trabajar con alegría y envolverse en felicidad.

Resumiendo: lo principal no se reduce a enseñar, sino a dar lecciones individuales, y saber que la mayor parte de los niños demandan atención psicológica. Es decir, buscaremos auto regulación.

### PROGRAMAS PARA HOY

- PRIMER PROGRAMA  
 1'45 Carta de ajuste.  
 2'00 Programa regional simul-táneo.  
 2'30 Apertura y presentación.  
 2'31 Aquí, ahora.  
 3'00 Telediario (primera edición).  
 3'30 Revistero.  
 4'00 Novela ("Caza menor").  
 4'30 Despedida y cierre.  
 6'15 Carta de ajuste.  
 6'30 Apertura y presentación.  
 6'31 Avance informativo.  
 6'35 Un globo, dos globos, tres globos.

## programa de televisión

- 8'00 Revista de toros.  
 8'30 Estudio estadio.  
 9'00 Telediario (segunda edición).  
 9'30 Los reporteros.

- 10'30 El quinto jinete. ("El fantasma de madame Crowl")  
 11'25 Últimas noticias.  
 11'30 Reflexión.  
 11'35 Despedida y cierre.  
 SEGUNDO PROGRAMA  
 7'30 Carta de ajuste.  
 8'00 Presentación y avances.  
 8'01 Hawal 5-0 ("Un arma para MacGarrett").  
 9'00 Jazz vivo.  
 9'30 Noticias en el segundo programa.  
 10'00 Cultura dos.  
 10'30 Pequeño álbum de la zarzuela ("Los Claveles").  
 11'30 Última imagen.

# LOS REYES DE ESPAÑA...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) mundo el que España encuentre, en paz y libertad, los caminos del futuro que busca en esta hora.

Vos sabéis, señor, y podemos decirlo sin adulación alguna, cuántas esperanzas ha levantado el nombre y el programa de Vuestra Majestad. Fue para nosotros una gran alegría escuchar vuestro discurso en las Cortes, lleno de mesura y de ilusionada voluntad de servicio a vuestro pueblo, a vuestra patria, en el respeto a la libertad y la justicia, en busca de la paz y el bien común.

Ojalá esa paz libre y justa que España desea construir día a día sea una gran contribución a la paz que el mundo tanto necesita. Hace aún muy poco el Papa Pablo VI, a quien me honro en representar, recordaba cómo "la civilización camina en pos de esa paz cuya única arma es un ramo de olivo" y como "la justicia sigue también ese sereno cortejo, pero no altanera y cruel, sino quedada a defender a los débiles, a castigar a los violentos, a asegurar un orden extremadamente difícil, pero el único que puede llevar ese nombre divino: el orden en la libertad y el deber responsable".

Y el mismo Pablo VI animaba a todos los hombres de buena voluntad a creer que "ese cortejo de la paz, aunque entorpecido por ataques obstinados y por incidentes inesperados, prosigue bajo nuestra mirada en este trágico tiempo nuestro, con paso quizá un poco lento, pero seguro y benéfico para el mundo entero".

Así deseamos, señor, que crezca la paz en España, bajo la joven y sabia dirección de vuestra mano: nunca es cosa fácil, pero tampoco imposible. Y este ferviente deseo se hace para el creyente humilde invocación al Altísimo.

## DISCURSO DEL REY

Por su parte, el Rey contestó en los siguientes términos:

"Excmo. señor Nuncio, Mucho agradecemos vuestra presencia hoy en este Palacio Real de la capital de España, así como vuestras amables manifestaciones y vuestra felicitación por el nuevo año. También la Reina y yo os deseamos la mayor prosperidad y ventura personales, en unión de vuestras familias.

Es la primera ocasión en que, como Rey, me es dado acogeros en cuanto dignos representantes de tantos nobles pueblos con los que España mantiene las más amistosas relaciones. Quiero por ello aseguraros desde ahora la

más cordial recepción por mi parte en el curso de vuestra importante misión y mi más sincera disposición de facilitar y fomentar cuanto sea posible las relaciones entre vuestros gobiernos y vuestros pueblos con el Gobierno español y con todos los estamentos de nuestra sociedad nacional.

El señor Nuncio ha pronunciado unas cariñosas palabras hacia el pueblo de mi país que quiero agradecer con el mismo espíritu de afecto y consideración que las ha inspirado. Efectivamente, yo sé que el pueblo español os acoge con cordialidad y respeto, que vuestra presencia, y la de todos vuestros compatriotas, es muy grata entre nosotros. El pueblo español ha sido siempre hospitalario; nunca hemos gustado del aislamiento ni aprobado la discriminación.

El pueblo español es universal por naturaleza y por vocación, y una de sus legítimos orgullos es

ser a su vez raíz de un gran conjunto de pueblos hispanoamericanos, a los que quiero dedicar un familiar saludo. España no se concibe encerrada en sí misma, sino abierta a los cuatro puntos cardinales, en dinámico impulso de participación en la construcción de un futuro mejor, no sólo para nosotros, sino para toda la humanidad.

Tened por seguro, señores embajadores, y os ruego lo transmitáis así a vuestros jefes de Estado que se han acreditado ante el de España, que la monarquía española hará de la paz interior e internacional y de la cooperación entre los pueblos objetivo primordial de sus esfuerzos.

Muchas gracias y feliz año nuevo a todos".

Finalmente Sus Majestades ofrecieron una copa de vino español a todos los reunidos, con los que departieron cordialmente.

(CIFRA)

# RODRIGUEZ LARA DIMITE...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)

## ENTREGA DEL PODER

QUITO, 11.—El general Guillermo Rodríguez Lara, quien esta madrugada renunció como presidente del Ecuador, entregó el mando a los tres jefes de rama de las Fuerzas Armadas.

Los tres forman el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas y está formado por el general Guillermo Durán Arcentales, jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas; el vicealmirante Alfredo Poveda Burbano, comandante en jefe de la Marina, y el general Luis Leoro Franco, comandante de la fuerza aérea.

El Consejo Supremo ha decidido instaurar el toque de queda y la ley marcial.

El general Rodríguez Lara, de 52 años, que en 1972 arrebató el poder al elegido presidente José María Velasco Ibarra, aplastó una rebelión del Ejército el 1 de septiembre último.

Las fuerzas opositoras al hoy dimitido presidente, en su mayoría de signo conservador, lanzaron entonces una amplia campaña para forzar a la renuncia de Rodríguez Lara, con cuya política económica estaba descontenta una gran parte de la población civil. (EFE).

## NUEVO GOBIERNO MILITAR

QUITO, 11.—El Ecuador anunció hoy, domingo, con un nuevo Gobierno militar, que sustituye al

de carácter unipersonal del presidente general Guillermo Rodríguez Lara, quien renunció esta madrugada.

La última crisis afrontada por el Gobierno de Rodríguez Lara, que gobernó el país desde el 16 de febrero de 1972, por encargo de las Fuerzas Armadas, tuvo lugar el miércoles último, cuando los once ministros de su Gabinete renunciaron para dejarle en libertad de elegir nuevos colaboradores.

En la tarde del viernes, luego de varias reuniones del comando conjunto de las Fuerzas Armadas, y de una discrepancia del presidente con el jefe del Ejército, general Guillermo Durán Arcentales, quien ahora forma parte del Gobierno, junto a los comandantes de la Armada y la Aviación, vicealmirante Alfredo Poveda Burbano y general Luis Leoro Franco, respectivamente, el presidente había decidido renunciar.

El cambio de Gobierno se preveía para la noche del domingo o la madrugada del lunes, pero se ignoran las causas que precipitaron esta transformación a las cuatro horas locales (10'00 hora de Madrid).

Anoche, en el Palacio Nacional, se realizó el matrimonio de la hija mayor del general Rodríguez Lara, al que asistieron más de un millar de invitados, pero entre los asistentes se advirtió la ausencia de los tres jefes de rama que hoy presiden el Gobierno y de varios ministros.

Hacia las 11 de la noche, se advirtió que el general Rodríguez Lara acompañado del canciller, general Carlos Aguirre Asanza; del contralor general de la nación, general Solón Espinosa, y otros cercanos colaboradores, se retiraba a trabajar.

Según se ha podido conocer, el nuevo régimen ecuatoriano conformará su Gabinete con varios jóvenes elementos civiles de diversas ideologías y con algunos militares, conformación que posible-

## Por la explosión del viernes, en Hamburgo SON YA 22 LOS MUERTOS

HAMBURGO, 11.— Ya son 22 los muertos causados por la explosión del viernes en la sala de máquinas de un barco en construcción en unos astilleros de Hamburgo, informó hoy la policía.

En las últimas horas, tres operarios sucumbieron a sus gravísimas quemaduras provocadas por el vapor de la caldera del barco danés "Anders Maerks" al reventar las válvulas de seguridad. Otros cuatro de los cuarenta trabajadores alcanzados por la explosión, se encuentran en estado crítico. Otros diez operarios se hallan internados en hospitales aunque su estado evoluciona favorablemente. (EFE).

## NORTEAMERICA DESMIENTE QUE HAYA ENVIADO BUQUES A LAS CERCANIAS DE ANGOLA

China acusa a la URSS de introducir gran cantidad de armas en territorio angoleño

WASHINGTON, 11.—El Departamento de Defensa de los Estados Unidos desmintió anoche una información publicada en el periódico londinense "The Observer", según la cual los Estados Unidos enviaron el mes pasado una fuerza naval de choque a aguas de Angola.

Un funcionario del Departamento de Defensa dijo que el portaaviones "Independence", que según el periódico formaba parte de la fuerza naval de choque, se encontraba en el Mediterráneo y que no existía el proyecto de enviar a aguas angoleñas ni ese ni

otros barcos de guerra estadounidenses. (EFE).

## ACUSACIONES CHINAS CONTRA RUSIA

HONG KONG, 11.— China ha acusado hoy a la Unión Soviética de introducir "grandes cantidades de armas mortíferas en Angola", y añade que ha implicado directamente a Cuba en el conflicto.

La acusación la hace la agencia oficial "Nueva China", y coincide con la reunión "cumbre" de la Organización para la Unidad Africana, en Addis Abeba, que tiene como finalidad encontrar el camino para terminar en la lucha.

Agrega la agencia que los Estados Unidos "no quieren quedarse atrás en sus aspiraciones sobre Angola", y que África del Sur también ha encontrado la oportunidad para infiltrarse en el territorio.

"Todo eso debe ser condenado. Pero hay que señalar que la Unión Soviética comete un acto arcaico al extender la guerra civil y llevar su intervención armada a Angola. Lo primero que hay que hacer para poner fin a la intervención extranjera en aquel territorio es detener el suministro de armas por parte de la URSS", concluye la agencia. (EFE).

## DR. GARCIA SANCHO

ESPECIALISTA en: Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propicias de la mujer y ginecologías, Rayos X, ultravioletas e infrarrojos, Diatermia, Onda corta.

EDIFICIO LA ESPUMA. 4.º-B. Teléfono 222756

## No se esperan hasta finales de mes cambios en el Gobierno argentino POR LO MENOS HASTA QUE QUEDE RESUELTO EL PROBLEMA SALABIAL

BUENOS AIRES, 11.—En medios políticos y económicos existe la convicción de que las expectativas creadas en torno a posibles cambios en el gabinete no serán satisfechas hasta la última semana de enero, dice el diario "El Cronista", (independiente), de Buenos Aires.

Según el matutino, la razón es que la proyectada renovación del equipo ministerial ha penetrado en un "impasse", por lo menos hasta que quede resuelto el problema salarial, que la "Confederación General del Trabajo" (CGT-Central Obrera), y los sectores empresarios discuten con el titular del área económica, Antonio Cafiero.

Durante todo el día del viernes tres de las figuras más importantes dentro del contexto político, efectuaron declaraciones sobre la actual coyuntura argentina: la presidenta María Estela Martínez

de Perón, el titular de la cartera política, Angel Robledo, y el ministro de Justicia, Ernesto Corvalán Nancrales.

Durante el acto de entrega de sables y diplomas a los nuevos oficiales de las Fuerzas Armadas, la jefa del Estado se refirió a la subversión en un discurso que pronunció "como comandante general de las Fuerzas Armadas", y que dirigió no sólo a los efectivos militares "sino a todos los argentinos". Isabel Perón recordó que el país está en guerra contra el extremismo y que en esa lucha "está en juego la supervivencia de la nación".

"No estareis solos en esta lucha", completó. "Vosotros actuaréis en el frente militar. El Gobierno, por su parte, actuará con firmeza y decisión en los restantes frentes en los que el enemigo quiere destruirnos". (EFE).

## TRAS UN DIALOGO CON...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) vicepresidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Local y a cinco personas más. Los manifestantes se dirigieron al ayuntamiento pidiendo la libertad de los detenidos, siendo éstos liberados al mismo tiempo que se dispersaba la manifestación.

Por la tarde volvieron a manifestarse en la plaza, alrededor de unas quinientas personas mientras que una comisión de la Unión de Trabajadores y Técnicos se reunía con el alcalde, llegándose al acuerdo de que a partir del lunes los trabajadores se incorporarán a trabajos de empleo comunitario y posteriormente se iniciarán conversaciones en torno a las reivindicaciones que solicitan.

Se destaca la prudencia que han mantenido las fuerzas del orden público en el desarrollo de los acontecimientos que en relación con su problemática laboral ha vivido Lebrija en estos últimos días. (CIFRA).

## CONCLUYEN ENCIERROS DE TRABAJADORES

MONDRAGON (Guipúzcoa), 11.—En las primeras horas de la madrugada de hoy han abandonado sus respectivos encierros los 35 trabajadores de "Gamei" que estaban recluidos en la iglesia de los padres franciscanos de Mondragón y los 27 jurados de empresa y vocales de la "UTP" comarcal que permanecían en el interior de la Delegación de Sindicatos. El desalojo en los dos encierros se produjo sin que llegara a intervenir la fuerza pública ni se registrasen incidentes.

Ambos grupos se habían encerrado el pasado viernes en la empresa "Gamei, S. A.". Hay 68 trabajadores despedidos y cuatro cargos sindicales expedientados. Los cargos sindicales se recluyeron en solidaridad con estos despedidos y pidieron la reforma del Decreto Ley sobre regulación de la huelga así como manifestaban su protesta por la actual situación de la posibilidad de despido de trabajadores por parte de la empresa. (CIFRA).

## DESMIENTEN UN ENCIERRO

BARCELONA, 11.— No son exactas las noticias difundidas ayer en el sentido de que unos 2.700 trabajadores de la Compañía Telefónica en esta capital hubiesen participado en un encierro voluntario, encierro que habría estado motivado por la no concesión de las peticiones salariales llevadas a cabo para el próximo convenio, según ha podido saber "Cifra" en fuentes competentes.

Han añadido dichas fuentes que los empleados, en número no superior a los 225, lo que hicieron fue prolongar su jornada permaneciendo en actitud pacífica en sus puestos de trabajo durante media hora, tiempo solamente rebasado en muy pocos casos. Se ha indicado, por otra parte, que el propósito era el de apoyar las deliberaciones del jurado de empresa con vistas al próximo convenio colectivo.

No obstante, añaden las mismas fuentes que el servicio, fue absolutamente normal y desmentido que en el departamento de tráfico hubiese existido bajo rendimiento. (CIFRA).

HOY, LUNES, DIA 12  
COMIENZA LA GRAN VENTA ESPECIAL  
DEL MES DEL CLIENTE EN  
FANTASIAS  
MAJOL, S. L.  
Santa Catalina, 20 Teléfono 224788

# Tensión bélica en Villa Cisneros

- Mauritanos y marroquíes se encargarán del control de la ciudad
- Las últimas fuerzas españolas abandonarán hoy el Sáhara

VILLA CISNEROS, 11.—(Del enviado especial de "Cifra", César de la Lama).

Durante la madrugada pasada se ha mantenido la tensión bélica en la plataforma continental del istmo de Villa Cisneros, después de que las tropas mauritanas tomaran por las armas la ciudad de Arbug, en lucha contra el Frente Polisario. Las piezas de artillería cedidas por Marruecos a Mauritania para esta operación militar han mantenido un fuego de disuasión durante toda la noche y madrugada última, hasta ponerse el sol en el horizonte del desierto.

Técnicos artilleros creen haber reconocido, por el sonido, las armas utilizadas. Parece ser que las tropas mauritanas han hecho disparos de artillería con piezas del 105, morteros y bazookas si bien el fuerte viento y la distancia—unos 14 kilómetros desde el continente, donde se encuentra Aargub hasta la costa de la península de Villa Cisneros—han atenuado los disparos.

Se han conocido esta mañana nuevos detalles sobre la batalla de Arguerguer que ha permitido a Mauritania la entrada en la plataforma continental. Las tropas mauritanas avanzaron después de

una penosa marcha por el desierto bordeando la costa, procedentes de Nouchoch, pasando por Tisla y Auser, formando una columna de unos quinientos hombres, llevando consigo cuatro o cinco piezas de artillería hasta llegar a unos cuatro kilómetros de Aargub, ciudad que ocuparon a las tres de la tarde de ayer.

Desde Villa Cisneros, he podido observar la polvareda levantada por los cañonazos, valiéndome de unos gemelos de campaña, desde este lado de la bahía. Anoche se distinguían a simple vista las luces de la ciudad que durante todos estos días habían permanecido a oscuras.

Los mauritanos pusieron en funcionamiento la central eléctrica, después de ocupar la ciudad.

Una vez a la altura de Aargub, las tropas mauritanas llegaron al oasis de la huerta de Tinigul, frente al campamento polisario de Arguerguer e iniciaron la acción artillera.

Las guerrillas del "Frente de Liberación" se habían instalado hace tiempo en esta zona sinuosa, en un cauce de una saguía (río de secano) y cerca de una de las zonas más fértiles del desierto.

Poco antes de las dos de la tarde iniciaron un bombardeo de ar-

tillería por espacio de una hora, hasta que las tropas mauritanas entraron en la ciudad. Mientras una columna de las FARMS cortaba la retirada a los guerrilleros del Polisario hacia la zona norte del desierto, pero no pudiendo evitar la posibilidad de que tuvieran una salida por el este.

Por el momento se desconoce el número de víctimas y otros detalles del encuentro armado. Fuentes marroquíes aseguran que entre las víctimas del Polisario hay mercenarios congoleños y argelinos. Y un oficial de las FARMS aseguraba anoche que uno de los cadáveres correspondía a un comandante argelino. Nada de esto ha podido ser confirmado oficialmente.

Doscientos gendarmes mauritanos han llegado esta tarde por vía aérea a Villa Cisneros, que se encargarán de la seguridad interior.

La entrada de las fuerzas mauritanas ha coincidido con el embarque de seiscientos legionarios del Cuarto Tercio de la Legión "Alejandro Farnesio" a bordo del buque transporte de la Armada "Conde de Venadito" y de los mercantes "Plus Ultra" y Ciudad de la Laguna".

A las fuerzas de la Legión se les unirán mañana, a bordo de estos buques, otros cuatrocientos soldados de distintas armas para dirigirse hacia Canarias.

Las tropas marroquíes continuarán en esta zona pese a la presencia mauritana. Con unos mil doscientos soldados de las FAR se encargarán, conjuntamente, del control del sur del territorio del Sáhara, después de que a las ocho de la mañana del próximo lunes los últimos soldados españoles hayan dejado el puerto de Villa Cisneros definitivamente.

A las seis y veinte de esta tarde se han arriado las últimas banderas españolas de las fuerzas armadas del Sáhara occidental en los acuartelamientos de aviación, Comandancia de Marina, Policía territorial y el Tercio.

La última enseña española en salir de su acuartelamiento será la de Aviación, que será arriada solemnemente en el último acuartelamiento español del Sáhara en presencia del jefe del Sector Aéreo, coronel Torres, acompañado por los jefes, oficiales y tropas de las armas y cuerpos que viven estos momentos históricos.

El mástil ha sido aserrado y la bandera saldrá mañana, en el último puente aéreo con Las Palmas, en el mismo avión en que irán los mandos españoles de este territorio, a cuyo frente va el gobernador militar del Sáhara, general Gómez de Salazar; el segundo jefe, general Antonio Pascual Galmes, y el jefe del Estado Mayor, general José María Bourgon.

Únicamente queda la de la Legión, que no arriará su bandera porque aun que lo haga esta tarde en Villa Cisneros, a la caída del sol, mañana de nuevo volverá a izarla en alta mar, a bordo del buque "Conde de Venadito".

Poco después de las once de la mañana del lunes terminará medio siglo de presencia española en este desierto. A los últimos soldados del Sáhara —a los que acompañan los periodistas César de la Lama, José María Moreira, de "Ya" y Victoria Marcos Linares, de "El Alcázar", así como el representante del Ministerio de Información y Turismo, Luis Fernández— se les dispensará una cariñosa recepción, mañana en Las Palmas, por parte de las distintas armas del Ejército.

Una vez en las islas, el general Gómez de Salazar cursará la última orden general extraordinaria del sector del Sáhara, que se dará a conocer a todos los miembros del Ejército y al pueblo español. Este enviado especial informará mañana de las últimas horas de la presencia española en el Sáhara.

## "ABC" considera positivo el balance de un mes de Gobierno

El periódico subraya la congruencia con que el Gabinete ha aceptado los principios inspiradores del mensaje de la Corona

MADRID, 11.—"El balance de un mes de gobierno arroja más cantidades positivas que negativas. Es, políticamente, favorable", dice "ABC" en un comentario editorial en el que perfila el balance provisional de las líneas de acción política del Gobierno, firmado hace ahora un mes bajo la presidencia de Carlos Arias.

El diario madrileño subraya, ante todo, "la congruencia, la fidelidad con la cual el Gobierno, en su primera declaración pública, ha aceptado los principios inspiradores del mensaje de la Corona", y señala que "toda su reión iniciada actividad, tanto en el campo de la política interior como en la más amplia esfera de la política internacional, sirve a los propósitos de pacífico consenso nacional, de sincera apertura democrática y digno y limpio entendimiento con las demás naciones".

Se refiere el periódico a la li-

quidación del problemas sahariano, a los viajes, contactos y declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores, a las declaraciones del presidente del Gobierno a la prensa extranjera y a las de los ministros de Relaciones Sindicales y de Educación, así como al discurso del ministro de Hacienda antes las Cortes y respecto a este último escribe que "ha convulsionado a la opinión y ha tenido, al parecer, repercusiones no deseables en la calle".

Indica que dicho discurso es "económicamente veraz, desnudo de concesiones, ahorro de paliativos, valiente y directo; pero falto, quizá, de oportunidad social, de flexibilidad teórica".

Por último, dice "ABC" que "la calma expectante del país—pues la mayoría respalda la acción política emprendida— es factor que juega a favor de otros futuros balances favorables que el Gobierno deberá contabilizar en su historia para el mejor servicio de España".—(CIFRA).

### IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO INTERNACIONAL

Solicita

#### VISITADOR MEDICO

para la plaza de LA CORUÑA y provincia

SE OFRECE:

Remuneración atractiva con revisiones periódicas.

Comisión sobre la venta, dietas y kilometraje aparte.

Amplio sistema Incentivo (premios)

SE REQUIERE:

Experiencia en visita médica (no imprescindible)

Bachiller superior o cultura similar.

Dedicación exclusiva.

Coche propio.

Residencia en LA CORUÑA.

Escribir con amplias referencias, número de Teléfono y fotografía al Apartado de Correos 12.068 de Barcelona.

Devolveremos la correspondencia no seleccionada, la cual será tratada con absoluta reserva.

# La Espuma

## A PARTIR

DE

## H O Y



# Oferta

# especial

# 66

## ANIVERSARIO



# La Espuma

**VENTANA  
al  
MUNDO**

**Dificultades  
para lograr  
una coalición  
estable**

LA retirada del apoyo socialista al Gobierno italiano ha provocado su crisis. Está demostrado que los gabinetes de coalición corren estos riesgos. Sobre todo, dada la precariedad de los apoyos mutuos existentes entre los distintos grupos que integraban la coalición.

LA gran crisis en la Democracia Cristiana provoca un clima constante de desasosiego. Las urnas, en los pasados comicios, demostraron el fracaso de este grupo, al paso que los comunistas se apuntaban un señalado éxito. Las circunstancias en el país son ahora muy otras que eran en los meses siguientes a la guerra.

NO sabe duda que, tras el extraordinario prestigio de Alcide De Gasperi, se polarizaban las fuerzas nacionales. Las victorias de su agrupación solían ser resonantes. Mas, al correr del tiempo, los entusiasmos se fueron dividiendo, y llegó el momento en que el Gobierno italiano dejó de ser lo que prácticamente había sido hasta aquel momento: monocolor.

A la crisis política existente en el país se viene a unir, en estos momentos, la mala situación económica. Los principales problemas suscitados a la coalición de Aldo Moro eran de esta índole. No olvidemos que los socialistas criticaron áspereamente las medidas económicas adoptadas por el Gobierno en vísperas de la Navidad.

SI los tiempos de Alcide De Gasperi estuvieron caracterizados por la pobreza que siguió a la guerra, tampoco puede olvidarse que Italia fue uno de los países derrotados que recibieron mayor ayuda de los Estados Unidos. Surgieron entonces los años del denominado "milagro económico italiano", que algunos expertos consideraron más efectivo que el alemán.

AHORITA, pasados ya los años, se comprueba lo infundado de aquellas palabras. No cabe duda que la Italia post-mussoliniana vivía mejor que durante la era fascista. Pero esto duró poco tiempo. Y ahora Italia es una de las naciones, en el terreno laboral, más conflictivas de Europa.

LOS socialistas, acaso temerosos de una desagradable sorpresa, han insistido en que no pretenden que se celebren elecciones. Lo que intentan es que la futura coalición que se forme sea auténticamente representativa. Es posible que, en caso de celebrarse unos comicios mañana, los comunistas se apuntasen un éxito más señalado que el anterior.

LA crisis en Italia suelen ser largas. La actual también la prevén así los observadores. Existen muchos recelos entre las diversas facciones. Los comunistas esperan quiebras en las alianzas políticas democráticas para llevar agua a su molino. Y el alejamiento de las masas de partidos como el socialista apoyan sus pretensiones.

EL momento actual italiano es el de la pugna entre los comunistas y los restantes grupos. Los socialistas están descontentos con las soluciones aportadas por el grupo de Aldo Moro. Pero lo difícil es lograr una coalición que pueda hacer frente con posibilidades de éxito al partido dependiente de Moscú. Y, eso, al menos por lo que parece, se hace cada vez más lejano.

MENDA

**Rusia niega que obstaculice los acuerdos de limitación de armas**

**GENSCHER ACUSA A LA U. R. S. S. DE INTROMISION EN LOS ASUNTOS DE LA COMUNIDAD EUROPEA**

MOSCU, 11.—La Unión Soviética ha negado hoy estar obstaculizando un nuevo acuerdo con los Estados Unidos para la limitación de armas estratégicas, y añade que los que han hecho tales acusaciones son "enemigos de la distensión".

El diario "Pravda", en su comentario semanal acerca de los asuntos de política exterior, señala que en un reciente artículo del "New York Times", firmado por el que fue subsecretario de la Fuerza Aérea, Townsend Hoopes, proporciona pruebas de que las dificultades para la limitación de armas provienen del lado norteamericano, y añade que no es sorprendente que los rusos se nieguen a equilibrar la cifra de sus bombarderos en la forma que quieren establecer los Estados Unidos. Mister Hoopes señala que en sus recientes conversaciones con funcionarios rusos, éstos calificaron las propuestas

norteamericanas de "deshonestas".

Según el autor del artículo del "New York Times" los bombarderos soviéticos no pueden ser considerados como armas estratégicas, y por lo tanto, no pueden ser comparados con los misiles que llevan los cruceros, y que pueden ser lanzados desde buques y aviones, con un alcance de 3.200 kilómetros.

El secretario norteamericano de Estado visitará Moscú a finales de este mes, en un intento de resolver las diferencias en la cuestión de las armas, y poner de nuevo en marcha las conversaciones "Salt". — (EFE).

**INTROMISION RUSA EN LOS ASUNTOS DE LA COMUNIDAD EUROPEA**

BONN, 11.—De intromisión en los asuntos internos de la Comunidad Europea, acusó hoy a la Unión Soviética el ministro de

Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher, en declaraciones a "Radio Alemania".

Así calificó Genscher las críticas soviéticas a la propuesta de un esquema defensivo común de los países de la C. E. E. contenido en el informe del primer ministro belga, Leo Tindemans, elaborado por encargo de la Comunidad de Bruselas.

Las críticas soviéticas a tal propuesta, que en opinión de Moscú constituye una contravención del espíritu de los documentos finales de la conferencia de Helsinki, suponen según Genscher un intento inútil de detener el proceso unitario de Europa.

"Ese proceso es una realidad y cualquier intento de intromisión —precisó Genscher— supone una injerencia en los asuntos internos de la Comunidad Europea". — (EFE).

**Aparecen restos de un buque en el Pacífico**  
**Pueden ser los del barco noruego desaparecido**

TOKIO, 11.—Los pilotos norteamericanos que buscan al buque noruego desaparecido en el Pacífico, han localizado algunos restos, pero no pueden asegurar que se trate del navío buscado, en cuya tripulación figuraban doce españoles.

En el tercer día de búsqueda del "Berge Istra" de 115.411 toneladas, que debía haber llegado a Japón el pasado lunes con un cargamento de mineral de hierro procedente de Brasil, se han visto los citados restos al sudoeste de Mindanao.

Un portavoz de los equipos de salvamento cree que el buque perdió su rumbo a unas 40 millas de la isla de Mindanao.

Las operaciones de búsqueda continuarán mañana. — (EFE).

**SERA CONSTITUIDA EN SANTIAGO HOY LA ASOCIACION GALLEGA DE ECONOMIA (A. S. G. A. E.)**

Esta tarde, a las cinco, en el salón artesonado de Fonseca será constituida la Asociación Gallega de Economía (A. S. G. A. E.), merced a la inquietud de un grupo de personas preocupadas por los problemas de Galicia. Se pretende, fundamentalmente, contar con un foro para estudiar y discutir los problemas que afectan a nuestra región, y, de manera singular, los puramente económicos.

Entre el grupo de promotores figuran los señores Beiras, Pena, Quintas, Calderón, López Prado, Marfany, Nieto, Ortíz, Pita, Pérez Nieto, Pujalte, Santamarina, Barcia, García-Villamil, Fernández García, Mancebo, Facal, Nogueira, Ruiz, etc.

A esta reunión constitutiva podrán asistir cuantas personas estén interesadas en la problemática gallega.

**Reajuste ministerial en Francia**

**SIGUEN EN SU PUESTO EL JEFE DEL GOBIERNO Y LA MAYOR PARTE DE LOS MINISTROS**

PARIS, 11.—El primer ministro Jacques Chirac, fue recibido esta mañana, a las 10'00 (hora española), por el presidente de la República, quien le indicó que había que proceder a un "reajuste ministerial de carácter técnico".

Según la información, facilitada por el servicio de prensa del Eliseo, las modificaciones en la com-

posición del Gobierno serán anunciadas en la tarde del lunes.

El próximo Consejo de Ministros se celebrará el miércoles como de costumbre. — (EFE).

**DECLARACION DE GISCARD**

PARIS, 11.—"El reajuste ministerial de mañana no será ni un cambio ni una transformación radical", declaró el presidente de la República a los periodistas, al final de esta mañana.

"El primer ministro —añadió— sigue en su puesto, y la mayoría de los ministros y secretarios de Estado conservan también sus funciones".

"Cuando, a propuesta del primer ministro, nombré a los componentes del Gobierno, el 28 de mayo de 1974..., me fijé a mí mismo la fecha de comienzos de enero de 1976 para proceder a un reajuste técnico".

"¿Por qué esa fecha?" —siguió diciendo Giscard d'Estaing—. "Pues "porque pensé que, después de un primer programa de reforma y de que hubieran transcurrido veinte meses, era conveniente deducir consecuencias emanadas del tiempo y de la experiencia".

**EXPOSICION DE PINTURA DE JOSE TORRECILLA**

**Será inaugurada hoy**

A las ocho de la tarde del día de hoy será inaugurada, en la sala de exposiciones del Ayuntamiento, la muestra pictórica de José Torrecilla, que se presenta por vez primera ante el público.

Para esta exposición Torrecilla ha realizado una serie de óleos, con los que espera demostrar sus cualidades artísticas para la pintura, paralelas a las que ya tiene acreditadas en el campo de la fotografía.

**PROGRAMADORES**

**I. B. M.**



EL CENTRO ESPAÑOL DE NUEVAS PROFESIONES Anuncia el comienzo de un nuevo Curso básico o de introducción, el 12 de Enero

— PLAZAS LIMITADAS —

Matrícula e informes de 5 a 8 de la tarde  
Calle Real, 29-3.º — LA CORUÑA — Teléfono 225830

**PROFESORES E.G.B.**

"9000 PLAZAS PARA 1976"

Disponemos del Curso más completo para aprobar la oposición. Creado por prestigiosos autores.

Preparación completa y por Areas Específicas. La corrección de ejercicios y atención de consultas está a cargo de Catedráticos, Licenciados en Ciencias Exactas, Ciencias Físicas, Psicología, Teología, Derecho, Historia, Medicina, Filosofía, Inspectores de Educación y Directores - Escolares. Facilitamos el modelo oficial de instancia.

Si desea recibir más amplia información escriba o llame por teléfono a:

**INSTITUTO AMERICANO**

Mendivil, 6.. (Dpto. K - 55) Madrid, 18 Telf.: 2525707/6

**¡ AVISO IMPORTANTE! PARA PERSONAS QUE NO HICIERON EL BACHILLERATO**

¿Sabe que el Título Oficial de Graduado Escolar equivale y sustituye al antiguo Bachillerato elemental y que, ahora, puede obtenerse en un sólo examen?

¿Sabe que dentro de muy poco tiempo dicho título se lo exigirán hasta en su propio trabajo?

En CEAC, con nuestro curso de Graduado Escolar, adaptado a los cuestionarios oficiales, con todas las materias íntegras -no resumidas-, y con los idiomas de Inglés y Francés, podemos prepararle para que, EN UN AÑO, usted consiga el Título Oficial.

Nuestros Honorarios están al alcance de todos los españoles. ¡Compruébelo!. Envíe el cupón hoy mismo.

Envío este cupón para recibir GRATUITAMENTE folleto informativo del Curso de Graduado Escolar.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Dist.postal \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

**CEAC Aragón, 472-Dpto. H-88 Barcelona, 13**

**OFICIAL DE MAQUINAS**

SE PRECISA

PARA BUQUE DE NUEVA CONSTRUCCION EMBARQUE INMEDIATO

Interesados dirigirse Teléfono 341936 de Gijón.

**AUTOPISTA DEL ATLANTICO**

# El presupuesto total del tramo La Coruña - Santiago asciende a 7.700 millones de pesetas

En unos 40 minutos podrá hacerse el recorrido de 66 kilómetros

En septiembre del año 1978 el recorrido entre La Coruña y Santiago, por el tramo correspondiente de la Autopista del Atlántico, podrá ser realizado en cuarenta minutos. La adjudicación de las obras se efectuará en el

plazo de dos meses y los tramos Guisamo-La Coruña y Ordenes-Santiago Norte se comenzarán en la primavera de 1976, mientras que el de Cecebre-Ordenes se iniciará en el verano de dicho año.

Unos serán a nivel superior y, por el contrario, otros serán construidos a nivel inferior, según las circunstancias lo requieran. La autopista, a la salida de La Coruña contará con una zona de servicios, en la que, además de los cambios de sentido, estarán dos gasolineras, un restaurante y espacio suficiente para que en el futuro sea construido un hotel.

## Farmacias de guardia para hoy

**SERVICIO DIURNO** (De 9 de la mañana a 10 de la noche).

Herederos de don Víctor Vigil Vigil. Cantón Grande, 25. Teléfono 222427.

Dña María Remedios Vázquez García. Hércules, 46. Teléfono 204655 (Zona Torre).

Dña María Pura Díaz Gómez. Avenida de Arteijo, 6. Teléfono 250848 (Zona Juan Flórez).

Dña Marina García Franco. Labañou, 5. Teléfono 253237 (Zona Ciudad Escolar).

Don Olimpio Gómez Rubio, Cardenal Cisneros, 51. Teléfono 250197 (Zona Sagrada Familia).

Dña María del Carmen Leyte Marrero. Angel Senra, 27. Teléfono 231304 (Zona Estación Ferro-carril).

Don José Palmeiro Fernández. B. Blanco Rajoy. Edif. "Europa". Teléfono 232018 (Zona Cuatro Caminos).

Dña María del Pilar Fernández de la Vega Pombó. Entrepeñas, letras J-V, teléfono 262175 (Zona Agra del Orzán).

**SERVICIO NOCTURNO** (De 10 de la noche a 9 de la mañana).

Dña Josefina Calvo Estrada. Avenida Finisterre, 135. Teléfono 252893 (Zona Santa Margarita).

Don Agustín Castro Castro. Fernández Latorre, 43. Teléfono 230709 (Zona Cuatro Caminos).

Don José Luis Simón García. Castrillón E, 45. Teléfono 280563 (Zona Castrillón).

Don Ramón Varela y Gutiérrez. Ronda de Outeiro, 53. Teléfono 232712 (Zona Los Mallos).

Don Roberto Vidal Macho. Estrecha de San Andrés, 15. Teléfono 221849.

Herederos de don Víctor Vigil Vigil. Cantón Grande, 25. Teléfono 222427.

## Don Andrés Vilarino continúa presidente de la Filarmonía

En Junta General, celebrada por la Sociedad Filarmonía de La Coruña, ha quedado constituida la siguiente directiva:

Presidente: don Andrés Vilarino Alonso; vicepresidente: don Félix Calderón Gaztelu; secretario, don Enrique Cimadevila Freire; tesorero, don José Luis Ferrero Bellas; vocal primero, don Enrique Vázquez Yebra y vocal segundo, don José Balboa Vázquez.

El presupuesto total del tramo La Coruña - Santiago Norte asciende a 7.700 millones de pesetas, repartidas de la siguiente forma: tramo La Coruña-Guisamo: 2.800 millones; Cecebre-Ordenes, 2.500 millones, y Ordenes-Santiago Norte, 2.400 millones.

La longitud total de autopista entre La Coruña-Santiago será de 66,6 kilómetros, divididos de la siguiente manera: La Coruña-Guisamo, 14,4 kilómetros; Cecebre-Ordenes, 26,5 kilómetros, y, Ordenes-Santiago Norte, 25,7 kilómetros.

Cada vía de la autopista contará con dos carriles de 3,50 metros, de ancho y un arcén exterior de 2,50 metros y un arcén interior de 1,50 metros.

Como es habitual en todas las autopistas, a un lado y otro será montada una red de protección, para impedir el acceso a la misma de peatones y evitar de esta forma posibles accidentes. De red a red protectora el ancho de la vía puede estimarse en unos cincuenta metros.

El problema de los pasos a nivel se resolverá indistintamente.

## EXPOSICION DE FERNANDEZ SANCHEZ, EN ARTISTAS Y EN EL CENTRO ASTURIANO

La apertura será el viernes, con un total de 39 obras

El viernes día 16 se celebrará el acto de apertura de la exposición que el pintor coruñés José Fernández Sánchez, dedica a Román Navarro, en la Asociación de Asturias de La Coruña. La muestra pictórica permanecerá abierta hasta el 24 del actual. La exposición consta de 30 trabajos.

Simultáneamente, en el Centro Asturiano, José Fernández Sánchez colgará nueve obras, en exposición también dedicada a Román Navarro.

En el acto de apertura en la Asociación de Artistas trazará una semblanza de Román Navarro el catedrático don Enrique Miguez Tapia, Masculino.

Al homenaje a don Román Navarro, se han sumado varias sociedades culturales y recreativas, como el Centro Cultural y Deportivo de Los Castros, el Club del Mar, de San Amaro, Gaitera Sociedad Recreativa e Instructiva, y el Centro Asturiano.

Amplios detalles sobre esta importante obra fueron proporcionados a lo largo de una rueda de prensa celebrada en La Coruña, por el director general de "Autopistas del Atlántico", don Jesús Roa Baltar, a quien acompañaban miembros del equipo redactor de los proyectos de la obra.

## Nota de la Cámara de Comercio coruñesa en respuesta a los programas de "Rente" para Galicia

Considera que la seguridad de los viajeros no queda afianzada por consideraciones de carácter retrospectivo

Como contestación al telegrama que ante la reiteración de accidentes ferroviarios en la región, el presidente de la Cámara de Comercio de La Coruña dirigió en su día al director gerente de RENFE, solicitando la urgente adopción de medidas tendentes a garantizar la seguridad personal de los viajeros y mitigar la justificada alarma de los usuarios, se

recibido una atenta carta de respuesta acompañada de una relación de inversiones en la red gallega, con cifras comparativas respecto a la nacional, según informa la citada Cámara de Comercio en nota de Prensa.

Sin dejar de agradecer —añade el comunicado— la amabilidad del escrito, evidentemente éste no responde al verdadero sentido de la demanda. Las simples cifras comparativas tienen un valor muy relativo si no se manejan otros factores como el tiempo, el estado inicial de la infraestructura y la complicada orografía gallega. Y aún así, se advierte que la cifra destinada a instalaciones de seguridad sólo representa el 8 por ciento del total de nuevas inversiones.

Por otra parte —concluye la nota—, la inquietud de esta Cámara se polarizaba en la "seguridad actual" de los viajeros, tan comprometida por los pasados accidentes, la cual no resulta afianzada por consideraciones de carácter retrospectivo o programático. De todas formas, la relación de cifras que se adjunta deberá ser objeto de un detenido estudio para obtener las oportunas consecuencias que serán puestas en conocimiento de la RENFE.

**En MUROS**  
vende la HOJA DEL LUNES  
dña Josefa Lago Gómez, calle Ancha, número 7.

misterio acaso aclarado algún día.

Y en este despertar para una cabalgadura difícil, en la que posiblemente tengamos que hacerlo todo, conviene no olvidar que la unión hace la fuerza. Lejos de banderías, lo que vaya a pasar depende en alto grado de la colaboración estrecha de unos y otros, de los del norte y de los del sur, desterrando absurdas posturas de querer ser más los unos que los otros.

Galicia como región ha de ser la premisa fundamental que gule a todos estos grupos inquietos y esperanzados, que redoblan esfuerzos y concretan ideas y señalan caminos. Una noticia concatenada y blanca que no debe dejar de ser resaltada.

**POR** supuesto que el juego puede ser una ilusión o convertirse en un vicio. Es el caso que en este país está oficialmente prohibido, aunque la lotería y las quinielas sean mimadas y cobijadas bajo el manto de la protección oficial. Algún amigo suele decir —y comparto plenamente su opinión— que la lotería es el impuesto más justo y más admirable admitido por el ciudadano, que paga religiosamente su décimo, sin rechistar en ningún caso.

La cuestión está perfectamente estudiada. Usted, por ejemplo, tiene la fortuna de que le corresponda el reintegro en el sorteo celeberrimo de Navidad. Y, naturalmente, adquiere dos nuevos décimos para el próximo sorteo, el inteligentísimo de Reyes. Puede acontecer que vuelva a sacar algo, aunque lo más probable es que lo pierda todo. Y, ante su esperanza se le coloca un nuevo sorteo, para que pueda probar nuevamente su fortuna. En realidad, nadie pierde: usted vive de utopías e ilusiones y el Estado se embolsa las pesetas, que buena falta le hacen, a tenor de ciertas declaraciones, profundamente discutidas, del ministro de Hacienda.

Pero yo no quería hablar de impuestos. Ni siquiera del juego como negocio. Simplemente quería referirme al juego como señuelo de interés turístico. Parece ser que, en tal sentido, el juego va a ser autorizado en España, a título de ensayo, no sea que nos desmadremos. Y he visto un mapa en el que figuraban los lugares que serían elegidos: por el Norte, por el Sur, por el Oeste, por todos los lados de la Península. El noroeste no necesita, al parecer, de incentivos para nada. Como siempre.

No es que me sienta acongelado, pues difícilmente entraré en un casino a jugarme las perras. En todo caso, el juego de este estilo prolifera en un mundo que no me ha tocado vivir, mientras el otro es propio de la miseria y de la escasez. Si lo cito es únicamente de manera anecdótica, como muestra de una nueva marginación de Galicia, desde la Vuelta a España a la Rente.

R. S.



# se necesitan pilotos de aviación

### OTROS CURSOS

- Técnico en Automóviles
- Mecánico de Automóviles
- Electricidad del Automóvil
- Motores Diesel
- Maquinaria Agrícola
- Mecánico de Aviación
- Mecánico de Helicópteros
- Graduado Escolar

## ¡¡¡ESTA ABIERTA LA MATRICULA!!! (Plazas Limitadas)

La escasez de pilotos para las compañías comerciales ha comenzado a ser un serio problema en todo el mundo, y España no es ajena a ello. Es preciso formar, inmediatamente, jóvenes que cubran estas vacantes. Instituto Americano, consciente de esta realidad, ha creado un Curso de Piloto Deportivo y Comercial, a Distancia. Ahora, y por primera vez en España, todos los jóvenes amantes de la aeronáutica, tienen la oportunidad de conseguir una

profesión moderna, distinguida y emocionante y mejor remunerada que cualquier otra. Somos el único Centro privado en España que imparte la enseñanza teórica para la formación de pilotos. Aproveche esta oportunidad sin precedentes enviando la solicitud de matrícula a prueba.

**INSTITUTO AMERICANO**  
Mendivil, 6 - Madrid-18

Primer Centro de Educación a Distancia autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (1-26)

### TARJETA DE MATRICULA A PRUEBA

Sr. Director: Deseo matricularme en el curso de PILOTO DEPORTIVO Y COMERCIAL, recibiendo un Cuaderno de Lecciones mensual al precio de 390 pts. En caso de no satisfacerme bastará que le avise con una carta y suspenderán los siguientes envíos.

Nombre y apellidos .....  
Calle ..... Telf. ....  
Población ..... Dto. .... Provincia ..... firma

Derechos de matrícula: 350 pts. sólo en el 1º envío.  
INSTITUTO AMERICANO. Mendivil, 6 - Madrid-18 - Dpto. K-37

¡GRATIS! deseo recibir amplia información

**CURSO** .....

D. ....

Domicilio .....

Pobl. .... Dto. ....

Prov. ....

¡HOY MISMO! escriba o envíe este cupón a:  
**INSTITUTO AMERICANO**  
Mendivil, 6 Dto. - Madrid-18 - Telf. 252 57 06/7

## Soldado grave, al ser alcanzado por un camión, en Zalaeta

### Niño lesionado de consideración, en un choque de vehículos, en la Avenida de Alfonso Molina

Un soldado del Regimiento de Artillería, del acuartelamiento de Zalaeta, resultó gravemente herido al ser atropellado por un camión "Ebro", matrícula C-52488, del Servicio de Limpieza Municipal, conducido por Antonio Martínez López, de 45 años, vecino de la calle de Villa de Carral 24. El hecho ocurrió ayer domingo, a las dos y cuarto de la tarde cuando el expresado vehículo cruzaba entre aquellas instalaciones militares en el momento en que un piquete de soldados se disponía a relevar la guardia. Al camión le fallaron los frenos y se fue contra los soldados. Uno de ellos fue golpeado y otro quedó debajo del camión. Se trata de Manuel Falde Vázquez, de 21 años, quien trasladado al Hospital Militar le apreciaron fractura de vértebra dorsal. Pronóstico grave.

### Niño lesionado de consideración, en un choque de vehículos

Un turismo, matrícula C.80706, conducido por José María García Vázquez, de 50 años, domiciliado en la Plaza del Padre José Rubinos, se hallaba detenido en la Avenida de Alfonso Molina, ante el semáforo existente en Ponte da Pedra, cuando se dirigía a las afueras de La Coruña, y fue embestido por la par-

te posterior del coche por otro turismo, matrícula M-796558, que seguía en la misma dirección, conducido por Manuel Salgado Orro.

A consecuencia del choque, resultó lesionado de pronóstico reservado el hijo del conductor del primer vehículo, Enrique Antonio García Fernández, de 13 años, que se golpeó la cabeza y la espalda, en el interior del vehículo. Fue trasladado al Policlínico "Santa Teresa", donde fue atendido.

## Hoy, proyección de películas francesas, en la Cámara de Comercio

En el salón de actos de la Cámara de Comercio se celebrará hoy, a las ocho de la tarde, organizada por el Club de Dirigentes de Empresas, una proyección de películas francesas. Sus títulos son: "Pasando por Lorraine", "El viejo mundo", "Africa nueva" y "Con Claude Monet".

## En GAMBRE

se vende la HOJA DEL LUNES en el comercio de doña Celia Pernas.

## En CARIÑO

se vende la HOJA DEL LUNES en el Kiosko de Prensa de don Angel Miranda Fraguela.

## SACACORCHOS ITALIANO

Es un ingenioso sacacorchos descapsulador, importado de Italia, con el que le resultará facilísimo abrir las botellas. Fabricado en material inoxidable, es un auxiliar indispensable en su cocina. Véalo sin compromiso en la planta 5.ª de Barros Grandes Almacenes. Ahora muy rebajados de precio por estar en venta especial.

## Barrer ahora no es como antes

Para limpiar moquetas y alfombras, nada mejor que una barredora mecánica normal. En cierto modo supera a las eléctricas, por comodidad y mejor extracción de la suciedad. Véalas en Barros Grandes Almacenes, planta 5.ª, así como los rodillos y demás piezas de repuesto. Ahora muy rebajados de precio por estar en venta especial.

## En MERA

se vende la HOJA DEL LUNES en el kiosko de Prensa de la carretera del Faro.

## Hoy llegará el ferry ruso "Gruciya", con 300 turistas ingleses

### EL PASAJE SE TRASLADARA A SANTIAGO Y REEMBARCARA EN VIGO

Esta mañana, a las diez, es esperado el ferry soviético "Gruciya", que procede de Zeebrugge (Bélgica) con 300 turistas británicos.

El buque estará en La Coruña escaso tiempo, el suficiente para desembarcar a la totalidad del pasaje que se trasladará en varios autobuses a Santiago, cuya zona monumental recorrerán. Después saldrá para Vigo, con objeto de reembarcar, seguidamente.

en el "Gruciya" y zarpar rumbo al resto de los puertos que figurarán en este crucero turístico.

### MOVIMIENTO DE MERCANTES

Entró el "Deneb", en lastre, a embarcar amoníaco para Castellón. Zarpó el "Campoverde", con combustible líquido.



## LA SEÑORA DOÑA AMPARO ALVAREZ BELLO

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su hermana, Consuelo Alvarez Bello; hermanos políticos, Carmen Gil (ausente) y Manuel Amado Sánchez; sobrinos políticos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto de sepelio al Cementerio Civil, se efectuará a las CINCO de la tarde del día de hoy.

(No se recibe duelo)

Casa mortuoria: Ronda de Nelle, M. D - 5.º - Dcha. La Coruña, 12 de enero de 1976 Pompas Fúnebres, S. A.



## EL SEÑOR DON LUIS GARCIA NAVEIRA

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 57 años de edad

D. E. P.

Su esposa, doña Carmen Ares Piñol; hijos, Pedro, María del Carmen y Mercedes; hermano Jorge; hermana política, Mari-sa; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto de sepelio al Cementerio General, se efectuará a las CINCO de la tarde del día de hoy.

Casa mortuoria: Adelaida Muro, N.º 52 y 54 - 4.º - C La Coruña, 12 de enero de 1976 Pompas Fúnebres, S. A.



LA SEÑORA

## DOÑA JOSEFA FERNANDEZ CASTELOS

FALLECIO EL DIA 11 DE ENERO DE 1976 DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

SUS HIJOS, ROLINDES, JOSE, AMADEO, VICTOR, ENCARNA Y JOAQUIN (AUSENTE); HIJOS POLITICOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al sepelio, que tendrá lugar hoy, día 12, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en el Cementerio de Muniferral (Aranga), por cuyo favor anticipan gracias.

Casa mortuoria: EL REGUEIRAL, MUNIFERRAL (ARANGA)



LA SEÑORA

## Doña Visitación Mirón Sánchez

(VIUDA DE DIAZ)

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus hijos, Nieves, José (ausente) y Eduardo Díaz Mirón; hijos políticos, José Fernández, Aurea López (ausente) y Josefina Belmonte; hermanos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Santa Columba de Veigue, acto que tendrá lugar hoy, a las SEIS de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: VEIGUE.

SADA, 12 de enero de 1976



EL SEÑOR

## DON JESUS ABUELO ALVITE

FALLECIO EL DIA 11 DE ENERO DE 1976 EN SU CASA DE BUSTO DE BUJANTES (DUMBRIA), A LOS 84 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

SU VIUDA, DOÑA EMILIA TRILLO OREIRO; HIJOS, HIJOS POLITICOS, NIETOS, BIZNIETOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al sepelio y funeral, que se celebrará a continuación, actos que tendrán lugar en la parroquia de San Pedro de Bujantes, a las CINCO de la tarde de hoy, lunes, favores por los que anticipan gracias.



EL SEÑOR

# Don Luis Antonio Fernández del Valle

(Jefe de Administración de la Empresa Montaña)

Falleció en el día de ayer, en Santiago de Compostela, confortado con los Auxilios Espirituales y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Consuelo López Gómez; su tía, Narcisca Fernández Alcalde (Vda. de Truque); hermanos políticos, Enrique, Pilar, Manuel, María del Carmen, Antonio, Catalina - Matilde, Mercedes y Rita López Gómez, Consuelo Devesa, Jesús Pedrosa, Josefina Carral Val. Abelardo López, Celestino Vega, Eloy García, Concepción Abel y Josefina Berho; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las TRECE HORAS, desde su domicilio hasta la iglesia parroquial de San Pedro de Lugo, donde se celebrará el funeral de cuerpo presente y seguidamente recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar del Cementerio municipal de San Froilán (Lugo), favores por los que anticipan su agradecimiento.

Casa mortuoria: General Franco, 166

SANTIAGO, 12 de enero de 1976

(Funeraria Compostela.- Raina, 9).

# Se estudia la unión fluvial del Mar del Norte con el Mediterráneo y el Negro

- Se canalizarían los ríos Sena, Rin, Ródano y Danubio
- Trece países quedarían unidos en una red fluvial de 3.500 kilómetros

Por J. Sáinz Mazpulee

El presidente francés Giscard d'Estaing ha dado su apro-

bación a un gran proyecto de importancia europea como es el enlace fluvial del Rin con el Ródano.

## VIA ABIERTA HACIA EL DANUBIO

Esta iniciativa francesa es una fase importante en la grandiosa empresa europea de unir fluvialmente los mares Mediterráneo, Norte y Negro. Por el momento la unión entre el Rin y el Danubio sólo necesita la sección de 99 kilómetros entre Nuremberg y Kelheim. Cuando este trozo se termine, allá por el año 1977, 13 países estarán unidos por una vía fluvial de 3.500 kilómetros desde el mar del Norte hasta el Mar Negro. La construcción sobre el Danubio entre Kelheim y Ratisbona debe estar acabada a finales de 1977 y la totalidad de las obras, en 1985.

El presupuesto de estos trabajos se calcula con una media de 15 millones de marcos por kilómetro, costo similar al del kilómetro de autopista por terrenos montañosos. Los estudios sobre el rendimiento de esta vía fluvial indican a pesar del estancamiento del desarrollo económico, el tráfico por vía fluvial que es hoy de 250 millones de toneladas en Alemania, pasaría a 280 millones en 1980 y a 310 millones en 1985. Para el Canal del Main-Danubio, el tráfico se calcula que alcanzará 44 millones de toneladas poco tiempo después de su entrada en servicio. Alemania concede a la vía fluvial tal importancia que coloca la navegación interior en segunda fila de los transportes terrestres.

## MARSELLA, PUERTO PARA EL OCEANO INDICO

En el ambiente eufórico de esta "cupiditas decurrendi" que invade estos días a muchos sectores de la opinión francesa, se llega a la desmesura de ver esta vía fluvial como un camino hacia el Océano Índico y el Extremo Oriente. El periódico francés "Le Figaro" del 25 del corriente, al tratar en un reportaje especial el proyecto de enlazar Ródano-Rin describe esta anticipación: "Mientras que el Mediterráneo oriental se abre de nuevo hacia el Océano Índico y el Extremo Oriente, en la hora en que Francia se acerca a Egipto o a la Comunidad Europea estrecha sus lazos con Africa, ¿vamos nosotros a dar —sí o no— una oportunidad a Marsella? Está bien haber creado el puerto de Fos. Mejor será utilizar a fondo los equipos de ese gran puerto". Recuerda que los 100 millones de toneladas de tráfico, alcanzadas por ese puerto, no son desdeñables. Representan una tercera parte del tonelaje movido por el mayor puerto de Europa y del mundo: el de Rotterdam. "El puerto neerlandés posee en sus proximidades una gran pluralidad de canales y el gran río, el Rin, que le une con la Europa más dinámica, más próspera, más densa en población, clientes y empleos.

Marsella envía hacia el Norte materias primas y recibe como contrapartida productos manufacturados. Necesitaria diversificar su economía haciéndola beneficiarse de industrias de transformación. Esto exige un enlace directo con la Europa renana.

## UN CABLE A LOS PAISES DEL ESTE

En el ambiente de euforia prospectiva que estos actos y anuncios han creado, se comprende que Gaston Defferre, presidente del Consejo Regional Provence-Cote d'Azur se haya atrevido a proponer al presidente de la República francesa, Giscard la norma de conducta que debe seguir como desarrollo de estos grandiosos proyectos: "Usted, señor pre-



El presidente francés, Valery Giscard d'Estaing ha brindado la participación de su país al proyecto.— (Foto Efe Fiel)

sidente de la República ha realizado determinado número de viajes a los países del Este y particularmente a la Unión Soviética. ¿Por qué para construir el canal Rin-Ródano, no entablar una negociación internacional con los países del Este? No sería ningún atentado contra la Europa de los Nueve el hacer que un consorcio de Estados participe en la construcción del enlace fluvial que unirá el Mediterráneo al Mar Negro".

Esto significa sin más que el proyecto no es simplemente una grandiosa empresa de ingeniería, ni de finanzas, sino por encima de todo un problema político de la mayor trascendencia. Problema de política interior, en primer lugar, y de equilibrio nacional.

Añádase que los provincianos no quieren ya enviar sus hijos a trabajar a París o a cualquier gran ciudad distante. Para el futuro empieza a imponerse la siguiente regla: habrá que crear puestos de trabajo, donde se encuentran los trabajadores. Va a terminar la época de la supercentralización económica. Ha pasado la época de la resignación. Tenemos que organizar realmente el futuro en función de este cambio de las estructuras mentales...

Las comunicaciones entre las costas mediterráneas y el interior no son fáciles: los ríos no son buenas vías de penetración porque terminan en deltas (Po, Ródano, Ebro, Danubio, Vardar), ya que el Mediterráneo es un mar casi sin mareas. Esto quiere de-

cir que el canal proyectado está llamado a tener una influencia geopolítica difícilmente calculable, aunque en cualquier caso muy grande. Por contraste todos los ríos de las llanuras orientales de Europa tienen largos tramos navegables y grandes presas y embalses con fines hidroeléctricos. El Danubio tiene 2.860 kilómetros de longitud y el Rin 1.326.

Giscard ha brindado la participación francesa como de interés europeo con estas palabras: "Es de interés europeo que se establezca este enlace; es de interés nacional que se haga sobre nuestro territorio". Los trabajos pueden durar un mínimo de 10 años y se inscriben en el VII Plan francés".

# Rosales

PARA SU JARDIN, TERRAZA, BALCON, ETC.

Servimos por correo contra reembolso, Rosales selectos, entre otros, Ballet, Soraya, Fabiola, Spartan, etc.

Se plantan actualmente y florecen a partir de abril.

ROSALES BAJOS en colores Violeta, Rojo, Bicolor, Rosa, Salmón, Blanco, Amarillo, etc. a 60 pts. un rosal.

ROSALES TREPADORES en colores Nacar, Rojo, Bicolor, Rosa, Salmón, Blanco, Amarillo, etc. a 65 pts. un rosal.

ROSALES MINIATURA en colores Rojo, Bicolor, Rosa, Blanco y Amarillo a 65 pts. un rosal.

En los envíos incluimos instrucciones de cultivo, Garantía y Folleto de otras plantas, bulbos y semillas disponibles.

FLORY Jaime Cancer 25  
BARCELONA, 6

Remítanme los Rosales que señalo con una X

D ... ..  
Calle ... .. N. ... ..  
Población ... ..

## SE VENDE

Magnífica finca rústica de 10.300 m<sup>2</sup>, amurallada y con casa, en el Ayuntamiento de Oleiros, lugar de El Seijo, limitando ría de El Burgo, inmediaciones carretera Madrid. Llamar tardes, teléfonos 252936 y 225625. Horas de 5 a 8.

## Apuestas Deportivas Por el momento, sólo dos máximos acertantes

La recaudación fue de 507 millones de pesetas

MADRID, 11.—Al término del primer escrutinio provisional de las apuestas mutuas deportivas benéficas, celebrado esta noche en Madrid, han aparecido dos máximos acertantes de catorce resultados, veintisiete de trece y setecientos diez de doce.

La recaudación ha sido de 507 millones de pesetas. Los boletos plenos han sido depositados en Puerto de la Luz (Tenerife) y Arcos de la Frontera (Cádiz).— (Aflil).

## En PUENTEDEUME

se vende la "HOJA DEL LUNES" en la Barbería de don Antonio Lamas Ríos, P'aza del Real, 1, y en el Estanco de don Jesús M Tenreiro. Inmaculada, 2.

# DESDE HOY ¡¡PRECIOS LOCOS!!

en MODAS JOSE LUIS

TORREIRO, 26

## LIQUIDACION TOTAL

de

# ARTICULOS CABALLERO

A PRECIOS MAS QUE LOCOS

# Y EN SEÑORA ¡¡LOQUISIMOS!!

CON SU TRIUNFO EN MURCIA (0-1), EL DEPORTIVO ASPIRA A TODO

Piño, autor del gol y figura coruñesa, con Ballesta, Gallego y Seoane

MURCIA, 12. (ESPECIAL PARA LA HOJA DEL LUNES DE LA CORUÑA). Otros dos negativos que se van esta temporada de "La Condomina". Derrota que hundió de nuevo al Murcia en la cola de la tabla con un "menos cinco" que los aproxima más a la Tercera División.

TRIUNFO MERICADO. Al empezar, creíamos que después de la victoria conseguida el pasado domingo contra el Calvo Sotelo, sería el principio de la recuperación que tanto anhela la afición, pero, pese a todo, este año el Murcia se empeña en jugar mal en su campo y así le luce el pelo.

Por lo visto este mal es tan crónico que terminará por rematar al enfermo y mandar a la tumba de Tercera, de donde es muy difícil salir.

El Coruña, que ya conocía este mal hacer futbolístico del Murcia en casa, ha venido dispuesto a conseguir algo positivo y lo ha logrado merecidamente. Hizo su partido y se llevó los dos puntos que lo colocan en situación privilegiada para ser uno de los tres equipos que den el salto a la División de Honor.

El Coruña ha marcado pocos goles en sus salidas. Aquí, sólo con uno, ha sido suficiente para llevarse dos valiosísimos puntos que serán muy notables a la hora del recuento final FERREOS MARCAJAS EN LA DEFENSA.

Pero veamos como planteó el Coruña el partido de salida marcaron los laterales así como su central Gallego a sus respectivos pares muy encima, anulándolos, y no dejando jugar ningún balón al anticiparse casi siempre, haciendo Piris de libre taponando donde hacía falta su presencia.

Pero tácticamente lo mejor del Coruña fue, sin duda, situar

a Ballesta sobre Castro, Canario con Vera Palmes, y Albino con Morgado, anulando de esta manera la plataforma central del equipo murciano, no permitiéndoles crear juego y teniendo además fuerza suficiente para bajar o subir si la jugada así lo requería.

OCASIONES PERDIDAS. En punta sitió a Piño, hombre muy maniobrero, peligroso y escurridizo, que llevó por la calle de la amargura a su par. Fousada hizo buen fútbol, pero falló dos ocasiones clarísimas de gol hasta el punto que fue sustituido por Cocco en el minuto 35 de la segunda mitad, y Rabadeira se quedó en la caseta en la segunda parte saliendo en su lugar Castro.

El Deportivo demostró tener una de las mejores defensas que ha pasado por Murcia y unos hombres disciplinados que marcaban muy bien y no daban por perdido un balón. Creaban mucho juego, aunque en punta no remataban bien. De haberlo hecho, hoy hubieran conseguido un tanteo más amplio y más cómodo, pues de salida, en la segunda parte, Rabadeira, solo falló otro gol cantado que hubiera significado un cero-dos.

En resumen, bien contentando una verdadera muralla... y muy bien al anular a los hombres que podían crear algo de fútbol en el Murcia. De ellos sin duda, el mejor fue Piño.

El Murcia, con todo lo dicho, demuestra claramente que sus hombres centrocampistas se han visto en todo momento anulados y superados por sus marcaadores. No han sabido esquivarlos y por lo tanto no han creado fútbol. El fracaso en cadena acarrió el fallo de todo el equipo. Los delanteros, huérfanos de balón, poco podían hacer, y cuando se llevaban alguno iba mal cedido o rebotado. Conforme pasaban los minutos se veían más impotentes, más lentos, llevándolos al desánimo lo que ha sido un fiel reflejo de lo que ocurrió esta tarde en "La Condomina".

El Murcia salió con Pazos de libero, dejando el centro a los ya mencionados, y en punta a Añil, Angelín y Leirós, los tres nulos. E incluso cuando Leirós fue sustituido por Galdós, y Angelín por Murciano, todo siguió igual. En definitiva, buen partido del Coruña y malo del Murcia. Que falló en táctica, marcaje y disparo a puerta.

Arbitró el señor Urizás, del Colegio Vasco. Bien, aunque con exceso de tarjeta blanca. Le mostró a Canito, Fardo, Pazos, Cocco y Castro.

ALINEACIONES: CORUÑA: Seoane; Pardo, Piris, Belló; Gallego, Ballesta; Piño, Canario, Pousada, Albino, Rabadeira. Castro sustituyó a Rabadeira y Cocco a Pousada. MURCIA: Ojeda; Laredo, Canito, Morgado; Pazos, Piraña; Añil, Vera-Palmes, Angelín, Castro y Leirós.

Sustituciones: Leirós por Galdós y Angelín por Murciano.

Tarde muy buena, mucho público, aplausos en la salida, y al final, almohadillas y abucheos. Destacaron por el Coruña: Ballesta, Gallego, Piño y Seoane; y por el Murcia. Pazos, Laredo, y Castro.

El Murcia peca en "La Condomina" de no hacer goles y los que vienen los logran. No mereció el Coruña los dos puntos. Claro que se tiró poco a gol, pero con todo hubo ocasiones. No sé lo que pasa; el equipo fuera es otro completamente distinto. Ya he probado a todos los jugadores de la plantilla, pero sigo los nervios y la responsabilidad ante el público, lo cual no acierto a comprender. Siguen diciendo que no tenemos suerte. Trataremos de recuperarnos rápidamente.

El Murcia peca en "La Condomina" de no hacer goles y los que vienen los logran. No mereció el Coruña los dos puntos. Claro que se tiró poco a gol, pero con todo hubo ocasiones. No sé lo que pasa; el equipo fuera es otro completamente distinto. Ya he probado a todos los jugadores de la plantilla, pero sigo los nervios y la responsabilidad ante el público, lo cual no acierto a comprender. Siguen diciendo que no tenemos suerte. Trataremos de recuperarnos rápidamente.

DEJAN UNOS Y OTROS

Seguimos sin tener suerte en nuestro campo (Joseito) Los míos pusieron la máxima voluntad para vencer (Naya)

MURCIA. — (Especial para la HOJA DEL LUNES). Hemos perdido dos goles hechos. Creo que al Murcia le conviene hacer acoplo de serenidad, unión y luchar. No ha habido nada de regalo; hemos corrido los 90 minutos y el premio lo considero justo.

VESTUARIO LOCAL. El preparador del Murcia, Joseito, declaró: "Hemos vuelto a dar un paso atrás. Habrá que recuperar estos puntos donde sea. El público, en esta ocasión, muy bien. El Murcia peca en "La Condomina" de no hacer goles y los que vienen los logran.

El preparador del Murcia, Joseito, declaró: "Hemos vuelto a dar un paso atrás. Habrá que recuperar estos puntos donde sea. El público, en esta ocasión, muy bien. El Murcia peca en "La Condomina" de no hacer goles y los que vienen los logran.

El preparador del Murcia, Joseito, declaró: "Hemos vuelto a dar un paso atrás. Habrá que recuperar estos puntos donde sea. El público, en esta ocasión, muy bien. El Murcia peca en "La Condomina" de no hacer goles y los que vienen los logran.

Comenzó la Liga de Arteijo, con triunfo de Club del Mar ante el Penouqueira

Brigantium, sorprendido en su casa por el Olímpico de Rutis: 2-3. Los goles le marcó el Juvenil de Almeiras al C. D. Sésamo.

ARTEIJO Y COSTA. Grupo Primero. Cerceda-Sp. Mesoiro, 3-1. Torino-Sarandones, 6-1. Sp. Sésamo-R. Eiris, 2-3. Sta. Maria-Ledoño, 0-2. Juvenil-C. D. Sésamo, 11-0. Sueiro-Sigrás, 0-4. Sp. Cambre-Ordenes, 4-2. Grupo Segunda. Bemanles-Marino, 2-4. Santa Cruz-Cecibre, 4-3. Lubre-Mandoe, 3-2. Camoedo-Perillo, 1-1. Gandarío-Dorneda, 4-2.

En el primer grupo sigue de líder el Juvenil que, en esta jornada arrolló al C.D. Sésamo nada menos que endosándole once goles. Meritorio el triunfo del Ledoño en Celas, así como esa rotunda victoria del Sigrás en Sueiro, patentizando el buen momento que está atravesando el cuadro de Varela. Otro resultado digno de destacar es el de Cambre, donde el equipo local venció al Ordenes.

En el segundo grupo esa primera derrota del novel Bemanles ante el veterano Marino, es lo más resaltable. Los que siguen bien situados son los del Santa Cruz, que no obstante pasaron sus apuros para ganar al Cecibre.

El club del Mar, formado por jugadores de la Liga de Arteijo, comenzó su temporada con un triunfo ante el Penouqueira por el resultado de 3-1. El club del Mar, formado por jugadores de la Liga de Arteijo, comenzó su temporada con un triunfo ante el Penouqueira por el resultado de 3-1.

El club del Mar, formado por jugadores de la Liga de Arteijo, comenzó su temporada con un triunfo ante el Penouqueira por el resultado de 3-1.

Los Reyes de España asistieron al partido Atlético Madrid-R. Madrid

Don Juan Carlos "se sintió atraído por el espectáculo". Madrid, 11. "Es el primer partido al que vengo", dijo Su Majestad el Rey de España don Juan Carlos I a los periodistas en el descanso del partido que esta tarde jugaron en el estadio "Vicente Calderón", de la capital de España, el Atlético y Real Madrid.

Su Majestad el Rey departió unos minutos con los hombres de la prensa y comentó: "He venido al partido, porque me he sentido atraído por el espectáculo del fútbol de la gente, del ambiente, que ha sido muy bonito. Por todo ello he venido, aunque me encuentro muy afeitado".

A su lado estaba el infante don Felipe, que comentó algunas jugadas con su padre. Y que declaró a los periodistas: "Estoy muy contento, y el partido me gusta mucho". (ALFIL).

Acto vandálico en el campo de "El Sardinero"

DURANTE LA NOCHE FUERON DESTRUIDAS VARIAS DE SUS DEPENDENCIAS. Se desconoce a los autores del hecho. SANTANDER, 11.—Las instalaciones del Racing de su campo de fútbol, han sido durante la noche pasada objeto de un acto vandálico, sufriendo graves daños materiales.

Los autores del hecho destruyeron la puerta, instalación eléctrica y un armario de la sala de Prensa, situada junto a los vestuarios. Asimismo penetraron en el palco de la directiva y en otras dependencias, donde a la vista del escenario de los hechos parece que sus autores no tenían otro objetivo que el de causar daños, ya que según la referencia que se tiene no se ha notado la falta de nada.

El primer tiempo le bastó al Ferrol para resolver su partido con el Siero: 2-0

Buen triunfo del Pontevedra en Santurce. EL AROSA CEDIO UN PUNTO ANTE EL BARACALDO. (Crónica de M. COUCE). EL FERROL DEL CAJILLO, 11.— (Especial para la "HOJA DEL LUNES"). Dos goles y poco más dio de sí este encuentro que, en el Estadio "Manuel Rivera", en frente al Racing con el Siero. Claro que poco podía esperar el aficionado local, que de antemano, se dio cuenta de que su equipo se enfrentaba con un flojo rival. Algunos creyeron que los jugadores ferrolanos se esforzarían al máximo y aprovecharían la debilidad del contrario para brindar un poco de satisfacción a la "parroquia", y por ello la entrada superó las previsiones.

Pero el partido sólo valió algo en la primera mitad, en la que se marcaron los dos goles. El primero llegó a los 31 minutos, obra de Juan Carlos, y el otro, siete minutos después, por mediación de Marcelo. Este primer período fue entretenido y tuvo cierta emoción. Pero en el siguiente, los jugadores locales acabaron poniéndose a la altura de sus rivales y fueron todos unos perfectos "fabricantes de aburrimiento".

Para quienes están interesados en conocer qué tal fue el equipo con el debut de Corral, diremos que el muchacho es rápido, tiene juego; pero no llevó nada nuevo al conjunto, que por el segundo período, sigue huérfano de ideas, practicando un fútbol ramplón con la imagen de siempre, y eso que se vio claro que el rival era vulnerable y fácil presa. Pero esto, sólo en la primera mitad, en la que los ferrolanos, aun jugando con su habitual compás, apretaron el acelerador y el Siero apenas podía organizar sus intentos de ataque.

En el Racing no media la posesión del balón, estaba lanzado y daba la sensación de tener hambre de gol, pero con dos tuvo suficiente, pues en la segunda parte, que comenzó con cierto sabor, el panorama cambió totalmente. En el centro del campo volvió el barullo de hombres, demostrando que ya se había acabado el dominio hábil del primer período, y cada quisque intentaba jugar a su aire. El marcaje no se hacía y, poco a poco, se fueron empequeñeciendo todos hasta caer en el juego de siempre, a base de fuegos artificiales, con globos sobre el portal enemigo y lanzamiento de disparos desde lejos.

Respillo apenas intervino. Bastida sigue siendo una incógnita. Arturo, firme y afinado en el pase. Aure, acertado destruyendo y atacando, pero no tirando a gol. Rivera mandó en la zona II y dominó perfectamente a su par. Collazo II actuó cobihido, no buscó su habitual inspiración. Corral, ya hemos dicho que es hábil; siguió el juego a pase de trote; su aparición con la camiseta verde puede calificarse de no; presta demasiada atención al banquillo; Juan Carlos viene actuando como un gregario, dejando a un lado su buena técnica. Marcelo tuvo algún destello de su reconocida valía, pero se mostró gravemente conformista. Miguel, por su sabiduría y extraordinaria habilidad, cada vez que cogía el balón estalla una ovación de gracias anticipadas.

El Siero, por su clasificación, juega sin el aliciente que podría representar la captura de puntos. Todos sus hombres actúan con nobleza. Pero por su forma de jugar a la defensiva, parecen darse cuenta de que se les escapó la Liga. Sus mejores hombres fueron Javier, Alfredo y Monzón. Arbitraje regular del colegiado madrileño Mayoral Cedemillas. RACING: Crespillo; Bastida, Arturo, Aure, Rivera; Collazo II, Corral, Artech; Juan Carlos, Marcelo, Miguel. SIERO: Monzón; Manolín (Arturo), Alfredo, Carriles; Valdés, Quinto; Cantero, Atilano, Florín (Ruan), Parajón, Javier. GUERNICA - LANGREO, 1-0 (0-0). GUERNICA (VIZCAYA), 11.—Por un gol a cero, el Guernica ha vencido al Langreo, en partido correspondiente al primer grupo de la Tercera División. Al descanso se llegó sin goles. Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor Martínez Peinado, que tuvo una buena actuación. Enseñó tarjeta blanca a Aguirrebeñaga, del Guernica, por tocar un balón con la mano. GUERNICA: Bilbao I; Ealo, Aguirrebeñaga, Patxi; Bilbao II, Gofí; Primi, Iturregui, Chumá, Badiola (Cerezo), Bolumburu (Beroislain). LANGREO: Giráldez; Braga, José Ramón, Corbata; Miguel, Paco; Tomás (Emiliano), Ricardo, Colás, Mendoza y Mortera (Blanco). 1-0. Minuto 20 del segundo tiempo. Nada más sustituir Cerezo a Badiola, aquel jugador, en el primer balón que toca, introduce el esférico en la red, al resolver una "melée" en el área del Langreo. Partido de superioridad del Guernica que gozó de muchas oportunidades de marcar en un bonito juego, pero faltarle de efectividad. El segundo tiempo. El Langreo hizo, a ráfagas, (ALFIL).

# El Atlético de Madrid, nuevo líder de Primera División

## Logró un decisivo triunfo sobre el Real Madrid, en el clásico partido de mutua rivalidad • La jornada fue favorable a los equipos que viajaban: dos consiguieron la victoria y cuatro empataron • La cola sigue ocupada por los representantes asturianos

### V. Calderón

#### MAS NERVIOS QUE CALIDAD EN EL PARTIDO DE RIVALIDAD MADRILEÑA

MADRID, 11. — El Atlético de Madrid se ha proclamado "campeón de invierno", y ha conseguido el primer puesto en la clasificación del Campeonato Nacional de Liga, al vencer por uno a cero al Real Madrid, en partido jugado en el Estadio "Vicente Calderón", de la capital de España, al que asistieron los Reyes de España, don Juan Carlos I y doña Sofía, acompañados de los Infantes.

Al descanso se llegó con el que sería el resultado final del encuentro, gol conseguido por Leal al rematar una falta en corto, sacada por Ayala, que despejó Miguel Angel, chocando el balón en el poste e introduciéndose en la red.

Arbitraje del colegiado canario José Santana Páez. Mostró tarjetas blancas a Camacho, Real Madrid, a los 16 minutos de la primera mitad, por entrada antirreglamentaria a Ayala; Alberto, Eusebio y Bermejo, a los 3, 21 y 30 minutos de la segunda parte, respectivamente, por entradas antirreglamentarias.

**ATLETICO DE MADRID:** Reina; Capón, Díaz, Marcelino; Pereira, Eusebio; Leal, Leivinha, Gárate, Alberto y Ayala. En la segunda parte, Bermejo reemplazó a Marcelino, y a los 40 de este periodo, Aguilar ocupó el puesto de Gárate.

**REAL MADRID:** Miguel Angel; Uria, Camacho, Pirri; Benito, Del Bosque; Amancio, Velázquez, Santillana, Netzer y Roberto Martínez.

El Real Madrid ha perdido hoy la cabeza de la clasificación, al salir derrotado del Estadio "Vicente Calderón".

El Atlético consiguió el gol en una falta pitada por el árbitro Santana Páez. Es cierto que los rojiblancos han tenido en los primeros 45 minutos, más en su poder la pelota. Pero esto era en el centro del campo, porque cuando se acercaban al área madridista, ésta terminaba en poder de la retaguardia blanca, que ejerció un marcaje a presión sobre los jugadores del hoy líder. Y en cambio, era más peligroso el Madrid, en sus esporádicos avances, conducido magistralmente por un Netzer, que hoy, además de ciencia, puso un ardor combativo realmente encomiable. Y junto a él, Amancio y Velázquez le daban una gran profundidad, hasta el punto que los blancos sacaron 8 córners, por dos de los rojiblancos.

El Madrid tuvo su primera gran ocasión a los 3 minutos, en un balón de Netzer a Amancio. Ocasión que se repetiría a los 15, en un centro chut de Santillana, al que no llegó Roberto Martínez, porque Eusebio le quitó la pelota ante la misma boca del gol, con Reina batido. Frente a estas ocasiones, ninguna del Atlético. Pero el Madrid jugaba encogido, porque Santana Páez había amonestado, con toda justicia, a Camacho, a los 16 minutos, y dejó sin sancionar la aptitud antideportiva de Díaz, intentando agredir al madridista. Como no sancionaría con tarjeta roja, la antideportiva entrada de Eusebio a Roberto Martínez, a los 21 minutos de la segunda parte.

La segunda parte fue del Madrid, aunque en ella tuviera el atlético Leal, la mejor ocasión del partido, a los 43 minutos, al tirar fuera, cuando Miguel Angel estaba fuera de su marco.

Una segunda parte, en la que los madridistas, conducidos magistralmente por Netzer, Amancio y Velázquez, salieron a resolver el partido a su favor, estrellándose con una fuerte zaga rojiblanca, mientras Leal seguía siendo el mejor hombre de su equipo, en un trabajo constante, mientras iban a menos, José Eulogio Gárate, disminuido desde los 6 minutos de iniciado el encuentro. Un Madrid que tuvo su oportunidad a los 16 minutos, en un remate de cabeza de Pirri, a la salida de un córner, y que sacó Eusebio debajo de los palos, batido Reina. O en una entrada peligrosa de Camacho, dentro del área, donde fue obstruido por Capón y Eusebio, en jugada dudosa. O en el remate de Santillana a los 41 minutos, que rozó el travesaño.

Pocas ocasiones para su dominio, pero muchas más que las de los rojiblancos, que en estos 45 minutos estuvieron a merced del doble campeón del fútbol español, que trataba de buscar el empate, que merecía, pero que no llegó nunca, por mala suerte o precipitación en el remate de sus hombres.

El partido, como calidad no la ha tenido. Han podido más los nervios y el ambiente sobre los jugadores. Se ha comenzado a jugar nervioso. Y se ha terminado de igual forma. Y ahí está el gol. Y con ello la victoria que le da el primer puesto de la clasificación y el título oficioso de "campeón de invierno" al Atlético de Madrid.—(ALFIL).

### Nou Camp

#### LA GOLEADA DEL BARCELONA AL GIJON SE PRODUJO EN EL SEGUNDO TIEMPO

BARCELONA, 11.— Por cinco goles a uno ha vencido el Barcelona al Sporting de Gijón, en resultado que se estableció en el segundo tiempo, ya que en el primero, pese a su dominio y a las numerosas ocasiones de gol que tuvo, el Barcelona debió conformarse con empate a uno.

El estadio azulgrana registró una buena entrada y a las órdenes del señor Rigo, que tuvo una buena actuación favorecida por la corrección con que se disputó el encuentro, se alinearon estos equipos:

**BARCELONA:** Mora; Tome, Migueli, De la Cruz; Costas, Neeskens; Rexach, Marcial, Cruyff, Asensi y Fortes.

**GIJON:** Castro; Fabián, Piñel, Cundi; José Manuel, Garzón; Churruaca, Cirliaco, Quini, Fanjul y Ferrero.

Presionó desde el primer momento el Barcelona, que a los dos minutos perdía su primera oportunidad cuando Migueli, al cabecear en saque de una falta, sólo y a un metro de la puerta, envió el balón fuera. Después, a los 4, un fuerte remate de Cruyff lo desvió a corner y a los 10 minutos centro de Costas, cabezazo de Asensi y cuando el balón ya se colaba salva José Manuel bajo los postes. A los 16 minutos llega el primer gol azulgrana en una jugada entre Marcial y Fortes, que en sucesivos pases van adelantándose en el área gijonesa y finalmente tira Fortes, por raso, y junto al poste, logrando bati a Castro. Sigue la presión azulgrana y un cabezazo de Fortes se estrella en el poste mientras Castro se luce en un buen remate de Rexach. Pero el Gijón,

que ya se había mostrado peligroso en algún contraataque, sobre todo en un remate de Quini que sólo ante puerta tiró alto, consiguió la igualdad a los 40 minutos. Fue un corner lanzado por Ferrero, falló el despeje de puños Mora y Churruaca, de cabeza, envió el balón a las mallas.

En la segunda mitad siguió la presión azulgrana, que se fue acentuando a medida que avanzaba el partido y tras varios remates desde fuera del área, que salieron desviados, a los 11 minutos Cruyff lanza a Fortes que se escapa y sobre la salida de Castro tira raso; el balón da en la base del poste y se introduce en el portal gijonés. El tercero es obra de Asensi, en un cabezazo al rematar un centro de Rexach, a

los 17 minutos y el cuarto llega también en un preciso centro de Rexach, a los 21, que cabecea espléndidamente en plancha Neeskens. Finalmente a los 39 minutos, avance de Asensi que cede a Cruyff, tiro de éste que da en el poste y recoge Rexach marcando el 5-1 definitivo.

El Barcelona fue muy superior a su rival y de haber tenido más acierto en el remate en el primer tiempo, pudo lograr un tanteo de escándalo. Sus mejores hombres fueron Neeskens, Rexach, Marcial, Cruyff y Fortes. El Gijón se defendió con entusiasmo, pero acusando su inferioridad. Sus mejores hombres fueron Castro, José Manuel, Garzón y Cirliaco.—(ALFIL).

### San Mamés

#### EL ELCHE LOGRO EL EMPATE ANTE LA FLOJA

#### ACTUACION DE LOS LOCALES

BILBAO, 11.—En el partido peor jugado esta temporada, lo que ha originado las protestas del público, el Athletic Club de Bilbao el Elche han empatado a cero goles.

Casi lleno en "San Mamés" para presenciar este encuentro de fútbol del campeonato de Liga de Primera División. Tarde nublada, lo que hizo que se encendieran pronto los focos. Temperatura fresca y terreno irregular y con numerosas calvas e el césped, debido, en buena parte, a las últimas heladas.

**ATHLETIC CLUB** Iribar; Lasa, Astrain, Escalza; Goicoechea, Rojo II; Dani, Villar, Vidal, Irureta y Rojo I.

Todo el segundo tiempo jugó Amorortu en lugar de Vidal.

**ELCHE C. F.:** Díez; Cortés, González, Canós; Indio, Montero; Alfonseda, Félix, G. Voglino, Juan y Sitja.

Antón y Bonet sustituyeron, respectivamente, a Alfonseda y Canós, en los minutos 18 y 28 de la segunda parte. Ambos cambios se efectuaron por lesión.

Dirigió el partido el señor Bal-

sa Ron, del Colegio Oeste. Mostró tarjeta blanca a Canós, por juego peligroso; a Alfonseda, por protestar; y a Antón, por un fuerte agarrón a Irureta.

Partido malo de solemnidad, sin apenas historia ya que ni uno ni otro equipos han creado ocasiones auténticas de peligro.

Dominó territorialmente el Athletic Club, pero esta tarde sin ideas, sin patrón de juego y sin un "cerebro" que ordenase las diferentes líneas. Parece que el Elche quitó totalmente la inspiración de los bilbaínos. Los filicitanos realizaron el partido que les interesaba, con un planteamiento claramente defensivo, en busca de eliminar al menos un negativo. En el fruto logrado tuvieron un poco de suerte, pero sin embargo no se puede restar merecimientos.

Lasa es el único que se salva del desastre local. En el conjunto visitante estuvieron bien los jóvenes sustitutos de cinco ausentes por lesión, sobre todo Félix y Antón. El resto cumplieron. (ALFIL).

### B. Villamarín

#### PARTIDO DESLUCIDO Y MINIMO TRIUNFO DEL BETIS SOBRE LAS PALMAS

SEVILLA, 11. — El Real Betis Belompié ha vencido a la Unión Deportiva Las Palmas, por un gol a cero, en partido de Primera División disputado esta tarde en el estadio "Benito Villamarín". Al descanso se llegó con dicho resultado.

Buena entrada. Terreno de juego en buenas condiciones y excelente temperatura.

**REAL BETIS:** Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Lobato; Biosca, López; Benítez, Alabanda, Ladinski, Cardeñosa y Eulate. A los 32 minutos de la segunda parte, Cobo substituyó a Eulate.

**U. D. LAS PALMAS:** Carnevali; Martín, Wolf, Hernández; Castellanos, Félix; Pérez, Moroto, Germán y Miguel Angel. A los 17 minutos de la segunda parte Juan substituyó a Trona.

Arbitró el colegiado Crespo Aurre. No hubo amonestación para ningún jugador y el partido transcurrió con gran deportividad.

El único gol del partido se marcó a los 40 minutos de la primera parte. Una jugada por la derecha del ataque bético fue rematada por Ladinski, a la media vuelta, aprovechando un fallo defensivo de los canarios y batiendo por bajo a Carnevali.

No ha sido lucido el partido, pues el Betis, aunque dominó en

gran parte del mismo, lo hizo un tanto embarulladamente, acusando la falta de rematadores, y cuando el equipo canario dispuso de mayor dominio en la segunda mitad lo hizo con un fútbol sin garra ofensiva.

Por ello transcurrió la mayor parte del encuentro en un forcejeo por el mando en la zona ancha, en la que el Betis impuso su hegemonía en el primer tiempo, contabilizándose otras oportunidades para haber sentenciado el marcador.

Pero en la continuación, de manera inexplicable, el equipo local se vino abajo en su juego, cedió terreno peligrosamente y el mando, en la última media hora, fue para Las Palmas que se acercó con peligro al portal de Esnaola, teniendo éste que realizar dos o tres paradas meritorias para evitar que marcaran los visitantes.

Al efectuarse el único cambio en las filas del Betis el público se encrespó contra el banquillo, por estimar que con la presencia de un defensa más, Cobo, se facilitaba el dominio de los canarios, que fue efectivamente insistente y peligroso hasta la pitada final.

Destacaron por el Betis Sabaté, Lobato, Biosca, López y Benítez, y por la Unión Deportiva Las Palmas, Martín, Wolf, Félix, Juan y Miguel Angel.—(ALFIL).

### Los Cármenes

#### NO PUDO EL GRANADA SUPERAR EL FERREO MARCAJE DEL ZARAGOZA

GRANADA, 11.—Con igualdad sin goles ha finalizado el encuentro celebrado esta noche en "Los Cármenes" y televisado en directo entre el Granada y el Real Zaragoza.

GRANADA: Puente; Galera, Sierra, Angulo; Edera, Fernández; Megido, Grande, Parits, Santi y Lorenzo. En la segunda mitad, a los 27 minutos Lorence fue sustituido por Lis.

**REAL ZARAGOZA:** Junquera; Blanco, Royo, Rico; Manolo González, Bastos; Rubial, García-Castany, Diarte, G. González y Simarro. A los 39 y 44 minutos del segundo período Porta reem-

(Pasa a la página siguiente)

#### Otros resultados de Tercera División

- TERCER GRUPO**  
 Gerona, 2 - Huesca, 2.  
 Onteniente, 2 - Ibiza, 1.  
 Gandia, 2 - Calella, 0.  
 Mallorca, 1 - Vinaroz, 0.  
 Sabadell, 0 - Mestalla, 0.  
 Levante, 1 - Villarreal, 2.  
 Masnou, 1 - At. Baleares, 1.  
 Manresa, 1 - Olímpic, 2.  
 Constancia, 3 - Villena, 1.  
 Endesa, 0 - Lérida, 1.
- SEGUNDO GRUPO**  
 Getafe, 7 - Zamora, 0.  
 Castilla, 2 - Salmantino, 0.  
 Moscardó, 3 - Talavera, 0.  
 Tudelano, 2 - Lagun Onak, 0.  
 Mirandés, 0 - Logroñés, 0.  
 Michelín, 1 - At. Madriñeño, 2.  
 Eibar, 2 - Alfaro, 0.  
 San Sebastián, 2 - Torrejón, 0.  
 Carabanchel, 1 - Pegaso, 2.  
 Palencia, 1 - R. Unión, 1.
- CUARTO GRUPO**  
 A. D. Ceuta, 3 - Jerez Ind., 1.  
 Eldense, 1 - Jaén, 0.  
 Linense, 3 - Badajoz, 0.  
 Almería, 3 - Melilla, 1.  
 Albacete, 3 - Portuense, 1.  
 Cacereño, 2 - San Fernando, 1.  
 S. D. Melilla, 1 - Marbella, 0.  
 Diter Zafra, 0 - Algeciras, 0.  
 Linares, 2 - Añhuela, 0.  
 Jerez C. D., 6 - Imperio, 1.

#### Baloncesto

### ¡POR FIN GANO EL BOSCO!: 95-82 AL CASTELLAR

Resultados de los encuentros de baloncesto jugados este fin de semana:

- PRIMERA DIVISION MASCULINA.- 17 JORNADA**  
 Pineda, 77; Estudiantes, 75.  
 Náutico, 105; Hospitalet, 74.  
 Barcelona, 93; Vasconia, 62.  
 Breogán, 87; Circulo Católico, 83.  
 Juventud, 93; Aguilas, 52.  
 Real Madrid, 116; Manresa, 80.
- SEGUNDA DIVISION MASCULINA.- 12 JORNADA**  
 Obradoiro, 79; Caja Rural, 73.  
 Vallehermoso, 99; La Salle Barcelona, 87.  
 Mataró, 93; Granollers, 88.  
 Mollet, 80; Dicoprog, 87.  
 Bosco, 95; Castellar, 82.  
 Manresa, 91; At. Universitario, 86.
- PRIMERA DIVISION FEMENINA.- JORNADA 11**  
 Tabacalera, 94; Hispano Italiano, 36.  
 Medina Almud, 55; Medina Lérida, 65.  
 Hispano Fran., 51; Creff Gerona, 27.  
 Medina Bilbao, 43; Creff Madrid, 77.  
 Celta de Vigo, 31; Evax, 45.  
 Mataró, 83; Medina Madrid, 36. (ALFIL).

# PRIMERA DIVISION

# Resultados y clasificaciones

(Viene de la página anterior)  
plazó a Diarte y Heredia a Blanco, ambos resentidos de lesiones.  
Arbitró el colegiado castellano señor Melero Guaza, sin dificultades, dada la corrección de ambos conjuntos.

El Zaragoza dispuso de un férreo marcaje sobre los atacantes granadinos y éstos se vieron impotentes para salvar el ordenado dispositivo defensivo de su rival, sin encontrar ocasión los granadinos para disparar al marco contrario con soltura, aunque en el minuto 35 de la primera parte, Parits vio con desesperación como un disparo suyo, desde cerca, le era devuelto por la madera.

Con anterioridad, en el minuto 32 y en un avance del Zaragoza Diarte se aprovechó de una mala inteligencia entre Ederra y su portero para hacerse con el balón, cediéndolo a Simarro, que solo y con el meta desplazado, envió la pelota alta.

También cabe señalar, en el minuto 27, un fallo de Grande en la boca de gol y a continuación una mano de un defensor dentro del área que no señaló el

colegiado, por lo que fue abroncado.

El Granada ha fallado esta noche en las entregas. Aunque ha luchado y peleado desde el comienzo al fin se ha visto poca inteligencia en los hombres de ataque y una muy irregular actuación de los centrocampistas con imprecisión en el pase y sin serenar el juego, que fue embarrullado.

Si a todo esto unimos la apatía cada vez más creciente de Megido, el Granada lógicamente no dispuso de los eficientes y suficientes atacantes para doblegar a la zaga maña, que fue lo mejor del conjunto aragonés, aunque replicaba con rápidos contraataques bien llevados por Diarte y Simarro, con un hombre tras ellos, P. González, que fue el promotor del juego blanco.

El resultado fue justo dados los merecimientos de ambos equipos.

Por el Granada han destacado Angulo, Puente, Galera, Ederra y Parits; y por el Zaragoza sobresalieron J. González, Diarte, Manolo González, Blanco y Royo.—(ALFIL).

## Carlos Tartiere

### NUEVAMENTE SE AGRAVA LA SITUACION DEL OVIEDO, AL PERDER CON EL ESPAÑOL

OVIEDO, 11.—Se ha disputado esta tarde en el Estadio "Carlos Tartiere" el encuentro de fútbol correspondiente al Campeonato Nacional de Liga, de primera división, entre los equipos del Oviedo y Español, llegándose al final de los noventa minutos reglamentarios con el resultado de 1-2 a favor del equipo visitante.

El primer tiempo finalizó sin goles.

Arbitró el encuentro el señor Sánchez Ibañez, del Colegio extremeño, que su actuación fue muy protestada, debido a que se mostró muy tolerante con los defensas españolistas.

OVIEDO: César; Carrete, Tensi (Galán), Laguna (Lolín); Maxi, Vicente; Ortuondo, Iriarte, Mariano, Val, Llovera y Alarcón.  
ESPAÑOL: Echeverría; Granero, Cerber, Verdugo; Molinos, Ortiz - Aquino; Cuesta, Solsona, Amiano, Fernández Amado y Caszely.

En el minuto dos y medio de la segunda parte, Mariano, de fuerte disparo, consigue el tanto local.

En el minuto tres es Amiano quien logra el tanto del empate para el Español, al rematar el balón con la cabeza, introduciéndose el esférico en el fondo de la

red. Este tanto fue protestado por los jugadores locales por estimar falta previa al guardameta.

En el minuto seis, Caszely, tras recibir un pase de Fernández Amado, consigue, de tiro muy cruzado, el tanto del triunfo.

Mal partido el que ha ofrecido sobre el terreno de juego del "Carlos Tartiere", el Oviedo y el Español, sobre todo la primera parte, en la que no hubo momento de fútbol y fue auténticamente sporífero. El Oviedo, no obstante, dominó totalmente a su rival a lo largo de estos primeros cuarenta y cinco minutos, aunque el conjunto local volvió a dar muestras de auténtica falta rematadora en su línea delantera.

En la segunda mitad, el Oviedo inició su presión nada más ponerse el balón en juego, hasta conseguir el gol, pero el Español consiguió casi inmediatamente sus dos tantos, y a partir de este momento el nerviosismo se apoderó de los jugadores locales, que ya quedaron siempre, hasta el final del encuentro, a merced del conjunto catalán, en cuyas filas destacaron Verdugo, Cuesta y Molinos. Por los locales los mejores fueron Iriarte y Ortuondo.—(ALFIL).

ga justificación. El equipo alicantino, a pesar de disponer de todos sus titulares, no dio una a derechas, causando una deplorable sensación. Actuó sin cuerda, sin velocidad, no profundizó y tiró a puerta con pocas posibilidades de éxito.

El conjunto donostiarra, bien aleccionado por su nuevo entrenador, Irulegui, apenas iniciado el encuentro montó un dispositivo táctico de defensa como el que antaño le hiciera famoso y le proporcionara tantos éxitos. Cediendo terreno a su rival, amontonó hombres en su parcela, defendiéndola con acierto a lo largo de los noventa minutos de contienda. El Hércules cayó en la celada y no hubo forma de penetrar en el dispositivo de defensa forastero. La Real, con juego lento, parsimonioso, contagiado a los alicantinos, que no fueron capaces de romper esa muralla defensiva y de acercarse al portal guipuzcoano con peligrosidad.

Pueden contarse con los dedos de una mano las oportunidades de gol creadas por el Hércules, y ninguna de ellas fue aprovechada oportunamente. Por su parte, la Real sólo inquietó una vez el portal herculano, cuando en el minuto 39 de la segunda parte, en una salida destemplada de Deusto hasta fuera del área, dejó desguarnecida su portería. Pero entonces, los delanteros vascos se mostraron totalmente lentos e inoperantes, y la situación se salvó sin más consecuencias.—(Alfil)

## FOTOGRAFIE GRATIS EN "FOTO ARTUS"

Con cada rollo que nos confie para hacer sus fotos de color, le obsequiaremos con un carrito de color GRATIS o una ampliación 13 x 18.

Sus fotocopias ahora en papel normal, por las dos caras, a 5 pesetas.

Riego de Agua, 56-1.  
Teléfono 223948

## El Sardinero

### PRIMERA DERROTA DEL SANTANDER EN SU CAMPO

SANTANDER, 11.—Dirigió el encuentro el señor Lamo del Castillo, que ha tenido una labor con muchos errores lo que hizo que el público protestase su labor sin cesar e incluso estuvo a punto de provocar un incidente, ya que no quería ver lo que sucedía en el área valencianista. Mostró tarjetas blancas a Chinchón y Ufarte, y el público aun le pidió dos penaltis que no pitó a favor del Santander. A sus órdenes los equipos formaron así:

SANTANDER: Santamaria; Díaz, Chinchón, Portu; Juan Carlos, Geñupi; Quinto, Ufarte, Aitor-Aguirre, Sergio y Zuviria.

En la primera parte, minuto 16, Lolo salió por Juan Carlos y en la segunda parte Ufarte fue sustituido por Errandonea.

VALENCIA: Marro; Barrero, Claramunt, Cerveró; Barrichina, Cordero; Rep, Tirapu, Quino, Keita y Planellas.

También introdujo el Valencia don cambios en la segunda parte. Jesús Martínez sustituyó a Quino y Saura a Claramunt.

El gol se produjo en el minuto 39 de la primera mitad. Hubo un mal entendimiento entre Geñupi y Santamaria, lo que aprovechó Keita para hacerse con el balón y enviarlo a la partería santanderina a puerta vacía.

El equipo santanderino se vio pronto con la falta de uno de sus hombres clave, Juan Carlos, y después con la de Ufarte que se lesionó. Así el equipo santanderino se vino abajo cosa que aprovecharon los del Valencia para marcar el gol, haciendo que el marcador no se alterase ya a partir de entonces.

El Valencia luego se mostró conservador, sobre todo en esta segunda mitad, y aguantó muy bien los ataques santanderinos que fueron infructuosos en su ansia de buscar la igualdad, amén de mostrar todos los jugadores de casa un gran nerviosismo.

Primera derrota del Racing en casa, y resultado que no puede considerarse justo, dada la actitud arbitral.—(ALFIL).

## Fútbol juvenil

### El Marte ganó a la Unión Sportiva (6-0) y asciende a primera TORRE O SPORTING CIUDAD, EN LUCHA PARA LA OTRA PLAZA

FASE FINAL DE PRIMERA CATEGORIA

Deportivo, 6 - Unión Céa, 0.

CAMPEONATO REGIONAL DE SEGUNDA CATEGORIA

Victoria, 2 - Maravillas, 2.

Sp. Ciudad, 4 - Sin Querer, 1.

Batallador, 0 - Vioño, 6.

Silva, 1 - Castros, 5.

Torre, 3 - Imperator, 3.

Marte, 6 - Unión Sportiva, 0.

Deportivo "B", 5 - C. Jardín, 2.

COMENTARIO

En la fase final, el Deportivo salvó la primera eliminatoria al imponerse en el encuentro de vuelta al Céa de manera clara. La verdad, es que el primer partido había sido un tanto anormal (por muchos factores) y los de la Costa habían protagonizado la sorpresa. Sin embargo el sábado en Elviña las aguas volvieron a su cauce, señalando la diferencia que existe entre uno y otro conjunto con la justa victoria de los deportivistas, que sin cajar una buena actuación golearon a sus rivales, pese al entusiasmo de éstos.

Al descanso ya tenían los disci-

pulos de Sertucha igualado el resultado adverso del primer choque, para en la continuación lograr cuatro nuevos goles que dejaban sentenciado el partido, que fue presenciado por bastantes aficionados, al menos, bastantes más de lo normal. Para el final, dejamos la conducta antideportiva de los jugadores del Céa (el marcador ya señalaba 6-0) que culminó con tres expulsiones, por protestar al árbitro señor Lage del colegio ferrolano, que coss curiosa, había sido solicitado por el equipo de la Costa. Los goleadores deportivistas, fueron José Luis, Nando y Beci, con dos goles por barba, bueno como son juveniles, poca barba.

En cuanto al campeonato local, gran interés y lucha en ambos grupos, sobre todo después de la jornada del martes pasado. Y es que el Torre (al cual ya lo teníamos con un pie en primera) pinchó y ayer nuevamente no pudo vencer al Imperator, por lo que su gran rival el Sporting Ciudad (que venció en los últimos (PASA A LA PAGINA QUINCE))

## Helmántico

### REPARTO DE PUNTOS ENTRE EL SALAMANCA Y EL SEVILLA

SALAMANCA, 11.—Se ha disputado esta tarde en el estadio "Helmántico", el encuentro de fútbol correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Primera División, entre los equipos de Salamanca y Sevilla, llegándose al final de los noventa minutos reglamentarios con el resultado de 1-1.

El primer periodo finalizó sin goles.

Arbitró el encuentro el colegiado señor Olabarria, del Colegio cántabro, que estuvo simplemente regular. Mostró la cartulina blanca a Robi, por fuerte entrada a Lora.

SALAMANCA: D'Alessandro; Iglesias, Bustillo (Galleguillos), Lanchas; Robi, Reza; Alvarez, Pita, Víctor (Chaves); Lacasa y Pérez.

SEVILLA: Paco; Hita, San José, Lora; Santos, Gallego; Lora, Blanco, Alonso, Rubio (Alvarez) y Plaza.

Goles: 0-1. En el minuto tres de la continuación, Lora lanza una falta sobre la portería local y Lora, de cabeza, consigue el tanto del Sevilla.

El gol del empate se produjo en el minuto 10, al rematar Pérez, de cabeza, un saque de esquina, 1-1.—(ALFIL).

## J. Rico

### JUGO MAL EL HERCULES Y CEDIO UN PUNTO A LA REAL SOCIEDAD

ALICANTE, 11.—Con empate a cero terminó el encuentro de fútbol de Primera División entre el Hércules y la Real Sociedad, jugado esta tarde en el "Rico Pérez".

REAL SOCIEDAD: Urruticoechea; Gorriti, Urruticoechea; Elcero, Cortabarría; Gaztelu, Mutillo, Satrustegui (Urresti), Diego e Idigoras.

HERCULES: Deusto; José Antonio, Giuliano, Carreño; Saccar-

di, Ribera; Juanito (Arieta), Baeña, Barrios, Juan Carlos y Carcelén.

Colegiado, señor Medina Iglesias, asturiano, acertado, favoreciendo su actuación la deportividad y corrección de los dos bandos.

Jugó muy mal el Hércules frente a la Real Sociedad y cedió un nuevo punto en campo propio, el tercero de la actual temporada, sin que el revés ten-

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION				
Betis-Las Palmas	1-0.	Granada	17	6
Hércules-R. Sociedad	0-0.	Santander	17	7
Oviedo-Español	1-2.	Valencia	17	7
Santander-Valencia	0-1.	R. Socied.	17	4
At. Madrid-R. Madrid	1-0.	Zaragoza	17	4
Granada-Zaragoza	0-0.	Elche	17	3
Barcelona-Gijón	5-1.	L. Palmas	17	5
At. Bilbao-Elche	0-0.	Gijón	17	2
Salamanca-Sevilla	1-1.	Oviedo	17	3

### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

A. Madrid	17	11	3	3	33	18	24	+7
R. Madrid	17	9	6	2	29	13	24	+8
Barcelona	17	9	4	4	39	23	22	+4
Hércules	17	8	5	4	21	19	21	+3
Español	17	10	0	7	25	27	20	+4
At. Bilbao	17	6	7	4	25	20	19	+1
Sevilla	17	7	4	6	21	21	18	
Salamanca	17	6	6	5	16	18	18	
Betis	17	7	4	6	17	21	18	+2

### SEGUNDA DIVISION

Valladolid-C. Sotelo	4-0.	Málaga	17	9
Murcia-DEPORTIVO	0-1.	Valladolid	17	8
Ensidesa-Rayo V.	1-0 (sábado)	DEPORT.	17	9
Málaga-San Andrés	3-0.	Tenerife	17	7
Cádiz-Alavés	2-0.	Burgos	17	6
Castellón-Tarrasa	1-0.	Castellón	17	7
Barcelona At.-Tarragona	2-1.	Barc. At.	17	6
Osasuna-Córdoba	3-0.	C. Sotelo	17	6
CELTA-Tenerife	0-1.	Cádiz	17	6
Huelva-Burgos	0-2.	Tarrasa	17	5

### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Málaga	17	9	3	5	37	18	21	+8
Valladolid	17	8	5	4	20	10	21	+8
DEPORT.	17	9	2	6	22	12	20	+4
Tenerife	17	7	6	4	22	19	20	+4
Burgos	17	6	7	4	19	17	19	+3
Castellón	17	7	5	5	22	20	19	+1
Barc. At.	17	6	7	4	21	23	19	+1
C. Sotelo	17	6	6	5	21	23	18	+2
Cádiz	17	6	5	6	25	20	17	-1
Tarrasa	17	5	7	5	13	14	17	-1
Huelva	17	7	3	7	20	24	17	-1
S. Andrés	17	7	3	7	16	22	17	-1
Osasuna	17	7	2	8	23	24	16	-2
Córdoba	17	7	2	8	17	20	16	
CELTA	17	5	5	7	16	14	15	-3
Rayo V.	17	6	3	8	23	23	15	-1
Alavés	17	4	6	7	15	22	14	-2
Tarragona	17	4	5	8	15	23	13	-3
Ensidesa	17	3	7	7	11	18	13	-5
Murcia	17	6	1	10	16	28	13	-5

### TERCERA DIVISION (Grupo primero)

Laredo-LEAMOS	3-1 (sábado)	Baracal	17	10
Santurce-PONTEVEDRA	0-2.	Leonesa	17	9
C. D. Gijón-Bilbao At.	2-1.	ORENSE	17	10
AROSA-Baracaldo	1-1.	Sestao	17	9
ORENSE-Guecho	1-0.	PONTE	17	10
Leonesa-Sestao	3-3.	Bilbao A.	17	9
Basconia-Torrelavega	1-0.	Guernica	17	8
Guernica-Langreo	1-0.	FERROL	17	8
FERROL-Siero	2-0.	D. Gijón	17	8
LUGO-Turón	1-0.	Laredo	17	8

### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Baracal	17	10	5	2	22	10	25	+9
Leonesa	17	9	5	3	33	16	23	+5
ORENSE	17	10	2	5	34	16	22	+4
Sestao	17	9	4	4	26	14	22	+6
PONTE	17	10	1	6	22	11	21	+5
Bilbao A.	17	9	3	5	24	18	21	+5
Guernica	17	8	5	4	13	11	21	+3
FERROL	17	8	3	6	20	16	19	+1
D. Gijón	17	8	2	7	24	24	18	
Laredo	17	8	2	7	17	17	18	
Guecho	17	7	3	7	14	17	17	+1
AROSA	17	5	6	6	16	17	16	-2
LUGO	17	7	2	8	16	23	16	-2
Torrelav.	17	4	5	8	18	18	13	-3
Basconia	17	6	1	10	13	19	13	-5
Langreo	17	5	3	9	18	27	13	-3
Santurce	17	6	1	10	16	25	13	-5
Turón	17	4	4	9	14	31	12	-4
Siero	17	3	5	9	18	30	11	-5
LEAMOS	17	1	4	12	7	31	6	-10

### REGIONAL PREFERENTE

Porriño-Barallobre	1-1 (jugado el día 6).	Compostela-Arsenal	2-0.
Compostela-Arsenal	2-0.	Turista-Alondras	2-1 (jugado el día 6).
Turista-Alondras	2-1 (jugado el día 6).	Andurriña-Sp. Celanova	6-2.
Andurriña-Sp. Celanova	6-2.	Guardés-Noya	3-1.
Guardés-Noya	3-1.	At. Riveira-At. Orense	2-0.
At. Riveira-At. Orense	2-0.	Bueu-Cambados	2-6.
Bueu-Cambados	2-6.	Bergantiños-Gran Peña	0-1.
Bergantiños-Gran Peña	0-1.	FABRIL-Vista Alegre	3-0.
FABRIL-Vista Alegre	3-0.	Estradense-Sarriana	1-0.
Estradense-Sarriana	1-0.		

### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Compost.	17	14	1	2	42	10	29	+11
Cambad.	17	11	5					

LUNES-DEPORTIVO

LLEGADA AL PUNTO CULMINANTE

Todos estábamos de acuerdo en el deseo y la necesidad de que los dos puntos llamados "positivos" de que gozaba nuestro Deportivo se duplicasen. Habían sido fruto de sendos empates en terreno extraño y ciertamente eran número exiguo en la contabilidad de un equipo que no había perdido uno solo en su campo propio y, además, accionaba con regularidad en los primeros puestos de la clasificación.

Ayer, por fin, al cabo de diecisiete jornadas, nuestro equipo ganó fuera de casa. Ocurrió ello en el campo de uno de los colistas sentenciado, teóricamente, al descenso, el Real Murcia, pero ocurrió, que es lo valedero. Puntos son puntos y todos, cualquiera que sea el adversario, alto o bajo, fuerte o débil, tienen igual valor a la hora de la verdad.

Suman, pues, cuatro los puntos "decorativos" --que eso son rigurosamente y no otra cosa-- en poder del Deportivo, cifra en estos momentos no superada por ningún otro competidor, aunque si igualada por el Tenerife. Si por parte de la junta directiva es firme el propósito de ascender --con todo el riesgo que implica luego la permanencia--, el camino de la Liga va bien trazado. Pero, ¡cuidado!, también es largo, muy largo, y lleno de obstáculos. Considérese que todavía no se ha llegado al "Ecuador" de la Liga: al salto de la primera a la segunda vuelta, pues, todavía faltan por ventilar dos jornadas. Y nada menos que contra el Valladolid, el domingo venidero, en Riazor, y frente al Calvo Sotelo, en Puertollano. Nada menos porque, como consecuencia de los resultados de ayer, el Valladolid ocupa el segundo puesto en la clasificación, con 21 puntos, y el Calvo Sotelo el séptimo, con 18, sólo dos menos que el Deportivo. Y ustedes ya saben de muy antiguo, lo que son los del Pisuerga cuando saltan al césped de Riazor. Y las ansias que tienen los puertollaneros de figurar en el escalafón de la división de honor.

Y si paran ustedes más las miradas en la clasificación observarán que no son el Calvo Sotelo y el Valladolid los únicos competidores inquietantes. El Deportivo no puede consentirse el más leve descuido: le pisan los talones, con iguales 20 puntos --ya queda dicho--, el Tenerife, ganador ayer en Balaidos; con uno menos, el Castellón, el Burgos y el Barcelona Atlético; con 18, el Calvo Sotelo, y con 17, Cádiz, Huelva y San Andrés. Cualquiera de ellos, aunque parezca muy difícil, puede escalar uno de los tres puestos de ascenso. Todo es menester preverlo.

LA ESCALADA DE LOS REGIONALES

El Fabril, en una tarde soleada y apacible, como todas las que venimos disfrutando desde hace un largo mes, pese a los informes que desde Prado del Rey nos emiten los hermanos Medina en sus partes --"mintirolosicos" en felicísima expresión paradeliana--, recibió ayer la visita del nuevo preferente santigués, Vista Alegre, que fue para la hueste de Rodrigo una pera en dulce deshidratada por la sequía. Los rapaces de azul y blanco jugaron a su gusto con los novicios compostelanos a los que pudieron haber ganado por un tanto estridente. No obstante, el resultado quedó en un 3-0 melifluido y razonable.

Las posiciones privilegiadas en la clasificación de los preferentes llevan unas cuantas jornadas entregadas al tan denostado inmovilismo: el Compostela, en cabeza, perseguido por el Cambados, con dos puntos menos. Luego, con la distancia de tres, Fabril y Gran Peña, a los que sigue, con uno menos, el Turista. Después, un vacío de cuatro, tras el que se suceden los quince con pasaporte, ya para la permanencia. Que es otra forma de inmovilismo.

IRULEGUI TORNA A SU CUNA

La derrota de la Real Sociedad de San Sebastián en su propio feudo de Atocha, "a pies" del colista Real Oviedo, fue el remate del mando técnico del veterano Elizondo en el histórico club donostiarra. Esto hizo ayer catorce días. Y como la Real es tradicionalmente vasco, en lo que a fútbol concierne, encontró el sustituto adecuado en un ex jugador propio libre de compromisos: José Antonio Irulegui.

A Irulegui lo conocemos todos los habituales de Riazor: primero, como defensa de la Real; luego, como zaguero del Pontevedra y, por último, como entrenador del Real Club Deportivo. Como tal vino aquí al sumirse nuestro equipo blanquiazul en la tercera división. Se le contrató para una especie de interinidad, en una creencia de que para la recuperación de la categoría recién perdida no era necesario contratar a un técnico de fama. Y, felizmente, las "previsiones sucesorias" del equipo directivo coruñés alcanzaron su propósito: el ascenso a segunda. Del que ahora seguimos disfrutando. A Dios gracias. Y gracias, también, al esfuerzo más o menos cómodo, de los jugadores y a la dirección técnica de José Antonio Irulegui. A quien, como a todos los entrenadores, aficionados y críticos hemos censurado su propensión a preferir la incolumidad de la meta propia a la violación de la ajena. Es un vicio unánime de la técnica actual, corporativamente considerada, pero que en el caso de Irulegui aquí, resultó afortunado.

Con tal propensión parece que Irulegui se ha estrenado en la dirección de su más antiguo equipo, que ayer mismo jugó y empató con el Hércules, en Alicante; en un banquillo él y en el otro Arsenal Iglesias. Parece, digo, a juzgar por un resultado que denota el firme propósito de no perseguir mejor objetivo que la inviolabilidad de la puerta propia. Eso que los sabios llaman "cerocerismo".

Creo que todos los aficionados coruñeses deseamos hoy, a José Antonio Irulegui una permanencia en Atocha larga de temporadas y ancha de triunfos. Con una doble excepción, sin embargo, en el caso de que su Real y nuestro Real vuelvan a coincidir.

MARATHON

REGIONAL PREFERENTE

(VIENE DE LA PAG. CENTRAL)

ESTRADENSE-SARRIANA, 1-0  
LA ESTRADA, 11.—El Estradense ha vencido por un gol a cero a la Sarriana, en partido jugado hoy.

Arbitró, mal, el coruñés señor García García. No hizo caso de los jueces de línea. Fue riguroso en el penalti que señaló, y dejó sin sanción otros dos, que les hicieron a Lomba y Bravo. Mostró tarjetas blancas a Paredes, Quirós y Roberto.

ESTRADENSE: Vicente; Carreira, Suárez I, Nito; Lomba, Quique; Barreiro, Bravo, Paredes, Quirós y Naso.

SARRIANA: Carlos; Castro, Quico, Nono; Roberto, Gerardo; Villa, Lillo, Mosquito, Trabuco y Félix. Al comienzo del segundo tiempo salió Carlos Alberto, por Lillo, y a los 17 minutos de este período, Siso, por Trabuco.

El gol llegó a los 18 minutos de la segunda parte, al transformar Naso un penalti, por agarrón de Carlos a Paredes.

El equipo local mereció un resultado más amplio: Carlos evitó un gol, a remate de cabeza de Naso, y Nono sacó bajo los palos un balón rematado por Barreiro.

Partido entretenido y jugado con Afán por ambos conjuntos. La Sarriana no se dio por vencida en ningún momento.

Todos los jugadores libraron un buen encuentro, destacando, por la Sarriana, Carlos, y por el Estradense, Paredes y Naso. (ALFIL)

BUEU - CAMBADOS, 2-6

BUEU, 11.—Por dos goles a seis el Cambados venció hoy al Bueu.

BUEU: José Ramón; Chime, Costas, Carballo; Lito, Paco; Portabales, Nito, Jorge, Arturo y Devesa. A los 25 minutos de la segunda parte sale Barros por Jorge, y a los 32, Gaspar sustituye a Carballo.

CAMBADOS: César; Castro, Pillado, Cordal; Rial, Lucho; Costas, Gelo, Garea, Ramoní y Mundo.

Arbitró el colegiado vigués Filgueira González. Enseñó tarjetas blancas a Carballo y Nito.

El Cambados, que al finalizar la primera parte perdía por dos a cero, se impuso rotundamente en la segunda y dominó constantemente, marcando, además, seis goles. El Bueu luchó mucho, pero en el segundo tiempo nada pudo hacer frente a un rival que hizo gala de una magnífica labor ofensiva. A los trece minutos de juego, Nito marcó el primer gol local. En el minuto 42, Portabales marcó el segundo gol del Bueu.

A los dos minutos de iniciado el segundo tiempo, Garea marcó el primer tanto forastero. En el minuto 7, nuevamente Garea marca para el Cambados, estableciendo el empate a dos. Mundo, en el minuto 27, lograba el tercer gol del Cambados. El cuarto, obra de Garea, llegó a los 30 minutos. Ramoní marcó el quinto, en el minuto 40, y Rial cerró la cuenta, al conseguir el sexto tanto forastero cuando se jugaba el minuto 43.

En el minuto 8 de juego le fue anulado un gol al Bueu, por fuera de juego, y en el minuto 12, del segundo tiempo, otro al Cambados, por la misma circunstancia.

La delantera del Cambados realizó un buen encuentro y por los locales destacó el meta José Ramón, seguido en méritos por Portabales y Lito. (ALFIL)

AT. RIVEIRA - AT. ORENSE 2-0  
SANTA EUGENIA DE RIVEIRA, 11.—El At. de Riveira venció por dos goles a cero al At. Orense. Arbitró el colegiado santigués Rey Fernández, que estuvo regular. En el minuto 23 de la segunda parte enseñó tarjeta blanca a Urbano.

AT. RIVEIRA: Ferradás; Vidal, Julio, Ventura; Santl, Carpintero; Santomé, Pardo, Fariña, Laiño y Zurdo. Al iniciarse el segundo tiempo, Tibucho usituyó a Santl y a los 21 minutos, Cayón ocupó el puesto de Pardo.

AT. ORENSE: Javier; Paco, Novelle, Ramos; García, Núñez; Secane, Sandianes, Florián, Seara y Tomás. En la segunda parte y cuando transcurría el minuto 25, Urbano y Castillo sustituyeron a Paco y Florián, respectivamente.

A los 13 minutos de juego, Fariña marcó el primer gol local, culminando una bonita jugada de la delantera. En el minuto 8 del segundo tiempo, Pardo logró el segundo tanto local.

El encuentro resultó bueno y competido y los locales dominaron más. A los 38 minutos de juego, el árbitro decretó un penalti contra los orensanos y Zurdo ejecutó el máximo castigo, deteniendo el portero Javier el esférico.

Por los locales destacaron Zurdo y Ventura, y Ramos y Seara, por los orensanos. (ALFIL)

BERGANTINOS - GRAN PEÑA: 0-1

CARBALLO, 11.—El Bergantínos, en un encuentro en que le ha perseguido la mala suerte, ha sido vencido por un gol a cero, por el Gran Peña.

Mala actuación del colegiado ferrolano señor Bellón. Fue anticasero y perjudicó al Bergantínos, sobre todo al no señalar un claro penalti de Urbano, a los 15 minutos del segundo tiempo, cuando el balón fue desviado con la mano por el vigués Urbano. Mostró tarjetas blancas a Carlos, Paco e Iñarrea.

BERGANTINOS: Pedro; Vázquez, Togores, Pan; Baleato, Pítico; Jorge, Canedo, Otero, Carreira y Periscal. En el segundo tiempo salieron Diego, por Pedro, y Rique, por Carreira.

GRAN PEÑA: Alemany; Monroy, Urbano, Jorge Santomé; Carlos, Gómez; Coque, Francisco, Paco, Javier y Cao. En el segundo tiempo, a los 30 minutos, Iñarrea salió por Cao.

El único tanto del encuentro fue conseguido por Paco, a los cinco minutos del segundo período, de tiro colocado.

Partido entretenido y meocionante, con dominio de color local en la mayor parte de las ocasiones.

Destacaron, por el Bergantínos, los dos medios volantes, y por el Gran Peña, la defensa. (ALFIL)

SPORTING GUARDES-NOYA: 3-1

LA GUARDIA, 11.—El Guardés ha vencido justamente al

Noya por tres goles a uno, en partido disputado esta tarde en "El Tecla".

Dirigió el encuentro el colegiado vigués García Fernández, que estuvo muy bien.

SP. GUARDES: Flores; Miguel, Villa, Quintana; Simón, Marito; Carpintero, Vita, Kubala, Fel y Puskas. Zamorita y Pintos sustituyeron, en la segunda parte, a Puskas y Quintana.

NOYA: Muñiz; Díez, Mallo, Segundo; Maneiro, Berto; Alfonso, Picurita, Carrera, Lete y Sano. Maneiro y Carrera fueron sustituidos por Lago y Miro.

Todos los goles se han marcado en el primer período. El primero fue conseguido por Alfonso, del Noya, al rematar un balón que venía de "corner". Se produjo a los 10 minutos.

El tanto del empate llegó a los 21, en un buen remate de Villa. A los 30, Quintana, de cabeza, se adelantó en el marcador.

El último gol se produjo a los 38 minutos, al rematar Kubala el balón a la media vuelta.

El encuentro ha sido muy bien jugado por ambos conjuntos, especialmente por parte local. (ALFIL)

ANDURIÑA - CELANOVA, 6-2  
EL GROVE, 11.—El Anduriña ha vencido al Celanova por seis goles a dos, en partido jugado hoy.

Arbitró el colegiado vigués señor Arroyo. Bien. Mostró tarjeta blanca a Vigaíro, por protestar.

ANDURIÑA: Rey; Tito, Neno, Vidal; Peñiño, Lores; Coira I, Fernández, Durán, Quito y Coira II. En el segundo tiempo, a los 16 minutos, sale Ribadulla por Quito, y a los 36, Núñez, por Peñiño.

CELANOVA: Camporro; Jorge, Manolo, Doforno; Juan Manuel, Diéguez; Carcacia, Outomuro, Cicles, Guede y Vigaíro. En la segunda parte, a los 7 minutos salió Cid por Diéguez, y a los 36, Carlos, por Guede.

Gran partido el jugado hoy por ambos conjuntos. El Celanova nunca se dio por vencido, llegando a poner el marcador en 3-2. El Anduriña jugó muy bien, especialmente en los diez primeros minutos.

Marcaron, por el Anduriña: Coiro I, al minuto de juego; Durán, en el 8; Quito, en el 9; Durán, a los 44. En la segunda parte, Quito, a los 17, y Coira II, a los 35.

Por el Celanova marcaron: Guede, a los 17 minutos, y Manolo, a los 34.

Destacaron, por el Anduriña, todos, en especial Lores, Quito, Durán y Coira I. Por el Celanova, Outomuro, Manolo, Guede y Juan Manuel.

El encuentro comenzó con media hora de retraso, ya que el árbitro entendía que el partido comenzaba a las cuatro y media, y estaba señalado para las cuatro. (ALFIL)

Plante en el fútbol modesto de Santiago

Reunión del presidente de la Federación Gallega y los clubs

SANTIAGO D ECOMPOSTELA, 11.—Ningún encuentro de la Liga de Modestos se ha jugado hoy en

Santiago de Compostela, en discordancia con algunas medidas adoptadas por los organismos federativos respecto a las obras de iluminación del campo de "Las Cancelas".

La Liga de Modestos, con diecisiete equipos, iba a iniciarse en el día de hoy, pero no se jugó ningún partido. Sólo hubo uno, adelantado para la tarde de ayer y que fue el único disputado.

Hoy mismo el presidente de la Federación Gallega de Fútbol, Alejandro Guillén Madrián, se trasladó a Compostela en donde mantuvo una reunión con los representantes de los clubs modestos, llegándose a un total acuerdo, por lo que a partir de la próxima semana se iniciará la temporada liguera de fútbol modesto sin ninguna alteración.

Parece ser que el señor Guillén promovió la iluminación del campo de "Las Cancelas" y atender otra serie de problemas que tiene planteados el fútbol modesto en Santiago. (ALFIL)



EL SEÑOR

DON DOMINGO PALLAS TOJA

QUE FALLECIO EN SU CASA DE MILLADOIRO, AYER DIA 11 DE ENERO DE 1976, A LOS 80 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su esposa, doña Engracia Picón García; hijos, Donato, Dolores y Ramón; hijos políticos, María Valiño Bascoy y Juan Calvo Raña (Industrial); hermano, Avelino (ausente); hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Santa María de Viduido, acto que tendrá lugar hoy, a las CUATRO de la tarde, por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Milladoiro

SANTIAGO, 12 de enero de 1976

SEGUNDA DIVISION

# El Burgos consiguió dos puntos positivos en Huelva

## DE LOS TRIUNFOS LOCALES DESTACA LA CONTUNDENTE VICTORIA DEL VALLADOLID SOBRE EL CALVO SOTELO ● NO HUBO NI UN SOLO EMPATE

**OSASUNA-CORDOBA 3-0 (1-0)**  
**PAMPLONA, 11.**—Por tres goles a cero venció el Osasuna al Córdoba, luego de tener la ventaja de un gol a la hora del descanso.

Buena entrada en "El Sadar". Terreno en aceptables condiciones. Arbitró el colegiado extremeño señor Congregado. Su labor fue buena, con la salvedad de no conceder un legítimo gol a los cordobeses, pues, en el primer tiempo, en un ataque, el balón traspasó la línea de gol. El portero Vicuña sacó rápidamente el balón y el árbitro no señaló el centro del campo.

**OSASUNA.**—Vicuña; Gabari, Sánchez-Rubio, Pascual; Manín, Berriozabal; Luengo, Echeverría, Ostivar, Polo (Bosmediano) y Ubaní.

**CORDOBA.**—Molina; Alvarez, Manolo, Salas; Valbuena, Martí; Gallejo, Corcuera (Abelenda), Burguete, Urbano y Rivero.

A los 32 minutos de la primera parte, como consecuencia de un chute de Marín sobre la puerta andaluz el portero rechazó el esférico que fue a los pies de Echeverría y éste lo introdujo en el fondo de las mallas visitantes. Con esta corta renta de un gol "viajó" Osasuna a través de un partido tenso, emocionante, con fases bien jugadas y defectivamente culminadas.

En el último minuto, Osasuna hizo dos goles. A los 44 y 30 segundos más tarde. En el primer caso obra de Ubaní y en el restante, de Echeverría. De esta forma, se hizo justicia esta tarde con un Osasuna lanzado al ataque sin fortuna. El Córdoba se limitó a cumplir en defensa, sin tener jamás un sentido ofensivo.—(ALFIL)

**CADIZ - ALAVES, 2-0 (1-0)**  
**CADIZ, 11.**—Por dos goles a cero el Cádiz ha vencido al Alavés, llegándose al final de la primera mitad con el resultado de uno a cero.

**CADIZ:** Bonilla; Centigoya, Marfil, Espildora; Herrero, Isaurro; Lloret (Mane), Carvalho, Soto, Ibañez y Villalba.

**ALAVES:** Rodri; Martín Vila, Bea, Zuloaga; Aramburu, Sánchez Martín; Valdano, Antonio (Pascual), Uriarte (Ciudad), Arambarri y Urquía.

Arbitró el señor Martín Trujillo, de Tenerife, que mostró tarjeta blanca a Espildora, Soto, Bea y Zuloaga, a todos ellos por juego peligroso.

A los 23 minutos de juego, mano dentro del área alavesa y el árbitro la sanciona en la misma raya, lanzando la falta Carvalho por encima de la barrera y marca. A los 88 minutos centro de Carvalho, rechaza y remates y al final Soto marca.

Tarde soleada y la entrada más floja de la temporada en el "Carranza". Pitos y palmas para los locales al salir, por el disgusto de sus aficionados ante el encuentro del pasado domingo.

El partido ha tenido un buen comienzo, con un Cádiz lanzado y un primer cuarto de hora en el que se ha practicado buen fútbol, estrellando dos balones en los postes. Después el encuentro se convirtió en soporífero, con dominio alterno y con dos equipos rivaliando en hacerlo peor. En algunos momentos el Alavés dominó, pero su delantera era tan inofen-

siva como lo muestra que en una sola ocasión tirara a puerta.

Destacaron en el Cádiz y en el partido, el chileno Carvalho, el mejor de todos, seguido de Espildora y Villalba; en el Alavés el mejor fue Valdano, seguido de Arambarri y Zuloaga.—(ALFIL)

**VALLADOLID - C. SOTELO 4-0 (1-0)**

**VALLADOLID, 11.**—Por cuatro goles a cero el Valladolid ha vencido al Calvo Sotelo, en partido de Segunda División de Liga, primer tiempo 1-0.

Arbitraje meticuloso y acertado del colegiado guipuzcoano Alasagasti, que amonestó a Nuevo, Vázquez, Mendoza, Bernardo y Viqueira, por protestar sus decisiones y Larrauri por saltar al terreno sin autorización previa. Todos ellos del Calvo Sotelo.

**VALLADOLID:** Campos, Pérez García, Docal, Mellado; Antón, Puig-Viñeta; Vicente, Landaburu, Drenks, Santos y Lizarraide.

**CALVO SOTELO:** Bernardo; Lobo, Vázquez, Quico; Mendoza, Viqueira (Claero); Bautista, Chone, Odaí, Nuevo (Larrauri) y Morina.

A los 7 minutos del primer tiempo centro de Antón sobre Vicente y éste de cabeza, anticipándose a la defensa, establece el 1-0.

En la continuación en el minuto 2, tiro flojo de Antón pero Drenks aprovechó que la defensa se quedó parada para enviar a la red.

Al cuarto de hora córner, botado por Landaburu, toca Santos, jugándose la pelota y Drenks, de nuevo empalmó y logró el 3-0.

A los 36 minutos, Vicente aprovechó un pase de Lizarraide, aguantó la entrada de Vázquez y ante la salida de Bernardo templó impecablemente a las mallas, estableciendo el 4-0 definitivo.

El Real Valladolid ha realizado esta tarde el mejor encuentro de los disputados en el estadio "Zorrilla" frente a un Calvo Sotelo que no se entregó nunca y luchó cuanto pudo en busca de un resultado positivo, siendo uno de los equipos que más peligrosidad ofrecieron para el marco de Campos. El Valladolid tuvo más oportunidades de marcar pero Drenks y Santos desaprovecharon en inmejorable posición.

El equipo local lanzó 13 córners por solamente uno el Calvo Sotelo, una prueba más del dominio abrumador del equipo vallisoletano.

Destacaron por el Valladolid Santos, Antón, Drenks, Puig-Viñeta y Pérez García, aunque todos estuvieron a un gran nivel. Por el Calvo Sotelo, Bautista, Vázquez y Mendoza.

**CASTELLON-TARRASA, 1-0**

**CASTELLON DE LA PLANA, 11.**—El único gol del partido Castellón-Tarrasa, jugado esta tarde en el "Estadio Castalia", fue conseguido a los 8 minutos del segundo tiempo, por el defensa Maguregui, al rematar de cabeza un castigo lanzado por Selma.

El partido resultó aburrido en líneas generales, pues apenas si se vio jugadas de mención. En el primer tiempo dominó más el C. D. Castellón, que tuvo dos o tres buenas oportunidades para marcar, especialmente en unos disparos de Claramunt y Ruiz, pero el portero egarense, Vallespir, estuvo muy acertado en sus intervenciones.

En la segunda mitad el juego decayó mucho y los aficionados, en algunos momentos, mostraron su desagrado. El Tarrasa pudo empatar en el último minuto, en un disparo de Ramos desde muy cerca, pero la formidable intervención de Ració, despejando a córner, consolidó la victoria local.

A los 34 minutos del segundo tiempo, el árbitro expulsó a Bio, por agresión a Maguregui.

Arbitró Díaz Agüero, del Colegio Cántabro, debutante en el "Estadio Castalia", que amonestó a los jugadores visitantes Bio,

por protestar —y luego lo expulsó—, Domenech y Aguado, por juego peligroso, y González, del Castellón, por pérdida deliberada de tiempo.

**CASTELLON:** Ració; Babiloni, Maguregui, Beltrán; Subirats, González; Claramunt, Cayuela, Cioffi, Selma y Ruiz. A los 28 minutos del segundo tiempo se lesionó Claramunt y fue sustituido por Chiva, y faltando cuatro minutos para el final, Montañés suplilo a Ruiz.

**TARRASA:** Vallespir; Valdes, Aguado, San Juan; Nieto, Guarazi; Rojo, Planas, Bio, Vila y Fernández. A los 24 minutos, se lesionó Guarazi y le sustituyó Domenech, y a los 12 minutos del segundo tiempo, Ramos reemplazó a Rojo.—(ALFIL)

**MALAGA - S. ANDRES, 3-0 (1-0)**

**MALAGA, 11.**—Por tres goles a cero ha vencido el Málaga al San Andrés en partido disputado esta tarde correspondiente a Segunda División de Liga. Se llegó al descanso con el resultado de 1-0.

**MALAGA:** Humberto; Aráez, Monreal, Uriarte; Macías (Martínez), Requejo; Quevedo, Miguell, Orozco (Cervera), Bustillo y Estéban.

**SAN ANDRES:** Blanch; Rodri, Moya, Paquito; Font, Tovar; Doval (Garrido), Martí-Filosía, Martín (Curta), Angel, Iria.

Arbitró el señor Campillo Lloret, del colegio murciano, que estuvo bien en un encuentro sin complicaciones. Sacó tarjeta blanca a Macías y a Tovar.

El estadio de "La Rosaleda" registró una buena entrada en tarde de excelente temperatura.

Goles: Minuto 42 del primer tiempo. Centro de Requejo y remate de Orozco intentando, sin conseguirlo, despejar el balón en la raya a defensa catalán. En el minuto 13 del segundo tiempo gol de Orozco tras haber doblado con Quevedo. Minuto 38. Un rechace de la defensa del San Andrés es recogido por Requejo desde fuera del área en un fuerte chutazo con la izquierda, que se cuelela por el poste derecho.

El encuentro, jugado con una gran corrección, tuvo unos minutos iniciales de pleno dominio del Málaga, que se vio después acusando fallos en el centro del campo. En el segundo tiempo el Málaga salió con una gran fuerza para ceder nuevamente a raíz de su segundo tanto y mantener un 4-3-3, pese a todo lo cual ha ofrecido un buen juego y probablemente el mejor partido de esta temporada en "La Rosaleda".

El San Andrés ha ofrecido una excelente impresión sin rehuir la lucha en ningún momento y jugando además de forma abierta y sin brusquedades.

En suma, un resultado justo en partido en que los dos equipos pudieron haber marcado algún gol más, sobre todo el Málaga que estrelló en los postes tiros de Quevedo y Orozco.

Destacaron por el conjunto local Orozco, Requejo y Monreal. Por el San Andrés Moya, Díaz y Martí-Filosía.—(ALFIL)

**BARCELONA ATLETICO-TARRAGONA, 2-1 (1-1)**

**BARCELONA, 11.**—El Barcelona Atlético ha vencido por dos goles a uno al Tarragona en partido de fútbol correspondiente a la Segunda División del Campeonato Nacional de Liga y disputado esta mañana en el campo de "Fabra y Coats". El primer tiempo finalizó con el resultado de empate a un tanto.

Arbitro: Medina Díaz, del Colegio Andaluz.

**BARCELONA ATLETICO:** Santos; Fuster, Serrat (Rebollo), Olmo; More, Vila (Corominas); Rusky, Costa, Durán, Martínez y Carrasco.

**TARRAGONA:** Lapiedra; Pedraza, Manolo (Guevara), Robles; Chacón, Filgueira; Masferrer, Berros (Sánchez), Castillo, Cáceres y Rubleras.

El primer gol llegó en el minuto 14 del primer tiempo, tras una hábil jugada de Costa quien pasó sobre Martínez, para que

éste, desde fuera del área, empasara un impresionante disparo que batió al meta tarragonense, sin dejarle tiempo para reaccionar.

El tanto del empate subió al marcador en el minuto 30, como consecuencia de un fallo de la defensa azulgrana, que dejó solos a Castillo y Berros ante Santos, siendo el primero quien, sin dificultad, envió el esférico al fondo de la red.

El gol de la victoria azulgrana llegaría en el minuto 24, a resultas de un penalti que se encargó de lanzar Martínez, engañando al portero. La pena máxima se señaló por derribo dentro del área pequeña.

El partido ha sido de escasa calidad. El equipo visitante le ha puesto las cosas difíciles al conjunto local, pues todo su empeño lo ha constituido el intento de desbaratar el juego del contrario, lográndolo en muchas ocasiones, sin que ello se tradujera en un dominio efectivo, sino en un alejamiento del peligro. En esta línea defensiva ha destacado Robles, con un juego muy expeditivo y seguro.—(ALFIL)

**HUELVA - BURGOS, 0-2 (0-0)**

**HUELVA, 11.**—Por dos goles a cero ha vencido el Burgos al Recreativo de Huelva en partido de Segunda División disputado en el Estadio Municipal Onubense. Al descanso se llegó con empate a cero.

**RECREATIVO:** Romero; Isabelo, Toñanez, Ortiz; Soler, Alcorta; Lapi, Espárrago, Cruz Carrascosa (Morón), Jeromo (Gorlami) y Galleguito.

## Tercera División

**ORENSE-GUECHO, 1-0 (1-0)**  
**ORENSE, 11.**—El Club Deportivo Orense ha vencido al Guecho por un tanto a cero en partido de Tercera División, primer grupo, disputado en el estadio "José Antonio".

Arbitró el colegiado castellano señor Santos Rubio, que formó así a los equipos:

**ORENSE:** Sánchez; José Luis, Casimiro, Fuentes; Pablo, Ordax; Saa, Escudero, Muñoz, Pataco y Somaza. A los 18 minutos del segundo tiempo Blanch entró por Pataco y a los 41 Antonio por Somaza.

**GUECHO:** Arsenio; Julián, Juan Tomás, Echeandía; Martín, Mancisidor; Gonzalo, Epelde, Urbola I, Fernando y Lecue. A los 14 minutos del segundo tiempo Toledo entró por Urbola I, y a los 21 Dioni por Mancisidor.

El único gol fue conseguido a los 7 minutos de juego en un centro de Saa que remata Escudero batiendo a Arsenio.

Partido igualado, con bastante dominio del Guecho pero sin fruto positivo.

El encuentro ha resultado bastante aburrido.—(ALFIL)

**LUGO - TURON, 1-0 (1-0)**

Por un gol a cero, marcado por Camuel, a los 22 minutos de juego aprovechando una "melee" ante el portal contrario, Club Deportivo Lugo venció al Turón en el peor partido de los que se llevan jugados en la actual liga de Tercera División, en el estadio "Angel Carro".

Arbitró Pascual Martínez, del colegio Centro, bien.

**TURON:** Julián; Pedro, Morán, Blanco; Fueyo, Veli; Chuquín, Amarildo, Dami, Balbino y Emilian. Al iniciarse el segundo tiempo entró Rivas por Amarildo, y a los 20 minutos del segundo tiempo Callol substituyó a Dami.

**LUGO:** Moncho; Fariña, Tapia, Saburido; Alvarez, Falín; Camuel, Miguel, Veiga, Devesa y Unzueta. A los 35 minutos de la segunda parte, Manín entró por Veiga.

Partido malo de solemnidad exento totalmente de calidad.

Alvarez, Falín, Camuel, Julián y Rivas, así como la defensa asturiana, fue lo que sobresalieron un poco en ambos equipos.—(Alfil)

**BASCONIA - TORRELAVEGA 1-0 (0-0)**  
**BASAURI (VIZCAYA), 11.**—Por un tanto a cero, y de forma merecida, por su completo dominio, el Basconia se impuso a la Gim-

**BURGOS:** Manzanedo; Gómez, Palmer, Igartua; Romero, Kresic; Viteri, Valdes, Juanito, Navarro I, y Quini.

Arbitró el murciano Jiménez Sánchez, que mostró tarjeta blanca al onubense Toñanez, por protestar, y al burgalés Juanito por no guardar la distancia reglamentaria en el saque de una falta.

A los 8 minutos de la segunda mitad, en un fallo garrafal de Romero, Juanito tira a puerta vacía sacando el balón Ortiz con la mano señalando el árbitro penalti. Lo tiró Valdés logrando el primer gol.

Cuatro minutos después galopada de Quini por su banda con tiro alto y muy angulado que inexplicablemente se cuele en la red.

Mal partido por parte del Recreativo de Huelva y suficiente por la del Burgos. Los locales fallaron estrepitosamente en el centro del campo por lo que el equipo quedó roto y a merced de su adversario, quien con balones al primer toque, entregas en corto y una magnífica labor de conjunto, se situó muchas veces ante Romero mereciendo el triunfo incluso por más goles.

Destacaron por el Burgos Manzanedo, Romero y Quini; por el Huelva salvando a Lapi y a los laterales, no vale la pena hacer distinciones.—(ALFIL)

nástica de Torrelavega, en partido de Tercera División.

Arbitró bien el colegiado catalán señor Lorete.

Partido entretenido, con un Torrelavega metido muy en defensa y un Basconia que tardó demasiado en inaugurar el marcador, pese a que dispuso de ocasiones para ello. Leve reacción de buen juego en los vizcaínos, después de su mala actual campaña.

El tanto, a los 33 minutos de la segunda parte, lo obtuvo Guisasaola al rematar de cabeza un córner.

**BASCONIA:** Rodolfo; Charte, Echevarría, Javi Zabala; Betsuen, Yosú Zabala; Mazarredo (Barandica), Salazar, Guisasaola, Toño (Barrena) y Zornoza.

**G. TORRELAVEGA:** Alba; Poo, Quico, Marigómez; Vázquez, Artche; Negrete, Rubio, Cucala (Baños), Barategui y Cortabitarite.—(ALFIL)

**AROSA - BARACALDO, 1-1 (0-0)**  
**VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra), 11.**—Con empate a (Pasa a la siguiente página)

## Fútbol juvenil

(VIENE DE LA PAG. TRECE)

y además con goles) le alcanza en la tabla, si bien los toreros le ganan en gol-average, pero habrá que esperar a la última jornada, que precisamente se disputará el próximo domingo, fecha en que finaliza la competición, para saber quién esciende.

En el otro grupo, partidazo entre el Marte-Unión en busca del ascenso y un sólo equipo en el campo, pues los del Campo Volante superaron en todo a sus rivales y están nuevamente en primera, después de su gran campaña que culminaron con un gran partido, ya que en este grupo era la última jornada y al Unión incluso le valía el empate.

De los restantes encuentros, muchos goles, pero ya sin trascendencia a efectos de clasificación, aunque sobresalen los holgados triunfos del Viofo y Deportivo "B" y por último citar que en Meicende el árbitro señor Carreira (para algo es de primera) tuvo que empalmar un encuentro tras otro.

**Persianas**

Colocación y reparación a domicilio

SERIEDAD Y ECONOMIA

Teléfono: 238225

Por Philippe  
DAGUERRE

## ECOS DEL CINE FRANCES

ALAIN DELON, EL ACTOR  
MAS RAPIDO DEL MUNDO

DE PARIS A RIO EN 5 HORAS 35 MINUTOS PARA RECIBIR  
EL PREMIO AL "ACTOR MAS POPULAR"

ALAIN Delon se ha convertido en el actor más rápido del mundo. Invitado de honor a bordo del supersónico francobritánico "Concorde", tardó cinco horas y 34 minutos en llegar de París a Río de Janeiro.

El vuelo preinaugural, al que también fueron invitadas otras 57 personas, se coordinaba con el decimoquinto aniversario de la revista francesa de televisión "Tele 7 jours". Un sondeo de la misma, había consagrado a Delon como "actor más popular" y el premio correspondiente, un enorme "7" de oro, le fue entregado en la ciudad carioca.

Entre los otros premiados y viajeros figuran Charles Trenet ("7 de oro" de la canción), Jacques Charon (teatro clásico), Jacques Chancel (producción TV) y Stello Lorenzi (realización TV). La entrega de galardones se realizó en el admirable jardín botánico de Roberto Matinho, propietario del diario brasileño "O Globo", y al rítmico compás de una Escuela de Samba.

Alain Delon había interrumpido por 24 horas el rodaje de "El gitano", dirigida por José Giovanni, y lucía el espeso mostacho que se ha dejado para ese papel, mostacho —le dijeron— digno del más aguerrido "cangaço".

**ROGER VADIM Y LAS "MEMORIAS DEL DIABLO"**  
"Vadim es el diablo", gritaban algunos miembros de la comisión francesa de censura después de visionar, en 1957, "Et Dieu crea la femme", su más célebre cinta con Brigitte Bardot.

Como si quisiera darles razón, el célebre realizador acaba de publicar un libro de recuerdos personales titulado "Memorias del diablo".

"Lo he escrito en treinta noches, saltadas en dieciocho meses, con una intención precisa: a causa de mis matrimonios y

porque convertía a mis mujeres en estrellas, siempre se hablaba más de mi vida privada, que de mi trabajo profesional o mis ideas; por eso, en este libro he querido reinsertar mi anecdotario amoroso en su contexto familiar, político y cinematográfico", explica Roger Vadim.

Lo cual no impedirá probablemente que muchos compradores de las "Memorias del Diablo" quieran, ante todo, conocer el secreto del éxito de Vadim con las mujeres, aprender las "recetas" de este Don Juan de nuestro tiempo, que, de Brigitte Bardot a Jane Fonda, pasando por Anette Stoyberg y Catherine Deneuve, ha sido el Pígalión de tantas bellas de la pantalla.

Actualmente, "El Diablo" se ha instalado en Saint-Tropez, el más mundano de los balnearios de la Costa Azul, para escribir el guión de "La vida parisienne", basada en la célebre opereta de Offenbach, que será el primer film musical de su larga carrera.

**LA POLIFACETICA ANNE DUPEREY**

"Anne Duperey es la Shirley MacLaine del cine francés, declaró en el último Festival de Cannes un productor norteamericano que acababa de conocer a la encantadora actriz.

Porque, además de belleza, Anne tiene el don inestimable de la alegría, la simpatía, constantemente reflejada en su rostro de niña despabilada, sus grandes ojos burlones, su nariz inquieta,

su hoyuelo en la barbilla. Para colmo, es de esos jóvenes valores que sabe hacerlo todo: cantar, bailar, emocionarse o hacer reír.

Descubierta por Jean-Louis Barrault, que le dio un papel de primer plano en su espectáculo "Jarry", la ex cover-girl reveló

toda la gama de su talento y encanto en la obra "La guerre de Troie n'aura pas lieu", de Giradoux, donde encarnaba a Helena de Troya y aparecía incomparablemente bella, casi desnuda bajo una capa de muselina.

Luego, cosechó nuevos éxitos en

el escenario y en filmes como "L'affaire Stavisky", donde daba la réplica a Jean-Paul Belmondo.

Ahora acaba de triunfar en "Le malin plaisir", de Bernard Toublanc-Michel, donde interpreta el papel de viuda de un historiador. Con ayuda de su suegra (Mary Marquet) y una amiga (Nicoletta Machiavelli) se da al "placer malsano" de atormentar a un joven universitario (Jacques Weber) que trata de proseguir la obra del difunto.

Pero el sueño de Anne Duperey es interpretar una comedia musical. Con miras a ello, acaba de pasar varias semanas en los Estados Unidos perfeccionándose como cantante y bailarina moderna.

El nuevo Gobierno ecuatoriano,  
hasta finalizar el próximo año

Ejecutará el plan para restablecer el régimen constitucional

**QUITO, 11.**—Los comandantes de las tres ramas de las fuerzas armadas del Ecuador, que esta mañana asumieron el poder, anunciaron hoy que permanecerán en el mismo "al término del próximo año".

En una declaración difundida esta mañana, y que consta de tres puntos, los miembros del triunvirato militar que gobierna el Ecuador desde esta madrugada, expresan la filosofía y plan de acción del régimen.

La declaración consta de los tres siguientes puntos:

1.— Se mantendrá la disciplina y el orden en la República, al efecto de permitir el desarrollo normal de las actividades ciudadanas, en un ambiente de paz y respeto mutuo.

2.— Se dinamizará la acción del nuevo gobierno en la ejecución de toda la gestión pública, para alcanzar los objetivos establecidos en la filosofía y plan de acción del gobierno de las fuerzas armadas.

3.— Se ejecutará el plan para restablecer el régimen constitucional, el mismo que finalizará en la entrega del poder al término del próximo año.

El comunicado-declaración está firmado por el comandante de la Armada, vicealmirante Alfredo Poveda Burrano; por el jefe del Ejército, general Guillermo Durán Acrecentales, y por el jefe de la fuerza aérea, general Luis Leoro Franco.— (EFE).

**EL EX PRESIDENTE RODRIGUEZ ABANDONA EL PALACIO**

**QUITO, 11.**—El ex jefe del Estado ecuatoriano, general Rodríguez Lara, quien renunció esta madrugada al poder, abandonó el Palacio Nacional del Gobierno esta mañana, a las 7:15 locales (13:15 en España peninsular), con rumbo a su finca "Tigua", en la provincia de Cotopaxi.

Visiblemente emocionado, el presidente a las primeras horas de hoy, acompañado de su hijo Guillermo y de sus hermano Gerardo, recibió honores de la guardia presidencial en la puerta del Palacio, y al término de éstos, se despidió afectuosamente del jefe de la escolta presidencial y de todos sus integrantes.— (EFE).

## TERCERA DIVISION

(Viene de la página anterior)

un gol terminó el encuentro de Liga de tercera división, grupo primero, disputado en el campo de "La Lomba", entre el Arosa y el Baracaldo.

Partido entretenido, con fases de buen juego por parte de ambos equipos.

Marcó primero el Baracaldo, a los 15 minutos de la segunda parte, en un disparo de Collantes, que Rey Tapias no agarra y el balón entra en su puerta. El empate lo consigue el Arosa a los 29 minutos, gracias a un penalti por mano de Manolo en el área. El castigo lo transforma Nando.

Arbitró el colegiado extremeño Rey Cabezón, bien en líneas generales. Mostró tarjetas blancas a Aizpuru, por protestar, y a Sistiaga, por agarrón a un contrario.

**AROSA:** Rey Tapias; Millán, Ballesta, Seijo; Jiménez, Alcalde; Carlos, Lezcano, Chanel, Jayler y Nando. A los 23 minutos del segundo tiempo, Carlos y Lezcano fueron sustituidos por Núñez y Abeledo, respectivamente.

**BARACALDO:** Aizpuru; Manolo, Arechalde, Sistiaga; Raúl, Dueñas; Carmelo, Juan Carlos, Sebas, Delgado y Collantes. En el segundo tiempo, a los 15 minutos, Larreina entró por Carmelo, y a los 36, Regúlez por Sebas.

**D. GIJON - BILBAO AT.**

2-1 (1-1)

**GIJON, 11.**—El encuentro de Tercera División disputado esta tarde en el campo de "Los Fresnos", entre el Deportivo Gijón y el Bilbao Atlético, finalizó con el triunfo del equipo gijonés por dos goles a uno. Al descanso se llegó con empate a un gol.

**DEPORTIVO GIJON:** Rivero; Javi, Solís, Rafa; Cueto, Joaquín; Toni, Araujo, Jahl, David (Villaverde) y Pablo.

**BILBAO ATLETICO:** Aguirrecoa; Chomí, Irusta, Mazarredo; Araujo, Alesanco; Pachola, Aquiche, Bengoechea, Sarabiak y Sarzazu.

Dirigió el encuentro el señor Carbayo, guipuzcoano, que estuvo pésimo; mostró tarjetas blancas a Rafa y Araujo.

El primer gol subió al marcador a los 20 minutos de juego, por obra de Sarabiak.

A los 32 minutos, empató el equipo local, Joaquín sacó fuera

de banda sobre el área, disparó Joaquín, y Toni aprovecha un rechace para batir de tiro bajo al meta visitante. Con este resultado se llegó al descanso.

Cuando se jugaban los últimos momentos del encuentro, jugada personal de Araujo por el centro, desplazándose a la izquierda y desde allí suelta un potentísimo disparo que entra en la red bilbaina y proporciona el triunfo local.

El Bilbao Atlético mereció mejor suerte en este partido, técnicamente fue superior al equipo local y ha sido sin duda el mejor equipo de cuantos pasaron esta temporada por el campo de "Los Fresnos", que hoy, en una mañana soleada, registró la mejor entrada de la temporada.

**SANTURCE - PONTEVEDRA**

0-2 (0-0)

**SANTURCE (VIZCAYA), 11.**—El Pontevedra ha vencido a domicilio al Santurce por dos goles a cero (0-2), en partido correspondiente al primer grupo de la Tercera División. Al descanso se llegó sin goles.

Dirigió, bien, el encuentro el colegiado navarro Paz García.

**SANTURCE:** Roggero; Aldalz, Maixi, Fernández; Omar, Regidor (San Martín); Gonzalo, Vidaguren (Esteban), Estepar, Bolo y Bedoya.

**PONTEVEDRA:** Sánchez; Santos, Gabriel, Norat; Tuto, Amutio; Vavá, Sergio, Hidalgo, Plaza y Domínguez (Barral).

0-1. Minuto 5 del segundo tiempo. Tiro de Plaza dentro del área. El balón es desviado por un defensor local y se cueca en la portería.

0-2. Hidalgo marca de cabeza a pase de Sergio, en el minuto veintitrés.

Total superioridad del Pontevedra, que pudo marcar algún gol más.— (ALFIL).

**LEONESA - SESTAO, 3-3 (0-2)**

**LEON, 11.**—Con el empate a tres tantos ha concluido el partido de Tercera División entre la Cultural y D. Leonesa y el Sestao, encuentro al que asistió mucho público. Posiblemente haya registrado la entrada más abultada de la temporada sin que llegase al lleno.

Lució el sol y la temperatura, aunque se notaba alguna reminiscencia de la helada de la pasada noche, fue agradable. Los úl-

timos 30 minutos se jugó con luz artificial.

Arbitró este encuentro, en el que no tuvo graves complicaciones, el aragonés Campillo Sarriago.

**CULTURAL Y D. LEONESA:** Miguel-Angel; Isidro, Santibáñez, Arrieta; Montes, Gerardo; Ovalle, Villafañe, Balbuena y Fernández. Martínez y Novo sustituyeron en la segunda mitad a Balbuena y Fernández.

**SESTAO:** Barrié; Urrutia, Algotia, Amezaiga; Petrefias, Martínez; Estefano, Núñez, Baños, Alfredo y Zabala.

Mencia y Carrasco sustituyeron respectivamente a Alfredo y a Martínez.

**Goles:**  
A los 29 minutos del primer tiempo, Baños envió la pelota a la red.

A los 35 minutos, Isidro intenta un despeje e introduce la pelota en propia red. Así terminó el primer tiempo.

A los nueve minutos de la segunda parte el delantero centro, Martínez, consigue el primer tanto de los leoneses.

A los 28, el propio Martínez, recogiendo un pase de Arrieta, logra el segundo gol de la Leonesa, empatando a dos.

Vuelve a desempatar, a los 33 minutos, el Sestao, de un buen disparo de Carrasco, que sorprendió al portero leonés.

Y por último, a los 39 minutos, en otra jugada parecida a la anterior, Martínez lograba el tercero y último gol de la tarde. Resultado con que se llegó al final.— (ALFIL).

LA QUINIELA DE  
LA JORNADA

Betis - Las Palmas	1
Hércules - Real Sociedad	x
Oviedo - Español	2
Santander - Valencia	2
At. Madrid - Real Madrid	1
Granada - Zaragoza	x
Barcelona - Gijón	1
At. Bilbao - Elche	x
Salamanca - Sevilla	x
Valladolid - Calvo Sotelo	1
Murcia - Coruña	1
Casas - Córdoba	1
Celta - Tenerife	2
Huelva - Burgos	2



De arriba abajo Alain Delón, a la derecha, y José Giovanni durante el rodaje de "El gitano"; Vadim, a la izquierda junto al actor norteamericano Dustin Hoffman; Anny Duperey, la Shirley MacLaine francesa.— (Foto Efe-Alfil)

# Cuesta abajo del Celta

- AYER PERDIO EN "BALAIOS" CON EL TENERIFE
- INTENSO, PERO INFRUCTUOSO, DOMINIO DE LOS LOCALES

VIGO, 11.—El Tenerife ha vencido al Celta en "Balados", por un gol a cero, en partido de Liga de Segunda División cuyo comienzo se atrasó algunos minutos al indicar el colegiado que el

Tenerife debía cambiar la indumentaria para evitar cualquier coincidencia. En principio el equipo tinerifeño salió con camiseta blanca y pantalón azul, y para evitar coincidencia alguna con la camiseta celeste y el pantalón blanco del Celta, cambió la camiseta por otra de color rojo. Arbitró Fernández Quirós, andaluz, mal. Se equivocó bastante y siguió el juego de lejos.

CELTA: Fenoy; Suso Santomé, Aparicio, Hidalgo; Manolo, Igartua; Lezcano, Juan, Doblas, Sanromán y Del Cura. A los 63 minutos Gonzalo ingresó por Sanromán.

TENERIFE Domínguez; Juan Miguel, Molina, Kraus; Hugo Fernández, Montero Castillo; Ferreira, Gilberto, Jorge, Illán y García. A los 89 minutos Pepito ingresó por Ferreira.

El gol del triunfo del Tenerife fue marcado a los 75 minutos. Un balón largo pilla adelantada a la defensa local y el delantero Illán, tras internarse en solitario, tira y marca.

Dominio intenso del Celta y fuerte defensa del Tenerife. El Celta disfrutó de algunas claras ocasiones de gol pero careció de efectividad. A los 13 minutos del segundo tiempo el árbitro invalidó un gol a Del Cura por supuesto fuera de juego.

Puede decirse que el Tenerife no hizo otra cosa que defenderse, salvo en la oportunidad del gol.

Molina, Montero Castillo, Jorge, Igartua, Aparicio y Manolo han sido los más destacados.

## TENIS

### Peligra el España - Yugoslavia de La Coruña

#### LA FEDERACION CONSIDERA EXCESIVA LA TARIFA DEL PABELLON

Continúan las conversaciones del tira y afloja entre la Federación Nacional, los intermediarios y el Patronato de la Ciudad Deportiva en lo referente a la celebración del España-Yugoslavia, para la Copa de Europa de tenis, previsto para el día 5 de febrero, en nuestro Palacio de Deportes. Parece ser que a los rectores federativos les parece excesiva la tarifa señalada por el Patronato, equivalente a 75.000 pesetas por tres días completos, y amenazan con un cambio de emplazamiento. Pero hay que tener en cuenta que el Patronato deberá hacer frente a varios gastos de carácter extraordinario: acortar la pantalla central, que es fija, en medio metro de longitud; construir varias tarimas de madera para los jueces de línea; tener prevista la reposición inmediata de lámparas, y cada una cuesta más de cinco mil pesetas; correr con la taquilla y los acomodadores, etcétera. Esperemos que, al final, las aguas vuelvan a los cauces del arreglo y que La Coruña sea escenario de este gran espectáculo tenístico que se avecina.

#### AUSTRALIA - INDONESIA, 5-0

HOBART, 11.—Australia ha eliminado finalmente a Indonesia en semifinales de la zona asiática de la Copa Davis, por cinco victorias a cero.

En el penúltimo partido de individuales John Newcombe venció

a Atet Wijona por 6-2, 6-1, 6-1, mientras que en el último partido de la eliminatoria Tony Roche batía a Justedjo Parik, por 6-3, 6-2 y 6-2.—(ALFIL).

#### TORNEO DE NAVIDAD EN LA SOLANA

Durante la pasada semana concluyeron las diversas pruebas del tradicional torneo de tenis organizado por el Club Natación Coruña, con nutrida participación y éxito organizativo a favor del equipo que capitanea Enrique Lago. En "seniors", Luis Sarasola, joven valor formado en las pistas de La Solana, inscribió por vez primera su nombre en la lista de ganadores, al derrotar en la final a José Luis Baldomir. Fue tercero Emilio Quesada, y cuarto, Angel Castelleiro. En la consolación, se anotó el triunfo Jesús Castro, seguido de Eliseo Paradela, Fernando C. Arroba y Enrique Macfieira. Los dobles, para la pareja clásica Emilio Quesada-José Luis Baldomir, que daban todo un "récord" de permanencia. En veteranos, Enrique Embodas se impuso en la final a Juan Ramón Lechuga. En damas, triunfo final de Ana Ortega, con Beatriz Romero y Mercedes Martínez en los siguientes puestos. Y en "juniors", victoria de Javier Quesada, con un segundo puesto para Veiga. El sábado se celebró la entrega de trofeos, con una animada fiesta.

### BASUALDO, campeón nacional de ciclo-cross

#### En aficionados venció el guipuzcoano Mayora

LLODIO (Alava), 11.—José María Basualdo, con un tiempo de una hora, trece minutos y un segundo, se ha proclamado vencedor absoluto del Campeonato de España de Ciclocross, de aficionados y profesionales, disputado hoy en Areta (Llodio), sobre un

recorrido de 10 vueltas a un circuito de 2.100 metros.

La clasificación de los cinco primeros ha sido la siguiente:

- 1.—José María Basualdo (Alava), 1-13-01 (campeón profesional).
- 2.—Martínez de Albéniz (Alava), 1-13-25 (profesionales).
- 3.—Ignacio Mayora (Guipúzcoa), 1-14-33 (campeón de aficionados).
- 4.—Juan Gorostidi (Guipúzcoa), 1-15-11 (profesionales).
- 5.—Rafael González (Guipúzcoa), 1-15-44 (aficionados).—(ALFIL).

#### SELECCION NACIONAL

LLODIO (Alava), 11.—Según ha manifestado el seleccionador nacional de ciclocross, Ignacio Arratibel, al término del Campeonato de España celebrado en esta ciudad, la selección que acudirá a los Campeonatos del Mundo que se celebrarán el próximo día 25, en Lyon (Francia), estará formada por los siguientes corredores: como profesionales; José María Basualdo, José Antonio Martínez Albéniz, Juan Gorostidi y José Luis Uribe Zubia.

En la categoría de aficionados figuran Rafael González, Joaquín Ortega, Ignacio Mayora, y el cuarto hombre saldrá entre José María Yurrebaso y Ramón Madina. Los planes de preparación previstos para la selección nacional incluyen una prueba que se disputará el próximo domingo, día 18, en la localidad vizcaína de Elorrio y, después, el día 21, la expedición saldrá con dirección a Lyon, donde se preparará durante tres días en el mismo escenario de los mundiales.—(ALFIL).

### Partidos para la próxima jornada de Liga

#### PRIMERA DIVISION

At. Bilbao - Salamanca.  
Barcelona - Elche.  
Granada - Gijón.  
At. Madrid - Zaragoza.  
Santander - R. Madrid.  
Oviedo - Valencia.  
Hércules - Español.  
Betis - Real Sociedad.  
Las Palmas - Sevilla.

#### SEGUNDA DIVISION

Huelva - C. Sotelo.  
Deportivo - Valladolid.  
Rayo - Murcia.  
San Andrés - Ensidesa.  
Alavés - Málaga.  
Tarrasa - Cádiz.  
Tarragona - Castellón.  
Córdoba - Barcelona At.  
Tenerife - Osasuna.  
Burgos - Ceita.

#### TERCERA DIVISION

Lugo - Lemos.  
Pontevedra - Laredo.  
Bilbao At. - Santurce.  
Baracaldo - D. Gijón.  
Guecho - Arosa.  
Sestao - Orense.  
Torrelavega - Leonesa.  
Langreo - Basconia.  
Siero - Guernica.  
Turón - Ferrol.

### SEGUROS DE VIDA CON CAPITALES ADICIONALES EVENTUALES

Números premiados en el sorteo celebrado en la SUBDIRECCION GENERAL DE SEGUROS, a 30 de diciembre de 1975 que afecta a todas las Compañías del Ramo:

Lote Seguro Popular núm.	079
Seguro Ordinario Vida	994
" " " "	243
" " " "	541

Todas las pólizas de Seguro de Vida acogidas a esta modalidad en cuyo Apéndice correspondiente figura un número de Lote o de Registro cuyas tres últimas cifras coincidan con uno de los premios, según su clase, han resultado beneficiadas con un Capital Adicional, cuyo importe será hecho efectivo por la respectiva Compañía Aseguradora.

Sindicato Nacional del Seguro. Agrupación - Vida

Este recuadro sustituye al publicado en "HOJA DEL LUNES" del pasado día 5, en el que, por error, figuraban como premiados, unos números que correspondían al sorteo celebrado el anterior trimestre.

### LOS FERROLANOS GANARON AL GAZTELUETA: 19-17

#### INFRUCTUOSA SALIDA DEL MEDINA A MADRID

Resultados de los encuentros de balonmano disputados ayer:

#### DIVISION DE HONOR MASCULINA

Granollers, 21-At. Madrid, 23.  
Calpisa, 16-Marcol L. Aragón, 13.

#### PRIMERA DIVISION MASCULINA

Grupo primero  
Teka La Salle, 23-Salleko, 19.  
Beti-Onak, 17-Covadonga, 17.  
La Salle Ralpe, 20-Claretianos, 14.

#### PRIMERA DIVISION FEMENINA

Medina Zaragoza, 12-Atlético de Madrid, 11.  
Pasajes, 10-Medina Málaga, 10.

Santa Cruz, 11-Medina San Sebastián, 10.  
Riego Porriño, 6-Medina Valencia, 14.

Medina Madrid, 17-Medina La Coruña, 11.

### La próxima jornada en Regional Preferente

Estradense - Barallobre.  
Arsenal - Porriño.  
Alondras - Compostela.  
Sp. Celanova - Turista.  
Noya - Anduriña.  
At. Orense - Sp. Guardés.  
Cambados - At. Riveira.  
Gran Peña - Bueu.  
Vista Alegre - Bergantiños.  
Sarriana - Fabril.

# Ocasiones DE enero

## ¡SENSACIONALES REBAJAS

CONTUNDENTES PRECIOS  
Para comprar, comprar y... comprar

EN NUESTRAS DOS TIENDAS

# Simeón

san andrés - cantón grande

PAÑORAMA FERROLANO

# Feria Naval y albergados, dos mediomisterios

- Vecinos de Narón preguntan quiénes son los concejales de Cultura, ante la organización de la Cabalgata de Reyes por el teleclub de Pedroso
- El mal de perros parece extenderse a la comarca

Por José R. Vilamor

**EL FERROL.**— Las fiestas navideñas quedaron atrás. Vienen a ser como un alto en el camino de la vida, que cada vez se presenta más tortuoso, aunque siempre hay destellos de esperanza. Menos mal, pues esperando continúan los albergados de Caranza de que se les soluciones su largo problema de las viviendas y que se resuelva según los cánones. Porque, en el decir de los vecinos, no son todos los que están ni están todos los que son. O sea, que hay expropiados que no tienen piso, y otros, que, sin serlo, parece que ya lo están disfrutando.

Todo esto tiene, sin lugar a dudas, una explicación, pero los habitantes del barrio, algunos, por lo menos, dicen no saberla.

También estamos a la espera de una mayor información sobre la Feria Naval. En la última reunión del Comité Ejecutivo, nada nuevo se acordó, al menos, que haya trascendido a los medios informativos, cosa nada extraña, ya que en este campo, como en otros, el silencio parece ser la táctica. Digo nada nuevo, porque no creo que acordar la confección de un detallado informe y enviárselo al nuevo ministro de Comercio, exponiéndole toda la problemática surgida a raíz de la concesión a Bilbao de una

feria internacional de la industria naval, constituya novedad. Bueno, la verdad es que antes era otro el ministro. También es habló en la mencionada reunión de balances de certámenes anteriores, pero de datos concretos, ni esta boca es mía. Quizás lo hagan por aquello de que en boca cerrada no entra mosca ni entra nada. Lo malo es que estos bichos, ahora en invierno se encuentran un poco en estado de letargo y de ahí el peligro de dirigirse hacia otros orificios de la cara, como pueden ser los ojos y las narices, que también es molesto.

Total, que estos dos temas habría que catalogarlos como algo misterioso, es decir, medio misterioso. Y no digo enteros, porque hay quien sigue pensando en ellos y con miras de solucionarlos.

**CULTURA Y DEPORTES**  
Narón, que ya tiene sus 25.000

**Alberto P. Fernández Bence**  
**MEDICO ODONTOLOGO**  
Ronda de Nelle MM R. S., 1.º Izquierda. (Esquina Avda. Finisterre). Teléfono 25 59 18.  
**CONSULTA PREVIA CITA**

habitantes, quiere gozar de una Cabalgata de Reyes, al igual que otros pueblos con aires de ciudad. No hay mejor cosa que proponerse en serio una idea para que no quede frustrada. Que no la organice el Ayuntamiento, todavía queda el Teleclub de Pedroso, con humor y sentido de aire navideño como para hacerlo. Lo ha hecho bien. Son palabras del pueblo.

También son deseos de algunos habitantes del mencionado municipio, el saber qué concejales forman la Comisión de Cultura y Deportes del Ayuntamiento, pues no parecían conocer, y me refiero solamente en esta faceta, al señor Rivas Carrera, a doña Juana Valverde Herrero, a don Luciano Martínez Castro y a don Angel Luis Durán, que integran la llamada Comisión de Cultura y Deportes. ¿No estarán estos vecinos recopilando datos para la próximas elecciones?

### MAL DE PERROS

El perro, siempre se ha dicho, es el fiel amigo del hombre; pero hay hombres y mujeres, y, sobre todo, niños, que están comprobando la excepción a la regla. Claro que la culpa no es de los canes, porque la ocasión, si no hace al ladrón, al menos le facilita el robar. A lo que vamos. Ferrol padece del mal de perros, vagabundos, se sobreentiende, y ahora parece que se extiende al vecino municipio de Narón, pues comienzan a aparecer los primeros síntomas de descontento ante estos animalitos sueltos.

A conseguir una camioneta y unos laceros, que ha disminuido el índice de ventas de coches y ha aumentado el paro de la población activa.

RUA del VILLAR

# LA AGRUPACION "CARABELIÑOS"

**CUANDO** al atardecer los centenarios robles del bosque de San Lorenzo son acariciados por cánticos y sonos de gaitas, se repite, una vez más, la estampa tan familiar en aquella zona de los ensayos que en el grupo escolar "Reina Fabiola" efectúa la agrupación infantil "Carabeliños", compuesta por más de sesenta "rillotes" compostelanos, que perseveran en el dominio de los instrumentos típicos, en el baile y en la noble tarea de ejercitarse en el arte escénico con algún sainete de corte vernáculo.

"Carabeliños" fue creado, hace más de veinticinco años, por ese matrimonio de profesores de la escuela graduada que son don Alejandro Candocia Seoane y doña Edelmira Cacheda Otero. Y habrá que señalar, para mayor gloria de sus fundadores, que tanto las obras escénicas como algunos cantos y puntos de baile, son obra exclusiva de la inspiración de ese matrimonio tan popular, a las que saben imprimir un notable candor infantil y una admirable ternura.

Yo he vivido, hace ya bastantes años, una jornada festera con el coro "Carabeliños" en Marín, durante una excursión. Allí he coincidido con la agrupación santiagoense cuando disfrutaban del aire salobre de las playas y gozaban de la visión incomparable de la ría, donde asienta su convexidad rocosa la isla de Tambo y ofrecen el brillo de sus arenas expuestas al sol, al otro lado del mar, lugares de una toponimia tan bella y saudosa como Raxó, Areas, Paxariñas, Samieira o Chanceliñas... De ahí que no es extraño que la incomparable estampa haya tenido influencia decisiva en los cantos marineros, con aromas de algas y caramuxos y aleteos de andauriñas, gaviotas y mazaricos, del maestro Landín Pazos, o Manolo Torres no haya tenido mayor empeño con su inspiración para plasmar tan sutil paisaje en sus lienzos.

Bajo la densidad y las sombras de un pinar cercano a la playa de Portocelo —denominación que a Torres solivianta por creerla Portococo—, los infantes de "Carabeliños" daban buena cuenta de un yantar de romería. Y luego, al final, cantaron, danzaron y corretearon libremente, aunque siempre bajo la mirada patriarcal de los creadores de esta colectividad. Y hasta hubo "queimada" revestida con todos los ritos propios del hechicero acto celta, bajo cuyo ambiente parecía como si sobre la testa de la infantil embajada flotara el espíritu de Breogán, o, también, sobre el fuego redentor que ponía en ebullición los litros de aguardiente oloroso de Caldas de Reises.

Cuando las primeras sombras de la noche envolvían a Marín, el coro "Carabeliños" iniciaba su regreso a Compostela. Atrás quedaban lugares tan pintorescos como la Banda do Río y la plaza de la Veiguina, que manos irreverentes han maculado con modernas edificaciones y estropicios. Y "O Caixón", centro muy popular de los devotos catadores de vino del Salnés o Ribadavia.

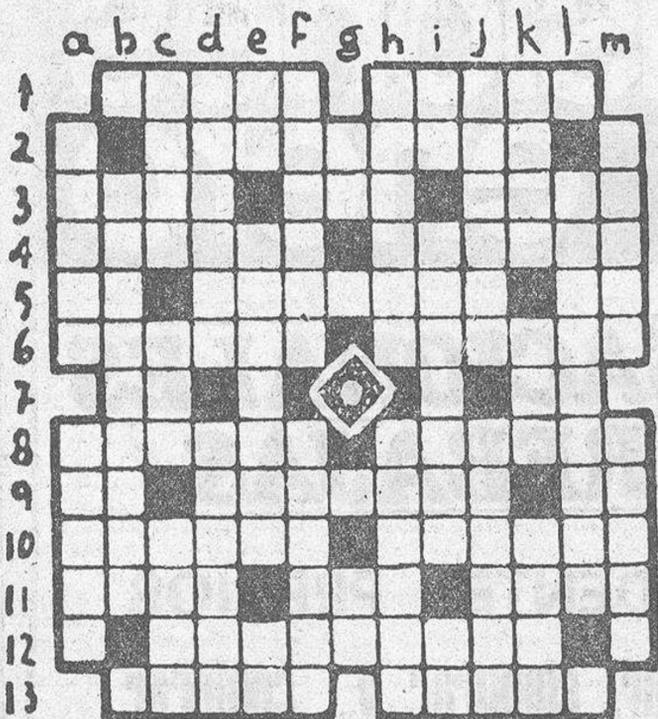
En el autocor del coro "Carabeliños" resonaban canciones típicas, con acompañamiento de pandeiros, gaitas y ferrinhos, que despertaban a su paso la curiosidad y admiración de las gentes.

Nunca Galicia podrá pagar los afanes y dedicación que el matrimonio Candocia-Cacheda realiza por conservar y purificar nuestro folklore, sin retribución económica alguna. Y puesto que ningún premio ni subvención vino a alterar el carácter amateur del grupo "Carabeliños", permítanme mis lectores que yo, en esta ocasión propicia, lance a los vientos un sonoro "aturuxo" en honor de la infantil colectividad, como una aportación personal de agradecimiento y devoción.

J. TRAVIESO QUELLE

# CRUCIGRAMA

Por MONCHO



**HORIZONTALES.**— 1: Piedra sagrada del Islam. Arbol ilicéneo. 2: Poste al que se amarran los animales para herrarlos o domesticarlos. 3: Al revés, anillo que, encartado en un palo, puede correr a lo largo del mismo. Borrachera. Novillo. 4: Poco probable, insegura. Relativo a cierta fibra textil. 5: Al revés, símbolo químico. Vallado de cañas. Símbolo químico. Apresa al que huye. Guadañas. 7: Vocal repetida. Palabra sagrada del culto hindú. 8: Barrio sevillano Célebre parque de Viena. 9: Al revés, símbolo químico. Dar vueltas a una persona o cosa. Símbolo químico. 10: Pena de pérdida de géneros. Empieces a mostrarte. 11: Te atrevas. Isla británica. Novelista español (1879-1930). 12: Apartaban. 13: Sazonar las carnes para que se ablanden. Falta de gracia.

**VERTICALES.**— a: Ciudad italiana. Parte del calzado. b: Que constan de cuatro números. c: Superior de la comunidad. Moneda imaginaria portuguesa. Mueble. d: Embelesa. Informen o den noticia de algún hecho. e: Símbolo químico. Abetos. Letra griega. f: Favorece, protege. Formar surcos y caballones al arar la tierra. Al revés, interjección. Símbolo químico. h: Caudillo. Basas. i: Pronombre. Antiguas embarcaciones parecidas a bergantines. Símbolo químico. j: Suelo de arena movediza. Perfumes. k: Habite. Personaje bíblico. Socava. l: Acometer con impetu y furia. m: Pitás. Tejidos.

### SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Caba. Alamo. 2: Branadero. 3: Aca. Fea. Eral. 4: Didos. Lata. 5: Ua. Barida. Re. 6: Atrapa. Dalles. 7: Ee. Om. 8: Tlana. Eral. 9: An. Volcar. Ta. 10: Comiso. Aso. mes. 11: Ocs. Man. Mitó. 12: Separraban. 13: Mantr. Sosas. VERTICALES.—a: Fadura. Tacon. b: Abad. Rel. Mesa. d: Arboia. Avsen. e: Ba. Saphos. Pl. f: Ampara. Alomar. 8: Ae. Ar. h: Adalid. Peanas. i: Le. Azabras. Bo. j: Arenal. Atomus. k: More. Lot. Mima. l: Arremeter. m: Alocs. Rasos.

# EL TRAFICO RODADO, GRAVE PROBLEMA DE COMPOSTELA

**SANTIAGO.**—El tráfico rodado por las rúas de la ciudad es el problema más grave que tenemos encima los compostelanos. En pleno Año Santo, cuando las peregrinaciones nos van a llegar desde todas las partes del mundo, Compostela ofrece un aspecto deplorable, porque si al caos del tráfico añadimos las obras de la nueva Plaza de Gelmírez, los atascos —automovilistas a causa de unos semáforos que parecen no tener más misión que crear problemas, el aspecto actual de nuestra ciudad no es muy propio para ser ofrecido a nadie. A todo esto, y a pesar de los agrios comentarios que sobre estos aspectos y otros fueron ofrecidos por televisión y por la prensa, en el Palacio de Rajoy no parecen enterarse.

Hace unos días que unos turistas de detrás del "telón de acero" visitaron nuestra ciudad y quedaron verdaderamente sorprendidos por el abandono en que se encuentran nuestras rúas, casi imposibilitadas para el paso de peatones. Llevaron, eso sí, grabada en fotografías, una imagen insuperable de la monumentalidad, pero también más de una vez enfocaron con sus cámaras el caos existente por las rúas de la zona monumental. ¿Se pueden corregir estos defectos de forma iminente? De ello tienen la palabra los encargados de velar por una Compostela más bella, más tranquila y más familiar, virtudes que se van perdiendo día tras día por la indolencia que a todos algo nos ataña.

### COMPOSTELA. SEDE DEL CAMPEONATO EUROPEO DE BALONCESTO

Como ya habíamos adelantado en un comentario aparecido en estas columnas hace tiempo, nuestra ciudad ha sido designada como sede de los Campeonatos Euro-

peos de Baloncesto Junior. Dichos torneos tendrán lugar en el Pabellón Polideportivo de Sar durante los días 7 al 15 del próximo mes de agosto. De momento sólo existe un problema: el de la financiación de dichos Campeonatos que se trata de solventar de forma inmediata.

### HACEN FALTA OCHO MIL VIVIENDAS

A pesar de que hace algunos años, concretamente en el mes de agosto de 1958, se aprobó con carácter de "urgencia" la construcción de 1.500 viviendas en el llamado Polígono de Vite, sin que hasta la fecha se hayan llevado a cabo dichas construcciones, ahora parece ser que, según cálculos municipales, Compostela tiene un déficit de 8.000 viviendas. No obstante, ahora se habla de la construcción de 4.500 en el Polígono de Fontiñas... Ojalá que este proyecto no lleve la denominación de "urgencia" y las obras tengan pronta realización. No habrá que olvidar que, a causa de las deficiencias de pisos, en Santiago el alquiler de una vivienda sin muchas pretensiones oscila entre las 12 y 20 mil pesetas.

### EL NUEVO EDIFICIO DE LA ESCUELA NORMAL

Parece que a partir de hoy lunes, el nuevo edificio de la Escuela Normal sito en la Avenida de Juan XXIII se pondrá en funcionamiento, tras la ardua tarea de ponerlo en servicio después de algunos años de paralización de las obras.

### ADJUDICACIONES DE UN CENTRO DE E.G.B.

El alcalde de la ciudad ha recibido una comunicación en la que se le participa que ha sido adjudicada al contratista don Eduardo Piñeiro Temprano, la construcción de un centro de E.G.B. en el Monte de los Postes, cuyo

presupuesto alcanza la cantidad de 26.162.709 pesetas.

### ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE VALLE INCLAN

En Santiago pasó inadvertida la fecha del 40 aniversario de la muerte de don Ramón María del Valle Inclán, cuando nuestra ciudad pesó tanto en el ánimo del autor de las "Sonatas" y muchos cafés de la ciudad fueron centro de tertulia del ilustre novelista que aún hoy se recuerdan y se comentan.

### PEREGRINACIONES

Hasta el momento un total de diez peregrinaciones han confirmado la correspondiente reserva para efectuar su entrada en la Basílica compostelana en los próximos meses.

Según indica uno de los miembros encargados de la organización del Año Santo, este número es francamente superior al que había por idénticas fechas en el anterior Año Santo.

**Tinte RAMA**  
Llame al teléfono **28.30.40**  
Recogida y entrega rápida de prendas a domicilio

**En SANTA CRUZ**  
se vende la "HOJA DEL LUNES" en el Estanco de doña Carmen González Pita.

## La formación creativa, superadora de nostalgias y de rebeldías

El lenguaje, en su vertiente filosófica y en la literaria; los nuevos conflictos en la sensibilidad religiosa; el proyecto de una nueva moral que abarque comportamientos por ahora excluidos de los códigos vigentes; la misión del intelectual dentro de todos estos fenómenos.

José Luis Aranguren

### La cultura española y la cultura establecida



JOSE Luis Aranguren es uno de nuestros más calificados pensadores actuales. Basta con asomarse a su libro más reciente, "La cultura española y la cultura establecida" (1), para comprender el alcance de la anterior aseveración. Establece en su ensayo la distinción que existe entre el Establishment cultural y el sentido realmente creador. Como formación establecida considera lo que va de Menéndez Pelayo al postorteguismo. La Institución Libre de Enseñanza, la Junta de Ampliación de Estudios, la escuela de Menéndez Pidal, el Centro de Estudios Históricos y la "Revista de Occidente" son los grandes focos de nuestro pensamiento en el pasado. Pero esta ingente aportación —tal vez la más poderosa de nuestra Historia— aparece hoy en buena parte superada.

Aranguren se refiere a que frente a esta cultura establecida los jóvenes plantan su rebeldía, su ruptura con un pasado más o menos inmediato. Ellos viven ausentes, pongamos por caso, del orteguismo, a la vez que las generaciones maduras todavía permanecen inmersas en él. El propio Aranguren admite lo mucho que debe a las anteriores contribuciones filosóficas y literarias. Pero reconoce asimismo que la evolución extraordinaria de los tiempos requiere otras soluciones. Así es como se refiere al estructuralismo, que llega demasiado tarde a España. Nosotros podríamos añadir la sociología, de la que Ortega empieza a hablar en "El hombre y la gente", uno de los libros publicados después de la muerte.

Se refiere el autor de este ensayo a la necesidad de superar concepciones en buena parte mitificadas por la persecución de que fueron objeto en nuestro país. No olvidemos que, aun no hace muchos años, se consideraba a la "generación del noventa y ocho" como motivo de todos los males que sufría España. La realidad, por el contrario, demuestra que su contribución fue realmente portentosa.

Ocurre también que esas juventudes rebeldes se alimentan, acaso sin saberlo, de influencias que pertenecen a un pasado que pretenden desconocer. Recordemos, simplemente, que pocas veces se citó tanto a Antonio Machado o a Miguel Hernández como en la actualidad. Pero en este caso apenas se sirven de recuerdos, al contrario de lo que ocurre con muchos hombres en el exilio, incapaces de superar su componente de nostalgia. No cabe duda que la lejanía contribuye a avivar el recuerdo. Más aún: innumerables escritores salidos de nuestro país tras la derrota de las fuerzas republicanas han sido incapaces de superar el trauma que les produjo la guerra civil.

Frente a los nostálgicos y a los rebeldes, Aranguren propone la cultura creativa, es decir, la que permanece atenta a los modernos latidos, a la evolución de una vida que camina a paso de carga. Al adoptar esta actitud pone de relieve al verdadero intelectual que se encierra en su persona, lejos ya de los partidismos o de los apasionamientos. Pide al pueblo que razone, que no se encastille en posiciones nostálgicas ni en estériles insurgencias. Lo fundamental —viene a decir— reside en que el hombre sea como aguja magnética que busque su Norte en las palpitantes incidencias del mundo.

"La cultura española y la cultura establecida" es un libro que proclama al ser pensante que se encierra en Aranguren. A pesar de las influencias que los hombres del pasado puedan ejercer en su forma de pensar, también se considera deudor a las modernísimas corrientes. Si condena la nostalgia cultural, también arremete contra la rebeldía sin auténtico fondo. Y como tercera vía superadora de las dos corrientes, sugiere esa cultura de la que se hace verdadero paladín como hombre de hoy que es.

E. M.

(1) LA CULTURA ESPAÑOLA Y LA CULTURA ESTABLECIDA, por José Luis Aranguren. "Taurus Ediciones, S. A." Madrid.

## Nueva tentativa en el arte de narrar

COMO ejemplo de nueva tentativa en el arte de narrar pudiéramos entender "El curso de las cosas", novela de Mauro Armijo donde surrealismo y realismo logran una armónica conjugación. El personaje central, Rainer V. Braubberens, realiza su andadura en un país imaginario. Su comportamiento, en apariencia normal, persigue una aguda crítica de nuestra sociedad. Se trata, pues, de una novela conflictiva, con arreglo a unos criterios tradicionales. Más aún: el lenguaje formalista que emplea para referir situaciones informales persigue también poner de relieve las muchas inutilidades retóricas que presiden nuestra existencia de relación.

Es posible que para el lector corriente, que busca el relato lineal, las referencias de Mauro Armijo le parezcan una sucesión de reacciones absurdas. Nada más lejos de la realidad, empero, si juzgamos por la acusada simbología que el episodio ofrece.

Durante siglos los gustos del público huyeron de la literatura de símbolos. No olvidemos que "El Lazarillo de Tormes" está considerada como la primera novela europea auténticamente realista. Pero en los últimos tiempos, sin embargo, el mundo de las alegorías empieza a tomar carta de naturaleza entre nuestros novelistas.

Mauro Armijo  
El curso de las cosas



¿Es una historia surrealista "El curso de las cosas" (1). Tal vez sea así, aun cuando al contacto con el texto la duda se haga inevitable. Mauro Armijo conoce muy bien esta tendencia, e incluso uno de sus ensayos se consagra a la poesía surrealista. Pero, detrás de los símbolos que constituyen la novela, se ocultan innumerables reacciones de entrañable humanidad.

Libro sorprendente, el de Mauro Armijo, sitúa al lector ante una nueva experiencia narrativa. Y como intento loable hemos de considerarlo. Pero, sobre todo, como certera crítica de un ambiente social que resulta condenable desde innumerables ángulos.

E. M.

(1) EL CURSO DE LAS COSAS, por Mauro Armijo. "Akal Editor" Madrid.

## Exposición honrada de un problema palpitante

JULIO Cola Alberich es un especialista en temas africanos. Sus estancias en el Continente Negro, sus muchas lecturas acerca del te-

JULIO COLA ALBERICH

## LA REPUBLICA DE SUDAFRICA

IMPRESIONES DE UN VIAJE

MADRID  
1975

ma y su fina sensibilidad hacen que domine la cuestión. Pero ya no sólo de manera erudita, como simple almacén de conocimientos, sino también como fábrica de ideas. Publica ahora un nuevo libro que lleva por título "La República de Sudáfrica - Impresiones de un viaje" (1), donde expone de manera objetiva, sin dejarse arrebatar por los apasionamientos, un problema palpitante.

Distingue en su ensayo, por lo pronto, entre el "apartheid" y la simple discriminación racial. Explica las razones que mueven al Gobierno de Pretoria a com-

portarse como lo hace. Y, aun cuando sus argumentos son discutibles, no cabe duda que aparecen expuestos con auténtica honradez. Todo ello, aun cuando el problema, visto desde lejos, se haga más irritante. Sobre todo, conforme, se ejerce, una verdadera separación de razas, más acusada, sin duda alguna, que en los Estados sudistas de Norteamérica.

Si los colonizadores ingleses se enfrentaron con los colonos holandeses, en la guerra de los boers, los nuevos enfrentamientos surgen entre las autoridades sudafricanas y la población bantú. La inmensa mayoría de los pobladores de la República de Sudáfrica son negros. Sin embargo, un puñado de blancos dominan la situación. Esto, a primera vista, resulta brutal. Julio Cola Alberich, no obstante, se atreve a adoptar una postura que, a primera vista puede parecer antipática, pero que, en algunos aspectos, responde a una realidad.

Se precisaba valentía ideológica para formar en el campo de la impopularidad. Pero el autor de este libro, acorde con su manera de pensar, expone sus pensamientos con toda crudeza. Pero lo hace de manera insobornable.

E. M.

(1) LA REPUBLICA DE SUDAFRICA, por Julio Cola Alberich. "Gráficas Nebrija". Madrid.

## Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo)

## EL MUSEO DE "L'ERMITAGE"...

(VIENE DE LA SIGUIENTE) superiores figuran salas dedicadas a joyas y miniaturas. Y, como resumen, diremos que, a nuestro juicio, el Museo de "L'Ermitage" es el mayor de cuantos conocemos en Europa. Acaso sea más incompleto que el del Louvre o el del Prado quizá no esté tan bien seleccionado como la Galería Nacional británica. Pero, en número de lienzos, tal vez sea el mayor de todos.

### VORACIDAD DE UNOS BRITANICOS

FATIGADOS por la dilatada visita al museo salimos a una de las plazas, concretamente a aquella donde se encuentra nuestro autocar. Algunos de nuestros compañeros se perdieron durante la visita a las interminables salas museales. Aguardamos, pues, a que vayan saliendo del edificio.

Numerosos muchachos británicos reponen fuerzas dentro de los coches estacionados al lado del nuestro. Ingieren unos bocadillos, que, por su tamaño, parecen acorazados. De vez en cuando, le dan un tiento a

la botella de refresco que llevan consigo. Y aun cuando hace tiempo que los ingleses dejaron de hacer aquellas "cinco comidas" al día que tanto irritaban a Mussolini, siguen demostrando un apetito excelente.

Se mantienen fieles a la tradición en este aspecto, al igual que esas ancianas británicas que, se encuentren donde se encuentren, no dejan de tomar su "té de las cinco".

Ocurre que en Leningrado es difícil encontrar un establecimiento donde se sirva esa infusión. Así se explica que cada vez que a media tarde bajáramos a la cafetería del hotel, todas las mesas aparecían ocupadas por esas viejas tocadas con estrafalarios sombreros de paja blanca que, entre conversaciones parecidas a susurros, daban cuenta de abundantes fuentes de pastas y de cantidades ingentes de té. De un té que, acaso no fuese legítimo de Ceilán, pero que los rusos preparan mucho mejor, sin duda alguna, que los propios habitantes de las Islas Británicas...

## ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.



MARTES, DIA 13 DE ENERO DE 1976

De 9 a 13 horas.— Abonados alimentados por la E. T. de LOS REGUEIROS.

FENOSA

# EL MUSEO DE "L'ERMITAGE" TAL VEZ SEA EL MAYOR DE EUROPA

Ocupa cinco de los seis pabellones del antiguo Palacio de Invierno • Tras su largo recorrido se despierta la voracidad de unos jóvenes ingleses • Las británicas, se encuentren donde se encuentren, siguen fieles a su "té de las cinco" • Diversos lugares de Leningrado, asociados a la vida sentimental de los Romanov • El "potemkinismo" permanece vivo entre los rusos • La antigua calle de "Los Millonarios" lleva el nombre del revolucionario Sergio Kirov • Asesinado en 1934, Stalin asumió personalmente las investigaciones para descubrir a los culpables y adoptó durante el juicio una actitud sospechosa • Una gran plaza, proyectada para que la caballería cosaca pudiera cargar contra la multitud descontenta • Bajo los jardines de Palacio hay enterrados muchos revolucionarios que murieron durante las trágicas jornadas de 1917

**PASAJES** de la historia sentimental de los Romanov se evocan en diversos lugares de Leningrado. Hay palacios, como los de Orlov y Polginsky, que fueron regalados por Catalina II a sus favoritos. Lo mismo sucede con una hermosa villa que fue ofrecida por Nicolás II a Mathilde Kschessinska, una danzarina de "ballet" que tenía como amante antes de casarse con Alejandra Fedorovna. De Pontenkin apenas se conservan vestigios en

cas sonaban ochenta cañonazos para registrar cada victoria sobre las fuerzas hitlerianas. No olvidemos tampoco que Tchikovsky, para conmemorar el triunfo de las armas rusas sobre Napoleón, compuso su famosa "Obertura de 1812", donde las músicas eslavas se imponen a los debilitados compases de "La Marsellesa". Y en Moscú existe el "Museo de la Batalla de Borodino", en que se reproducen diversos motivos de la derrota sufrida por la "Grandes Armées" ante los patriotas rusos. El triunfalismo, en suma —al que tanto solemos entregarnos los españoles— también conmueve las fibras de los soviéticos.

El Palacio de Invierno —ahora transformado en el gran Museo de "L'Ermitage"— es tal vez el mayor de los existentes en Europa. Sus fachadas son de color verdoso, ribeteadas de mármol blanco. Millares de cuadros, de muebles y de joyas aparecen encerrados entre sus muros. Fueron construidas sucesivas alas del edificio que conservan la estructura primitiva. Ponerse a recorrerlo es pasarse todo día a paso de carga. De ahí que los guías recomienden que se lleve calzado cómodo para la visita. Digamos, también, que si eran inmensas las riquezas contenidas en el palacio antes de la guerra, en la actualidad casi se duplican con el botín obtenido en el último conflicto. Innumerables palacios y museos de la zona ocupada fueron despojados para enriquecer "L'Ermitage". En esto los rusos no son diferentes de otros pueblos y durante la pasada conflagración utilizaron el eufemismo de

POR  
LA RUTA  
DE LAS  
NOCHES  
BLANCAS

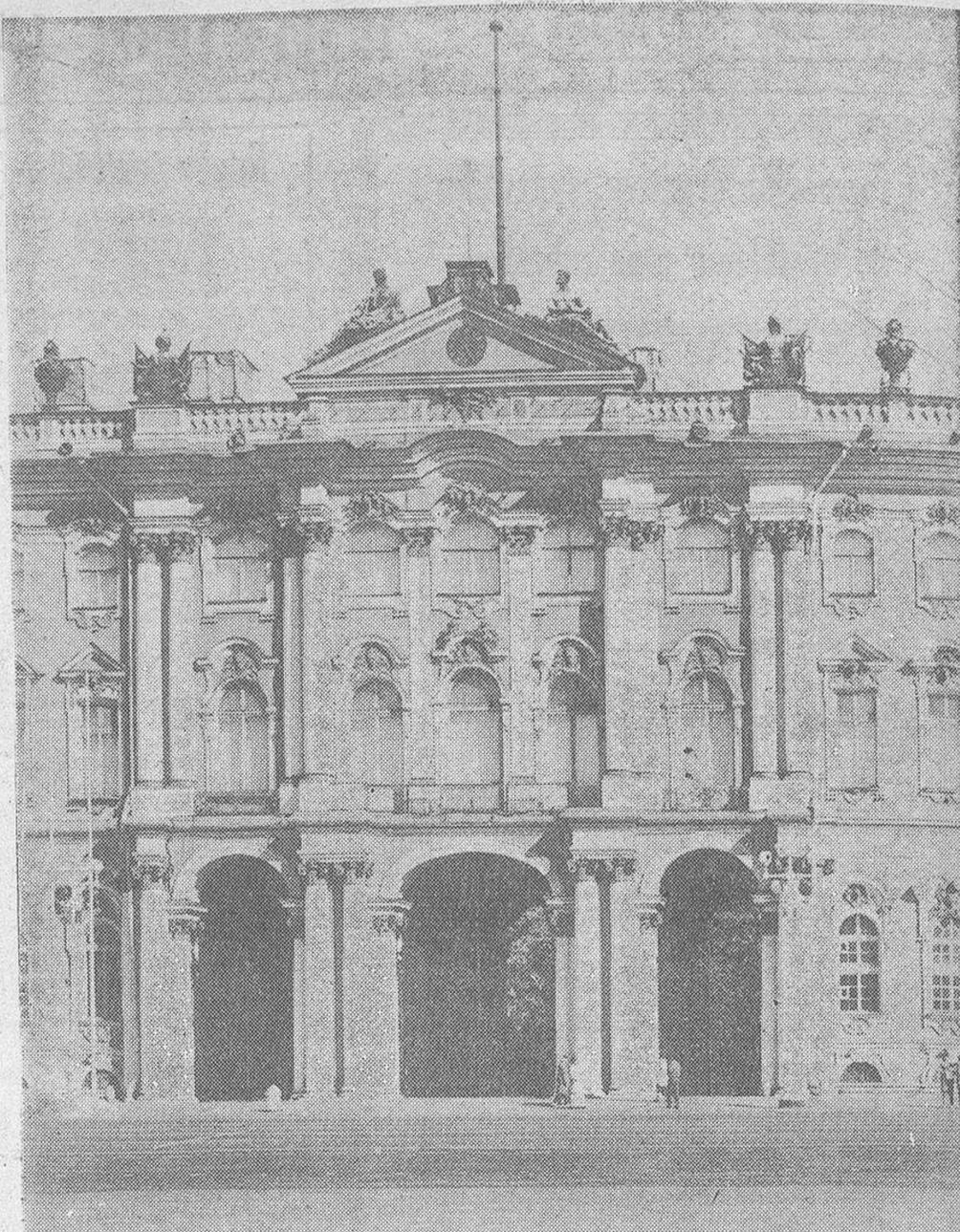
Por Emilio Merino

la ciudad. Espíritu eminentemente ruso, se chiflaba por todo lo grandioso y lo teatral. En uno de los viajes que hizo Catalina, para conocer algunas tierras de su Imperio, Pontenkin mandó levantar aldeas artificiales en diversos puntos del curso del Volga, por donde navegaba el buque real. Los campesinos que aplaudían el paso del cortejo eran, en realidad, nobles disfrazados. Desde ese tiempo se considera "potemkinismo" a la falsa escenografía política que se realiza para dar sensación de grandeza o de potencialidad.

EN LA PLAZA DE PALACIO

NOS unimos a otros grupos de turistas que recorren la inmensa plaza del Palacio de Invierno, frente a la antigua residencia de los zares. En lo que fue explanada —tal vez concebida para facilitar las cargas de la caballería cosaca contra las multitudes descontentas—, los soviéticos han construido una sucesión de bellísimos jardines. De esa manera aparece suavizada aquella inmensidad, a la vez que se ofrece un mejor marco al palacio.

Algunas de las grandes conmemoraciones comunistas se celebran en aquel lugar, porque el "potemkinismo" sigue asociado al alma rusa. Si los mariscales soviéticos, como Zuhov, aparecían en público con el pecho constelado de condecoraciones, en Moscú y en las otras grandes ciudades soviéti-



Puerta central del Palacio de Invierno, escenario del asalto efectuado por la multitud en 1917 y en la actualidad convertido en el Museo de "L'Ermitage", uno de los más famosos de Europa y tal vez el mayor de cuantos existen en nuestro Viejo Continente. Millares de pinturas, esculturas y porcelanas se exhiben en sus galerías

llamar requisita al robo organizado desde el alto mando.

## LA MUERTE DE KIROV Y LOS PROCESOS DE MOSCÚ

DURANTE la época zarista existían en varias ciudades rusas calles a las que las gentes conocían con el apelativo de "Los Millonarios". En Leningrado también nos la muestran por donde pasamos para trasladarnos al Palacio de Invierno, aún cuando ahora lleve el nombre de Sergio Kirov, antiguo dirigente soviético que jugó un papel importante en el alumbramiento de la Revolución. Un hermoso puente que cruza uno de los canales del Neva lleva asimismo su nombre. Por cierto que aparece ins-

pirado en el de Alejandro III que cruza el Sena a su paso por París.

Digamos que el nombre de Kirov sonó mucho durante los "procesos de Moscú". Dirigente del Partido en la antigua capital, fue asesinado el 1 de diciembre de 1934 por un miembro de las Juventudes comunistas apellidado Nicolaiev. El hecho de que Stalin asumiera personalmente las investigaciones pareció sospechoso. Sobre todo, si se piensa que Kirov había rehusado entregarle a Riustin, culpable de haber intentado reagrupar en una plataforma común a todas las antiguas oposiciones.

Como medida inmediata, tras el asesinato de Kirov, fueron ejecutadas setenta personas. En el juicio contra doce miembros

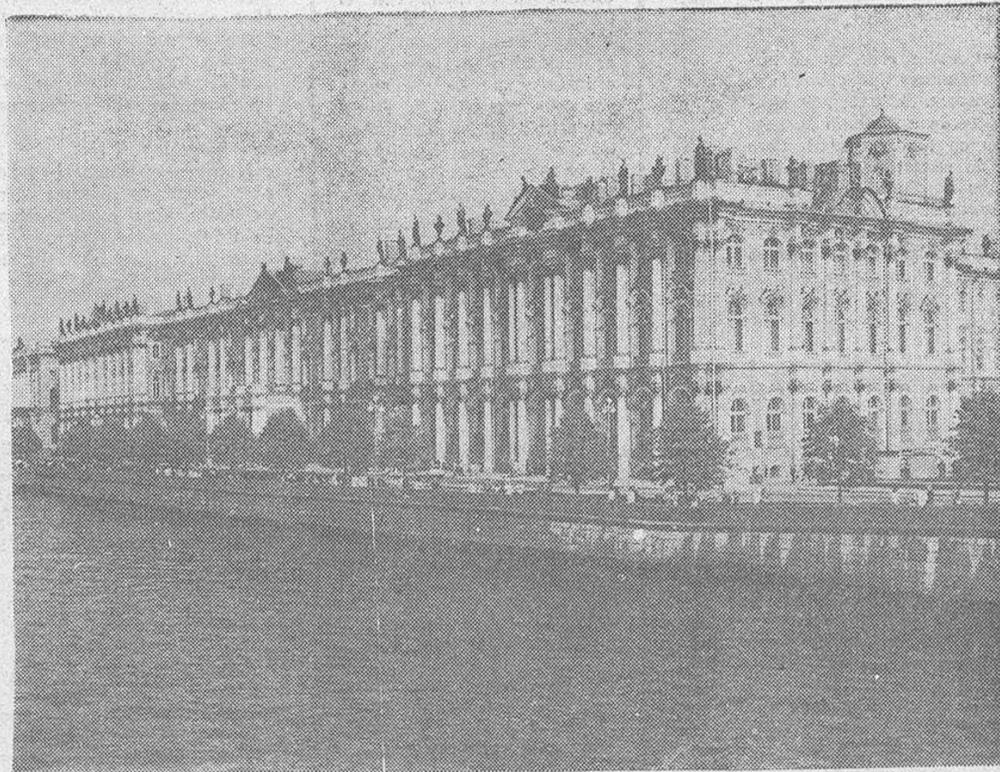
de las Juventudes, entre ellos Nicolaiev, se dictaron otras tantas sentencias de muerte. Trenes repletos de "asesinos de Kirov" —como les llamaban irónicamente los presos políticos— fueron enviados a Siberia. Y todo el proceso, llevado a cabo en menos de un mes, puso de relieve la prisa de Stalin en liquidar un asunto que no dejaba de presentarle como sospechoso.

Nos dicen que, bajo los jardines de Palacio, están enterrados muchos revolucionarios que perecieron durante las agitados jornadas de 1917. Pero, al igual que ocurre con el cementerio de Piskariovskie, aquel escenario no presenta ningún aspecto sobrecogedor. La plaza que da a una de las fachadas de la antigua residencia de los Romanov, desnuda de jardines, es la del lado Este, donde permanecen estacionados centenares de cochés turísticos llegados por aquellas jornadas veraniegas a Leningrado.

## UN PALACIO FORMADO POR SEIS GRANDES PABELLONES

EN la ampliación del Palacio de Invierno fueron seguidos los planos primitivos. Nada menos que lo forman seis pabellones gigantescos. Hermosos cuadros, lámparas, porcelanas y antigüedades de todo tipo figuran en la parte denominada "Le Nouvel Ermitage". Levantada, en 1842, bajo la dirección del arquitecto Kleuse, se terminó diez años después. El primitivo Palacio de Invierno, obra de Rastrelli, fue construido en la segunda mitad del siglo dieciocho. A él se le añadieron los pabellones denominados "Petit Ermitage", diseñado por Vellen y Vallin de la Mothe; "Viex Ermitage", realizado también por Vellen, y "Theatre de l'Ermitage", del arquitecto Guarenghi.

La "Biblioteca de Voltaire", las esculturas del Bósforo, las salas de pintura italiana, holandesa, flamenca y rusa llaman poderosamente nuestra atención. Lo mismo podríamos decir de los departamentos dedicados a manuscritos, arqueología y escultura clásica. En las plantas



Perspectiva del Palacio de Invierno, visto desde el Neva. Muy cerca de ese lugar se encuentra anclado el crucero "Aurora" que jugó un papel muy importante en el comienzo de la Revolución. Seis pabellones constituyen la grandiosa obra del palacio, realizada por varios arquitectos durante los siglos XVIII y XIX

(PASA A LA PAG. ANTERIOR)